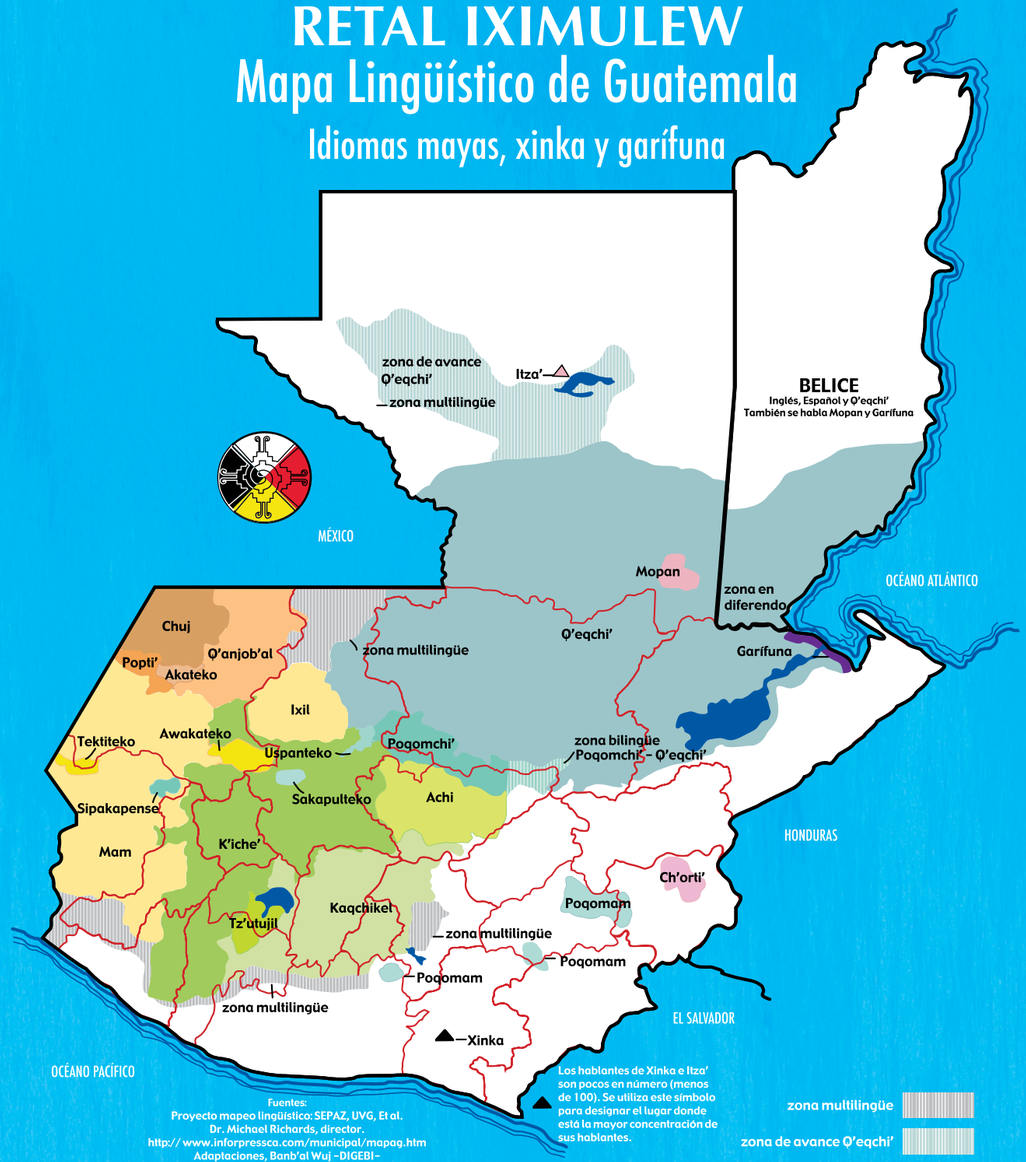
DIGEBI
Por la Multi e Interculturalidad

RETAL IXIMULEW
Mapa Lingüístico de Guatemala
Idiomas mayas, xinka y garífuna



Los hablantes de Xinka e Itza' son pocos en número (menos de 100). Se utiliza este símbolo para designar el lugar donde está la mayor concentración de sus hablantes.

zona multilingüe
zona de avance Q'eqchi'
zona bilingüe Poqomchi' – Q'eqchi'

Fuentes:
Proyecto mapeo lingüístico: SEPAZ, UVG, Et al.
Dr. Michael Richards, director.
http:// www.inforpressca.com/municipal/mapag.htm
Adaptaciones, Banb'al Wuj -DIGEBI-

Este mapa está basado en el Censo de Población de 1994. No es un mapa étnico, ni histórico, ni de territorialidad indígena actual.

Distribución gratuita

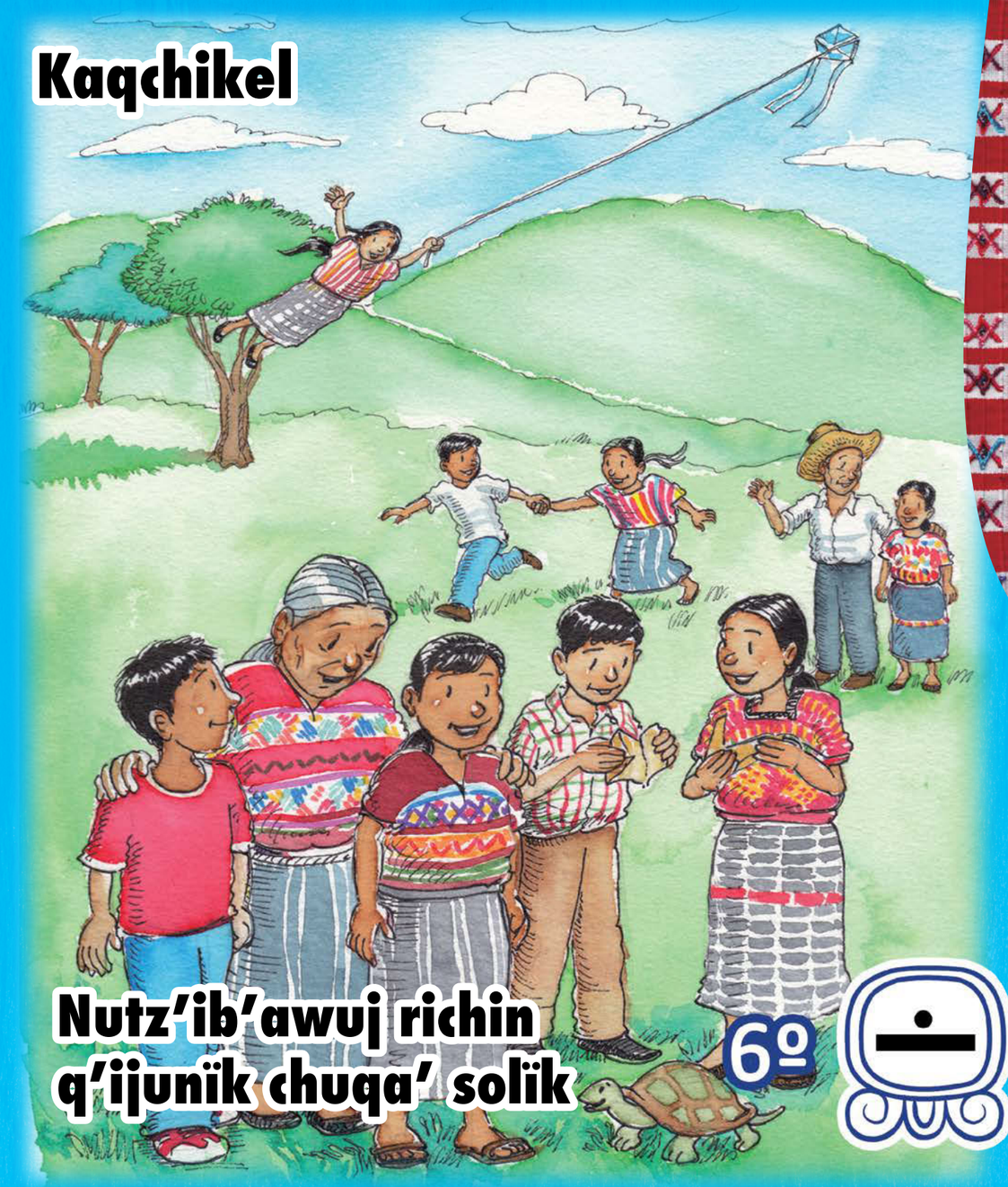
Kaqchikel - Ruwaq rupalb'al tijonik - Jun ütz nuk'ulem samaj richin sik'itz'ib'anem akuchi' nawïl jeb'ël na'oj

Kemom Ch'ab'al

Jun ütz nuk'ulem samaj richin sik'itz'ib'anem akuchi' nawïl jeb'ël na'oj

Ruwaq rupalb'al tijonik

Kaqchikel

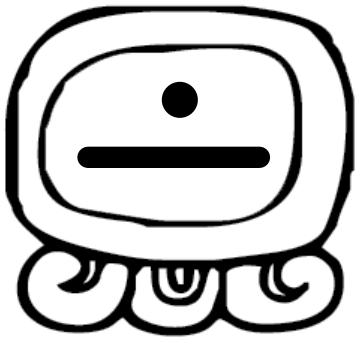


Nutz'ib'awuj richin q'ijunïk chuqa' solïk

6º

Kemon ch’ab’äl

Ruwaq rupalb’al tijonïk
Sexto grado primaria
Kaqchikel



Nutz’ib’awuj richin q’ijunïk chuqa’ solïk

Nub’i’:

Catalogación de la fuente

Proyecto de Desarrollo Santiago - PRODESSA.
Mi cuaderno para pensar y resolver - **Kemon ch’ab’äl** - *Sexto grado primaria*
Programa de lectoescritura eficaz con enfoque de valores. Primera edición.
Guatemala, 2012.
226 p.
ISBN en trámite.

Temas: Comprensión lectora, equidad de género, paz y derechos humanos, bilingüismo e interculturalidad, pensamiento lógico, comunicación y lenguaje.

Autoridades Ministeriales

Oscar Hugo López Rivas
Ministro de Educación

Héctor Alejandro Canto Mejía
Viceministro Técnico de Educación

María Eugenia Barrios Robles de Mejía
Viceministra Administrativa de Educación

Daniel Domingo López
Viceministro de Educación Bilingüe e Intercultural

José Inocente Moreno Cámbara
Viceministro de Diseño y Verificación de la Calidad Educativa

Samuel Neftalí Puac Méndez
Director General de Currículo -DIGECUR

Ana María Hernández Ayala
Directora General de Gestión de Calidad Educativa -DIGECADE

Carlos Jacinto Coz
Director General de Educación Bilingüe Intercultural -DIGEBI

Equipo Técnico de DIGEBI

Rómulo Xicay Ajuchan
Subdirector de Educación Bilingüe Intercultural

Coordinación de la publicación
Departamento de Materiales Educativos de DIGEBI

Autoridades de PRODESSA

Federico Roncal Martínez y Edgar García Tax
Codirección Proyecto de Desarrollo Santiago -PRODESSA

Equipo de producción

Federico Roncal Martínez
Erwin Salazar De León
Coordinación de la producción

Yesenia Juárez
Edgar García Tax
Silvia Montepeque
Erwin Salazar
Autoría de lecturas

Silvia Montepeque
Daniel Caciá Álvarez
Mediación pedagógica

Federico Roncal Martínez
Revisión y asesoría pedagógica

Edgar Daniel Morales
Héctor de León Alonzo
Paula Véliz
Ilustración

Diana Zepeda Gaitán
Gustavo Xoyón
Diseño gráfico

"Se autoriza al Ministerio de Educación la edición y publicación del presente material en apoyo al Sistema Educativo Nacional". Lo indicado en cumplimiento con los Artículos 5, 14, 17, 21, 24 y 25 del Decreto 33- 98 de fecha 19 de mayo de 1998, Ley de Derechos de autor y Derechos Conexos.
Este material fue elaborado por PRODESSA en el marco del convenio con el Ministerio de Educación.
Este material tiene fines netamente educativos.

GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

PRODESSA
IXIMULEW

GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE
GUATEMALA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Estimados niños y niñas de Guatemala:

En sus manos tienen uno de los tesoros más preciados para mejorar sus aprendizajes.

Este libro se ha elaborado con el propósito de mejorar y aplicar conocimientos relacionados con la comunicación; cada página contiene actividades novedosas e interesantes para que puedan disfrutar y gozar cada una de ellas.

Se han incluido temas relacionados con la escucha, el habla, la lectura y la escritura, que les servirán para desenvolverse en su vida diaria con sus compañeros de clase, maestros, padres, abuelos, hermanos y con todas las personas con quienes se comunican a diario.

En el mundo de la lectura y la escritura encontrarán cuentos, leyendas, chistes, poemas, juegos de palabras y divertidos proyectos, entre otros. Se divertirán aprendiendo solos, con sus compañeros de aula y con su maestro o maestra.

Les invito a descubrir en este libro, las lecturas y actividades que podrán compartir. En la medida que vayan avanzando, se darán cuenta de lo que han aprendido para su desenvolvimiento personal en el salón de clase, en el hogar y en la comunidad donde viven.

Hagan de este libro un buen amigo y gocen su aprendizaje en el área de Comunicación y Lenguaje. Estoy seguro que disfrutarán y desarrollarán su deseo de aprender a comunicarse a escuchar, hablar, leer y escribir.

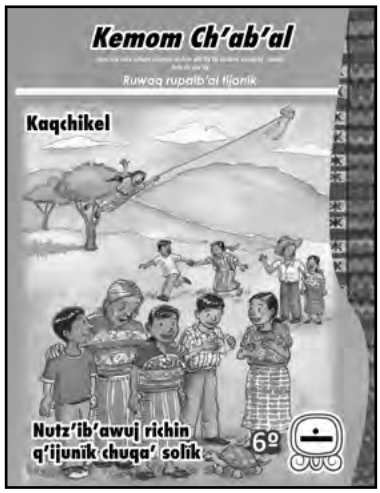
Con especial cariño,

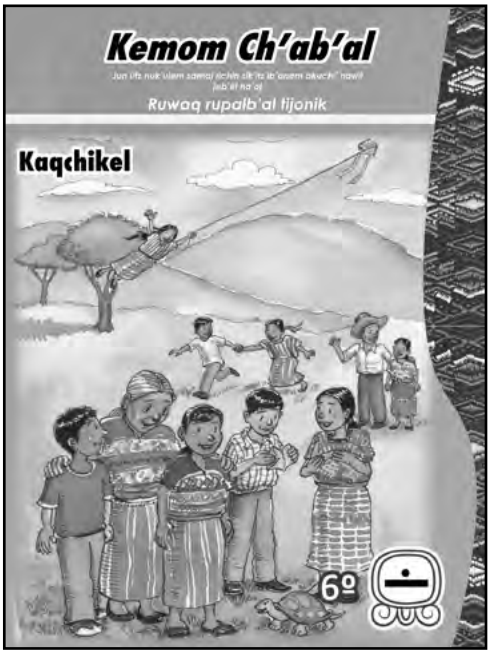
MINISTERIO DE EDUCACION
MINISTRO DE EDUCACION
Guatemala, C. A.

Doctor Oscar Hugo López Rivas
Ministro de Educación

Tawetamaj achike rub'anik ri atz'ib'awuj chuqa' ri rokisaxik:

Chi kijujunal ri sik'inem kik'amon pe jun molaj solojsamaj. Ke'akanoj pa atz'ib'awuj richin q'ijunïk chuqa' solïk.





Xke'awïl toq xtasik'ij kib'i' chuqa' toq xke'atz'ët ri taq wachib'äl.

Sik'iwuj richin sik'inem

Nutz'ib'awuj richin q'ijunïk chuqa' solïk

Pan atz'ib'awuj richin q'ijunïk chuqa' solïk ye'awil re re':

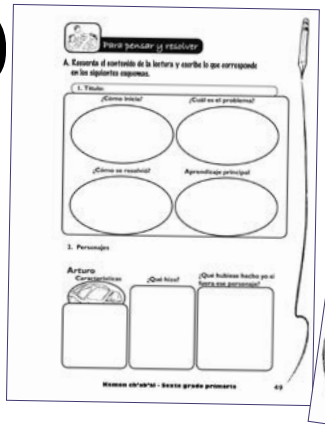
1. Ruwäch wuj:

Wawe' nawïl:

2. Chupam ri sik'inem

Wawe' xtawïl cholajin kojlib'äl richin nak'ulub'a kiwäch ri k'utunïk e k'o chupam ri sik'inem.

3. Solojsamaj richin q'ijunïk chuqa' solïj



Wawe' ye'awïl:
Taq k'utunïk chuqa' jalajöj taq samaj chi rij sik'inem. Tatojtob'ej nasamajij pa ayonil, xa xe ke ri' nik'oje' ramaj chawe richin natz'ët we xno' pan awi' ri xasik'ij chuqa' tikirel nab'ij ri ana'oj.

Rupam tijonïk

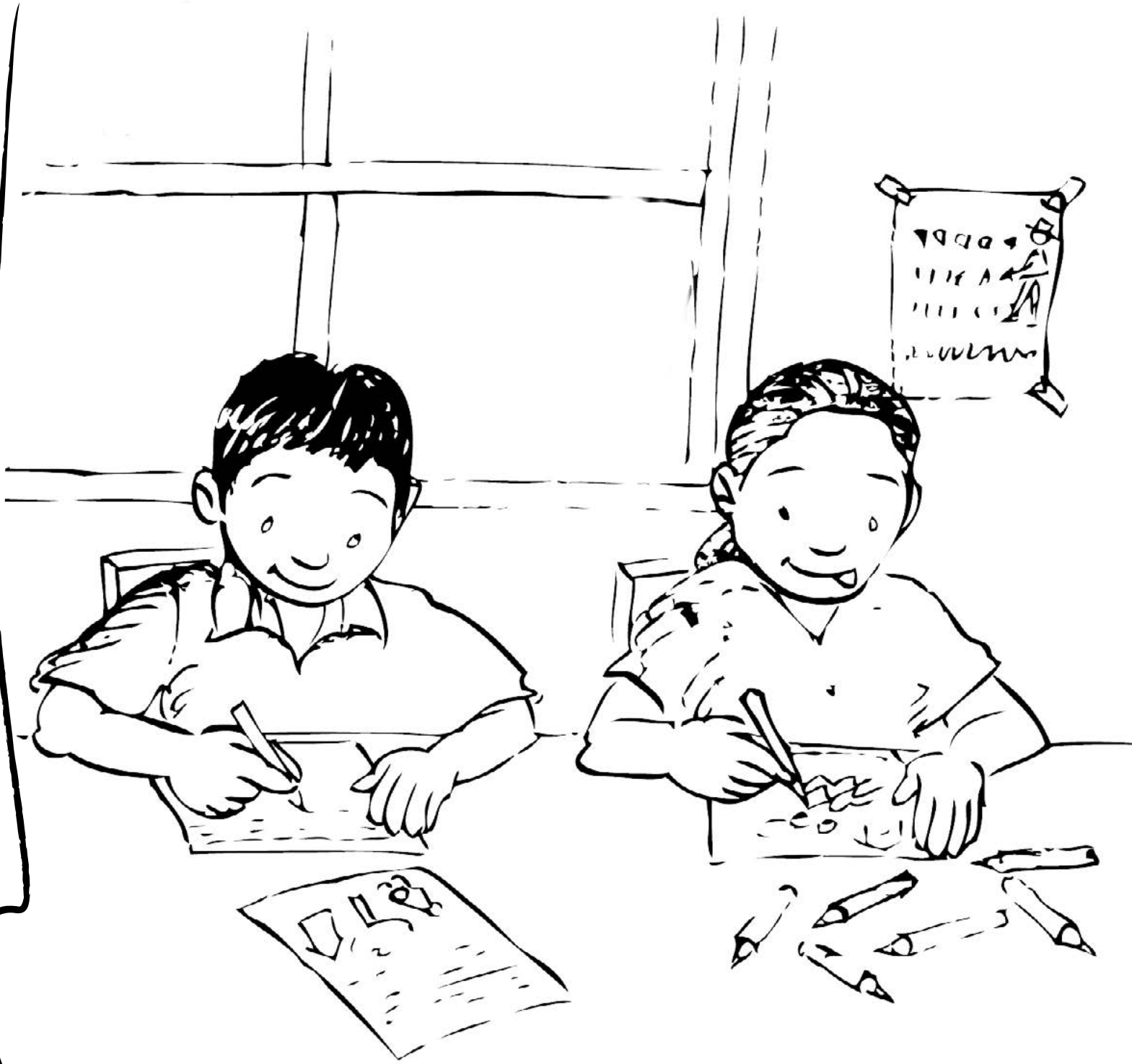
Rajilab'al	Rub'i'	Ruwäch	Nimaläj rub'eyal	Ruxaq wuj
1.	Los pingüinos	Científica	Identificar el tema	11
2.	Runimaq'ijuxik ri K'ak'a' Maya' Juna'	Rutzijol	Ruk'u'x na'oj	17
3.	Los zapatos, la chicha y el sombrero	Cuento	Seguir el hilo del tema	21
4.	Si el camino es claro...resolver no es nada raro	Expositiva	Propósitos de una lectura	27
5.	¿Xkojtikïr xtiqaq'i'?	Lema'	Nik'oxïk	33
6.	Rutzijonem chuqa´ tz´ukuk´un rutzijonem B´oko´	Tzijob´enem	Chu´titzijol	37
7.	Una realidad que no debemos esconder	Noticia	Identificar el tema	41
8.	Origami	Tzijob´enem	Rumimik tz´zibanem	45
9.	Tranquilina, una tortuga feliz	Cuento	Causa y efecto	49
10.	Ri kiche' ri ati't mama'	K'ulwachinïk	Rab'in tzij	55

Rajilab'al	Rub'i'	Ruwäch	Nimaläj rub'eyal	Ruxaq wuj
11.	Ri ko'öl ti xtän Paluna'	Lema'	Rujuxik ruxe' tzijl	61
12.	Ordenar la información puede facilitar la solución	Relato	Monitoreo	67
13.	Ri rach'alal ri kaq'ïq'	Lema'	Rilixik ri nrajo' ri tz'ib'anel	71
14.	La danza del idioma materno	Poema	Interpretar	77
15.	Ri ruk'ayewal ri man yaq'ajan ta	K'ulwachinïk	Roqaxik ri na'oj pa jun tzijonem	83
16.	Quizás sí, quizás no... lo más seguro es que quién sabe	Relato	Señalizar	89
17.	Una mujer tejedora de palabras	Poema	Relación texto-contexto	95
18	La forma de medir el tiempo en la cultura maya	Expositiva	Construir el significado global	101
19.	Leyes que protegen a la niñez y a la juventud	Expositiva	Reconocer la intención del autor	109
20.	Ri kum'ätz	Tzijob'en em ruwaq	Kicholik	113

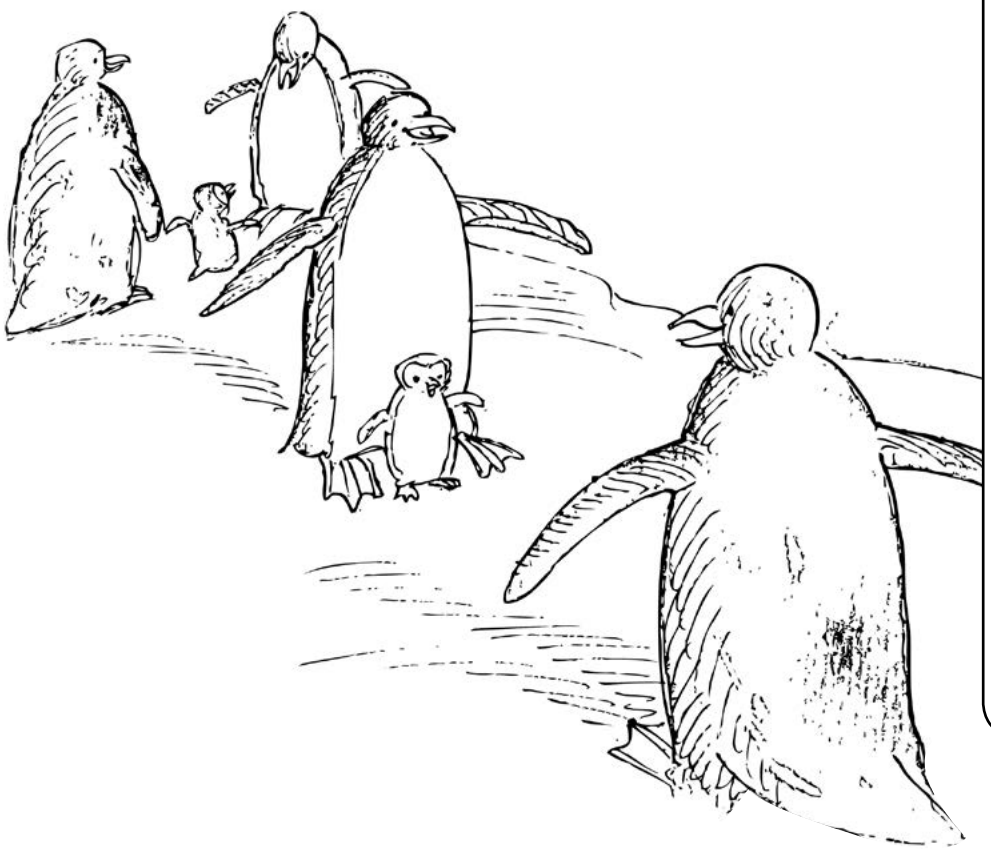
Rupam tijonïk

Rajilab'al	Rub'i'	Ruwäch	Nimaläj rub'eyal	Ruxaq wuj
21.	Mariela, ri q'atöy tzij	Ko'öl tzijo-nem	Rujunamaxik ri na'oj e k'o pa tz'ib'anem rik'in ri nuna'oj rïn	117
22.	Idiomas con un origen común	Expositiva	Seguir el hilo del tema	123
23.	Toq at k'o pa kik'ojlib'al ri ak'wala' chuqa' q'opoji' k'ajola'	K'ulwalchinïk	Roqaxik rubey ri tzijonem	127
24.	Explicar cómo pienso es un paso para conocerme	Anécdota	Relación texto-contexto	131
25.	Un problema que no hay que ocultar	Anécdota	Predecir	137
26.	Una conversación intercultural	Relato	Subrayar	143
27.	E meyel aj paya' chikopi'	Na'owiqil	Rub'anik jalajoj wachib'al naoj	151
28.	La abuela Margarita	Entrevista	Interpretar	159
29.	Hombre y mujer lo mismo deben valer	Historieta	Monitoreo	165
30.	Tiqapab'äx ri tzilanem	K'ulwachel	B'anatajik chuqa' rub'ixik jun na'oj	169

Rajilab'al	Rub'i'	Ruwäch	Nimaläj rub'eyal	Ruxaq wuj
31.	Ak' wala', q' opoji' k' ajola'... ¿jun wachinäq ri tikirel nik'ayix chuqa' niloq?	Rutzijol wuj	Yakakot chi rij ri qitzij	175
32.	El lanchero ignorante	Anécdota	Estructura de un texto	181
33.	Ralaxik ri üt	Moch'öch'	Qitzij chuqa' achik'anïk	185
34.	¡Pa´salir de pobres!	Relato	Idea principal	189
35.	El mojado. Los y las migrantes	Canción-informativa	Resumir	195
36.	Ruk' ix ri amaq'	Rutzijol	Rub'ixik naoj	201
37.	Rach'ik xta Carmelita	Lema'	Jik ruch'ohb'onik	207
38.	Luis y el carro desmantelado	Caso	Predecir	211
39.	El mundo de peces y cañas	Poema	Entonación y gestualización	215
40.	Ri wuch'k'isik'	Lema'	B'eyalil	221



Ri taq pinwino



Rilixik ri ruk'u'x tzijonem:

Re re' nel chi tzij nawokisaj jun q'aptzij, jun tzij richin natzijoj rij ri nub'ij jun mob'ab'; achi'el ta naya' jun rub'i'. Richin rilixik ri ruk'u'x tzijonem tikirel najux kixe' ri k'atzinel taq tzij. Tatzu' re tz'eteb'äl re:

Yetzijon chi kiwäch ri sanika' rik'in uxla' etal. Achi'el juley chik taq ni'x, ri sanika' nikina' ri uxla' rik'in ri nïm kaqän chuqa' e xax taq kuk'a', chuqa' nuya' juley chik tzijol pa ruwi' ruchojmil chuqa' ruchuq'a' ri jub'ulïk. Ruma rije' e k'äs pan ulew, nikokisaj ruwi' ri ulew richin nikiya' kan retal ri kuxla' ri nikoqaj juley chik sanika'.

Ri ch'aqa' chik ri yemolon pa molaj, ri jun kanonel toq nrïl ri wäy nuya' kan etal toq nitzolijn pe pa rujul; ja k'a ri ch'aqa' chik sanika' nikoqaj ri etal chuqa' nikiya' kan ruchuqa' toq yetzolin pa kijul rik'in kiway.

Ruk'u'x tzijonem: Ri tzijob'äl chi kiwäch ri sanika'.

Chupam ri sik'inem

1 ¿Choj chi rij nitzijon ri nab'ey mob'ab'?

2 Ja re' ruk'u'x tzijonem:

3 Ja re' ruk'u'x tzijonem:

4 Ja re' ruk'u'x tzijonem:

Richin q'ijunïk chuqa'

A. Tajuxu' ruxe' ri na'oj ri nitzijon chi rij ri ruk'u'x tzijonem pa jujun mob'ab'.

1. Jun chik chuqa', ri kib'aqil tz'aqatzöj rupam chuqa' janila ralal, re re' yeruto' richin yeb'e chi ruxe' ri ya'.

a. Ri jun t'as kiq'anal ri taq pinwino
b. Ri kib'aqil ri taq pinwino.
c. Ri kimuxanem ri taq pinwino.
d. Ri kalal ri taq pinwino.

2. Ri pinwino emperador, ja ri' ri nïm rub'anikil. K'äs ke la' pa antártico nib'ix chi re. Q'ëq rub'onil ri rujolom chuqa' ri rij ruqul, ja k'a ri chuwäch säq chuqa' q'anq'öj rub'onil. Janila köw ri xulan rutza'n.

a. Ruk'anb'en ri pinwino emperador.
b. Rub'anikil ri pinwino emperador.
c. Rub'onil ruch'akul ri pinwino emperador.
d. Ri pinwino emperador jun chi ke ri nïm rub'anikil.

3. Toq napon ri ramaj richin alanem, ri ixöq pinwino nupachab'a kan jun saqmolo' ri nuq'axaj kan chi re ri achij richin nipache' pa ruwi'. Chupam ri ka'i' ik toq pachäl man niwa' ta; xa xe niwär chuqa' nuchajij ri saqmolo'. Chupam ri ramaj ri', ri achij niqaqa' nik'aj ralal. Jun ramaj yalan k'ayew chuwäch ri tata'aj pinwino ruma ri pa jäb' chi re ri antártico xa b'ama juk'al ramaj ri q'equm aq'a' chuqa' nub'än janila tew. Toq pachäl kan ri achij, ri ixöq nukanoj kiway chi e ka'i'.

a.Rupachab'anem jun pinwino.
b. Ruk'ayewal ri rupachab'anem jun pinwino.
c. Kiwayb'al ri alaji' taq pinwino.
d. Ruchajixik ri nub'än ri achij toq pachäl.

4. Kan tamaya' ri rub'anikil ri achij pinwino. Rija' man man niwa' ta ka'i' oxi' ik' jik kan meyel ri rub'anik ke chi kiwäch ri ch'aqa' chik chikopi'. Kan man tanimaj ta chi ri ruch'akul ruchajin 38 °C, rumeq'enal, ja k'a ri rumeq'enal ri ruwach'ulew nuq'i' -20 °C, k'o re toq nuq'i' -50 °C. ¡Kan nïm rukojol ri rumeq'enal ri ruwach'ulew rik'in ri rumeq'enal ri ch'akulaj! Re ke re' nik'ulwachitäj ruma ri janila chi q'anal ruk'wan chi ruxe' ri rutz'umal, re re' rumolon pe toq k'o pe chi ruxe' ri palow.

a. Ruchajixik ri nub'än ri achij toq pachäl.
b. Chanin nujäl ri' ri rumeq'enal ri ulew.
c. Ri rumeq'enal qa ri achij pinwino.
d. Ri q'anal rukolon kan ri achij pinwino.

B. Tipaläj pan awi', achike ta nik'ulwachitäj we nib'anatäj ta achi'el ri nik'ut pa pa kajtz'ik. Tatzu' ri tz'eteb'äl.

We...	Rik'in jub'a...
Tz'eteb'äl: Man ta pim ruq'anal ri pinwino…	**Yekäm ruma tew, manäq k'a kuchuq'a' ri' chuqa' man yerutelej ta ri ya'.**
Ri kib'aqil ri pinwino man ta e al chuqa' man ta e köw …	
Ri taq pinwino nikikanoj ta xa b'a achike na chi kik'ulaj toq ye'alan…	
Ri achij pinwino numalij ta kan ri chajinik chi rij ri ixöq pinwino…	
Ri achij pinwino yerumalij ta kan ri alaji' toq tzay ri tew…	
Ri ixöq pinwino e k'o ta oxi' puq alaji' rik'in…	
Ri achij pinwino man ta nikiköl ki' toq yekichajij ri alaji' …	
We ri tata'aj pinwino chuqa' ri te'ej man ta nikijäl ki' chi kichajixik ri alaji' …	

C. Tatz´aqatisaj ri taq na´oj re´.

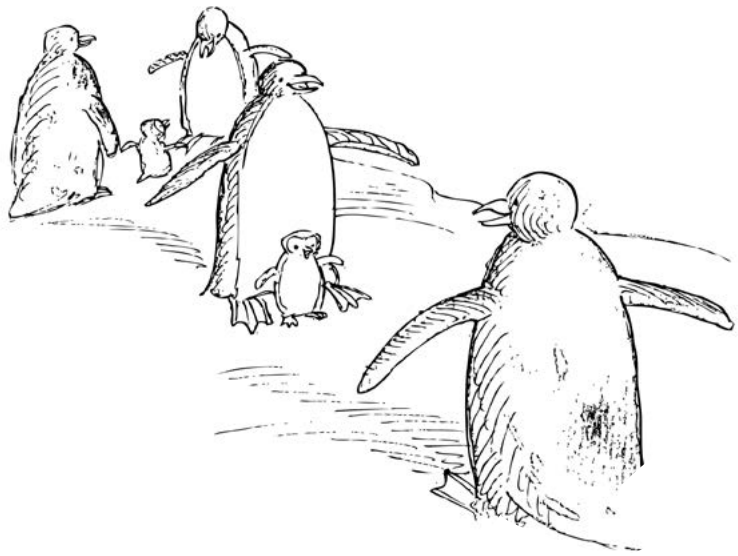
1. Ri qitzij a choj uma toq nib'ix chi ri taq pinwino e achi'el tz'ikina'

_____

2. Ri _____ ri taq pinwino ja ri nib'ano chi ke chi nikichajij rumeq'enal kich'akul.

3. Ja ri _____ nipa'e kan chuwäch kichajixik ri alaji' pa jäb'.

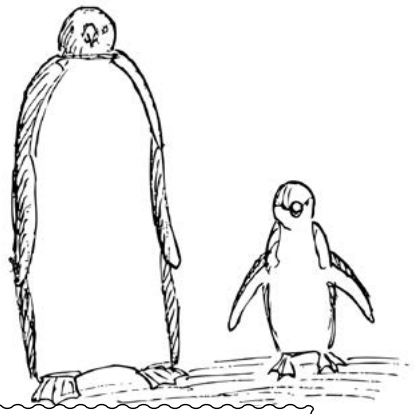
4. Jun rub'eyal chi nikito' ki' ri taq pinwino ja toq _____ toq yekichajij ri alaji'.



D. Tatz´aqatisaj re jujun mob´ab´ re´. Tawokisaj jun chi ke re tzij e k´o pa xuqsetesïk.

nikikjäl ki' ye'alan ki' incubar

Ri taq pinwino emperadores kib'i' nikiq'i' ri toq k'a e kokköj na. Toq xapon yan ri ramaj richin ye'alan ki', ri ixöq pinwino nuya' kan jun rusaqmolo' k'a ri _____ pa ruwi' . Toq nib'os ri saqmolo', chi ruchajixik.

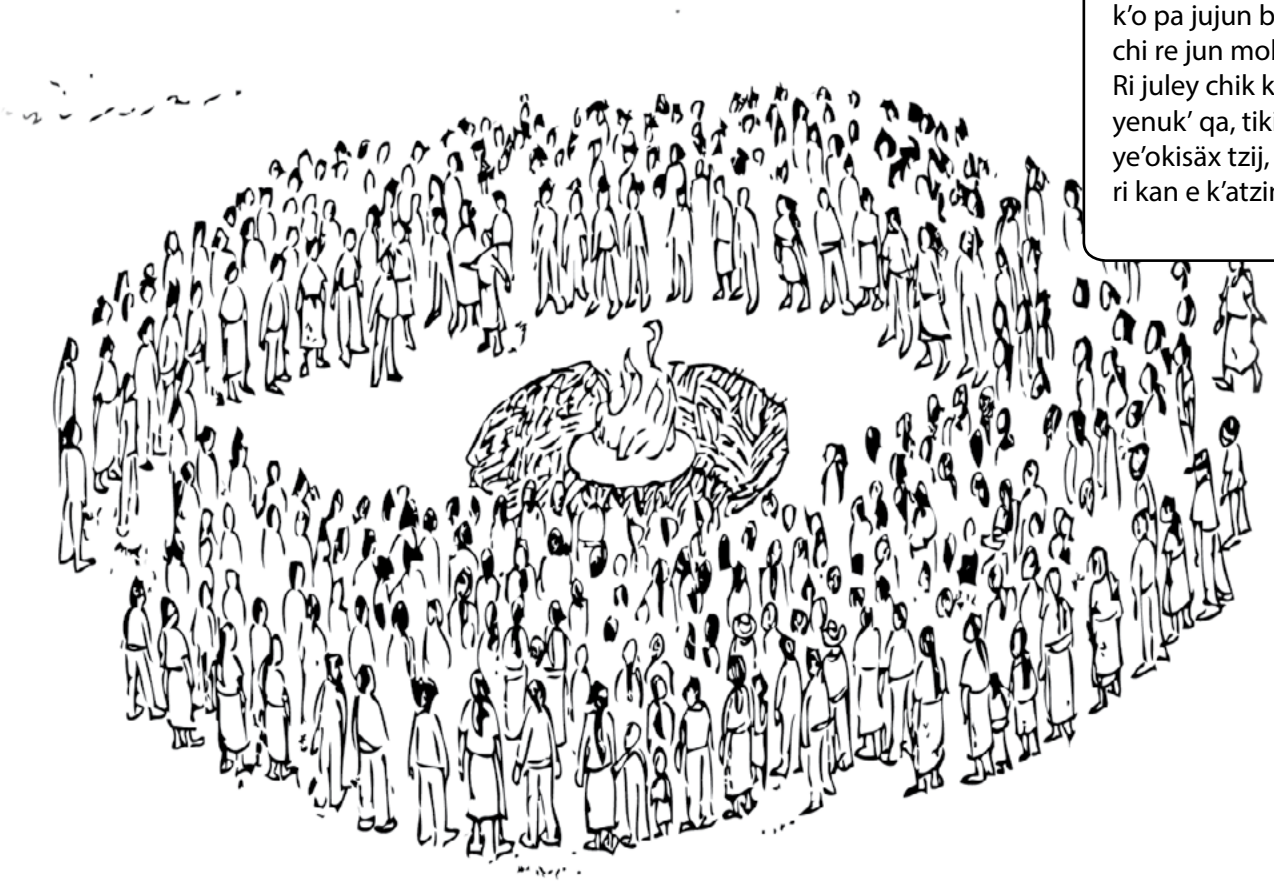


E. Tatz'ib'aj jun na'oj ri tikirel niketamaj kan ri winaqi' chi rij kik'aslem ri taq pinwino. Tatzu' ri tz'eteb'äl.

Kib'anikil ri ixoqi' chuqa' achija' taq pinwino	Ri tikirel niqetamaj chi kij rije'...
Pa ramaj richin alanïk ri taq ixoqi' chuqa' achija' pinwino nikib'ekanoj ri kik'ulaj richin ri jun juna' kan.	**Toq k'o ajowab'äl, ri k'ulan taq winaqi' ruk'amon jantape' nikitün ki'.**
Pa ramaj richin alanïk, ri ixöq nuya' kan jun saqmolo' k'a ri' ri achij nipache' pa ruwi'.	
Toq pachäl kan ri achij, ri ixöq nb'erukanoj kiway chi e ka'i' pa palow.	
Toq e pachäl konojel, ri tata'aj taq pinwino nikimöl ki' richin nikito' ki' chuwäch ri tew richin ke ri' man nikisäch ta kimeq'enal.	
Ri tata'aj chuqa' te'ej nikijäl ki' chi kichajixik ri alaji'.	

Runimaq'ijuxik ri K'ak'a' Maya' Juna'

"Ruk'u'x na'oj"
Ja ri' ri tzijol janila rejqalem ri nub'ij jun mob'ab' chi rij ri ruk'u'x tzijonem. Pajujun sik'inem e k'o pa jujun b'ab' chi re jun mob'ab'. Ri juley chik k'o chi yenuk' qa, tikirel ye'okisäx tzij, q'aptzij ri kan e k'atzinel.



Chupam ri sik'inem

1 ¿Achike ri ruk'u'x na'oj?

2 ¿Achike ri ruk'u'x na'oj?

3 ¿Achike ri ruk'u'x na'oj?

Richin q'ijunïk chuqa' solïk

A. Tatz'ib'aj ri ruk'u'x na'oj e k'o pa mob'ab'.

1. Ri runimaq'ijuxik ri K'ak'a' Maya' Juna' kan ojer chik ri tib'an pe ke chuwäch ri kaxlan b'anob'äl. Jun nab'ey na'oj, re re' nib'an chi jun wo'o' q'ij nichapatäj el ri 17 nib'ek'is pa 21 chi re ri febrero, re wo'o' q'ij re' Wayeb' rub'i'. Ri winaqi' kan kitaqen ri ruk'u'x maya' b'anob'äl, nikokisaj re wo'o' q'ij re' richin nikipäj rij ri juna' xk'ïs: achike ri xkiq'i' rub'anik ke chuqa' ri ri man xkiq'i' ta, chuqa' nikinuk' rub'eyal ri jun chik juna' apo.

2. Toq ri winaqi' nikiya' qa ri kotz'i'j nikiqu' ri kiq'ajarik ri jujun b'onil ke chuqa' ri' ri nikajo' nikik'utuj pa kiyonil chuqa' pa ruwi' ri kimolaj. Ri ajq'ij nik'utun chi re ri Ajaw nutaqej ri rub'onil ri kotz'i'j. Jun tz'eteb'äl, toq nrokisaj qa ri saqakotz'i'j nuk'utuj chi ri winaqi' chajch'oj ta ri kina'ojijb'al chupam ri juna' nikichäp el.

3. Ke ri' nib'an chuqa' pa juley chik loq'oläj xukulub'äl, achi'el pa Takalik Ab'aj, k'o pa Retal ulew; pa Saq Ulew, Tikal, Kaminal Juyu' pa juley chik xukulib'äl. Ke la' Chichicastenango, K'iche', ri ajq'ija' nikimol ki' pa xukulib'äl Pascual Ab'aj rub'i'. Ri xukulen yeb'an pa ch'aqa' chik tinamït.

B. Tak'ulub'a rub'ixik rik'in atzij.

1. ¿Achike rukojolil nawïl ri runimaq'ij ri maya' juna' rik'in ri nikib'än ri kaxlanai'?

2. ¿Achike ri' ri Wayeb?

_____

_____

C. Tawoqaj ri yuqna'oj ri nitzijox kij pa sik'inem pa ruwi' ri runimaq'ij ri k'ak'a' maya' juna'.

Nab'ey: _____

Ruka'n _____

K'a ri': _____

K'a ri': _____

Pa ruk'isib'al: _____

D. Tab'ana' chi re chi at k'o pa jun xuk'ulen k'a ri' k'o chi naya' qa pa q'aq' taq kotz'i'j richin k'o nak'utuj ri ruximon ri' rik'in ri b'onil ¿Achike ta nak'utuj? Tawoqaj ri tz'eteb'äl.

B'onil	Rïn ninb'ij chi nuq'ajuj	Rïn nink'utuj ta
Säq	**Ch'ajch'ojil**	**Yalan ta ch'ajch'oj ri nub'anbal chuqa' ruk'wan ta ri qitzij**
Räx		
Xar		
Q'än		
Käq		
Q'ëq		

E. Tatz'ib'a ri ana'oj.

1. ¿Achike ruma janila rejqalem ri nawetamaj ri ri rub'anik runimaq'ij ri k'ak'a' maya' juna'? _____

_____

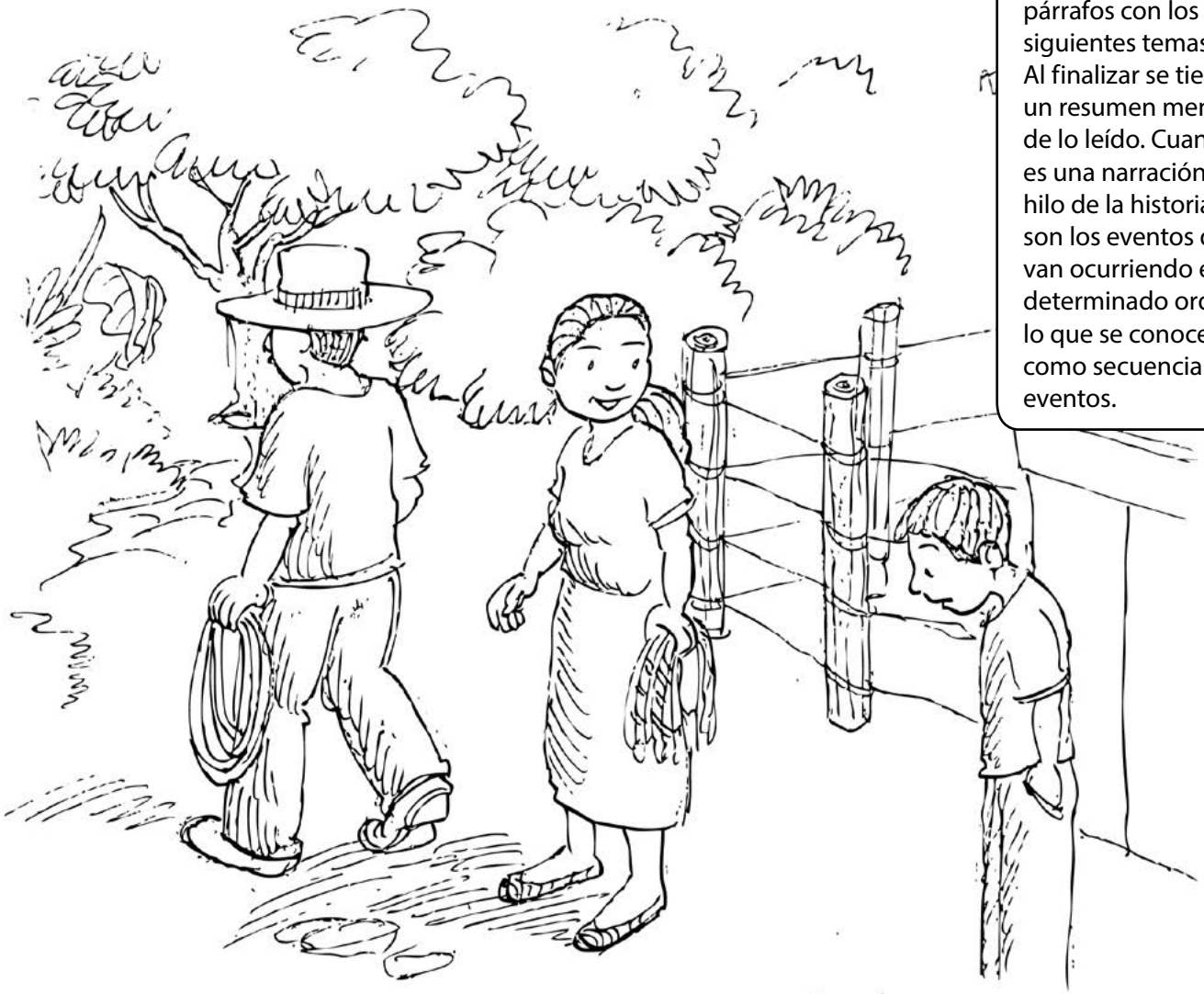
2. ¿Achike ruma rajowaxik netamäx rij ri Maya' b'anob'äl?

_____

_____

Los zapatos, la chicha y el sombrero

"Seguir el hilo del tema"
Esta estrategia es útil para asegurar que se está comprendiendo lo que se lee. Consiste en conectar el tema de un párrafo o párrafos con los siguientes temas. Al finalizar se tiene un resumen mental de lo leído. Cuando es una narración, el hilo de la historia son los eventos que van ocurriendo en determinado orden, lo que se conoce como secuencia de eventos.



Durante la lectura

1 ¿De qué trata el cuento al inicio?

2 ¿De qué hablan el hijo y la mamá?

3 ¿Cómo están tratando de convencer al hijo?

4 ¿En qué consiste la primera prueba?

5 ¿Qué hizo el hijo para pasar la primera prueba?

6 ¿En qué consiste la segunda prueba?

7 ¿Qué hizo el hijo para pasar la segunda prueba?

8 ¿En qué consiste la tercera prueba?

9 ¿Qué hizo el hijo para pasar la tercer prueba?

10 ¿En qué termina el cuento?

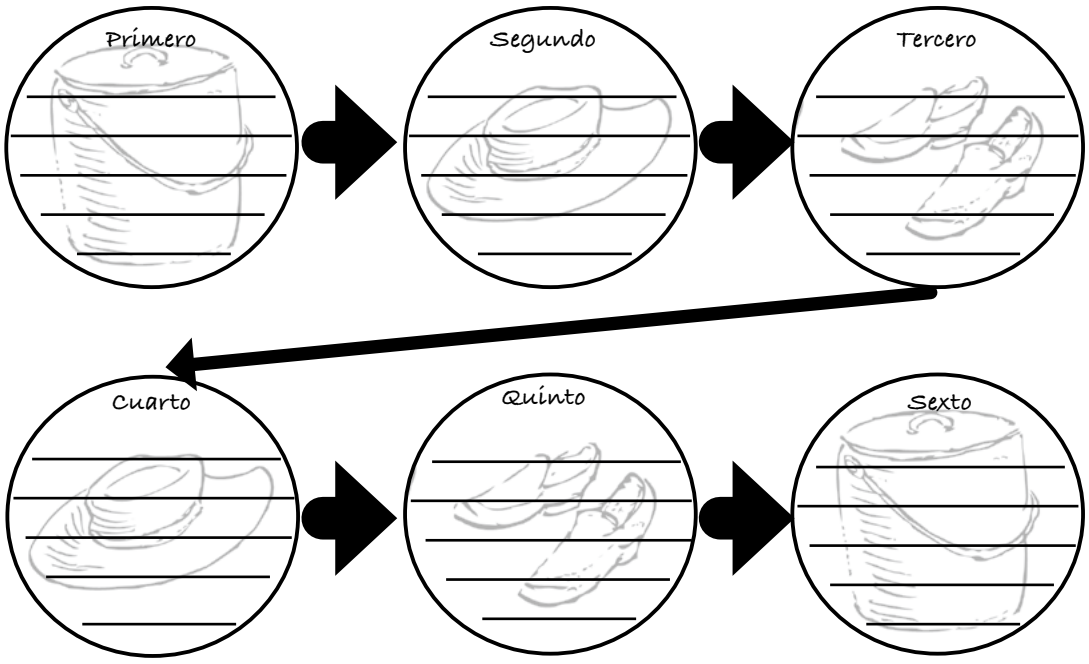
Para pensar y resolver

A. Escribe la idea principal de cada párrafo.

1. Había una vez una familia muy pobre. Lo que cultivaban casi no les alcanzaba para sobrevivir porque tenían muy poca tierra. Por eso, también se dedicaban a capturar vivos a muchos animales: loros, armadillos, culebras, pájaros y muchos más. Luego se los vendían a unos traficantes de animales para venderlos en países lejanos. De esa manera conseguían dinero para sobrevivir.

2. Las guacamayas, el venado y el muchacho planificaron la forma de liberar a las culebras. Cuando ya tenían pensado lo que iban a hacer, se dirigieron a la casa del padrino. Los animales se quedaron escondidos entre los árboles cercanos.

B. Escribe el orden en que fueron sucediendo los hechos más importantes de la lectura. Utiliza los espacios de la figuras.



C. Responde las siguientes preguntas:

1. ¿Qué motivo había para que la familia se dedicara a cazar animales?

2. ¿Cuál era el conflicto que tenía el niño?

3. ¿Qué hecho es ejemplo de arrepentimiento?

4. ¿Qué razones tenía el niño para no querer ser cazador de animales?

5. ¿Qué razones dieron la mamá y el papá para convencer al hijo?

6. ¿Cuál es un ejemplo de la firmeza del carácter del niño?

7. ¿Qué hizo que el niño resolviera todas las pruebas que le dieron?

8. ¿Qué actitud del niño hizo que le ayudaran los animales?

D. Escribe tu opinión:

1. ¿Es bueno que una o un adulto imponga a una niña o un niño lo que debe ser en la vida? (Sí – No) ¿Por qué?

2. ¿Qué le dirías a una persona que quiere imponerte lo que debes ser en la vida?

3. ¿Qué diferencia hay entre dar un consejo y tratar de imponer algo?

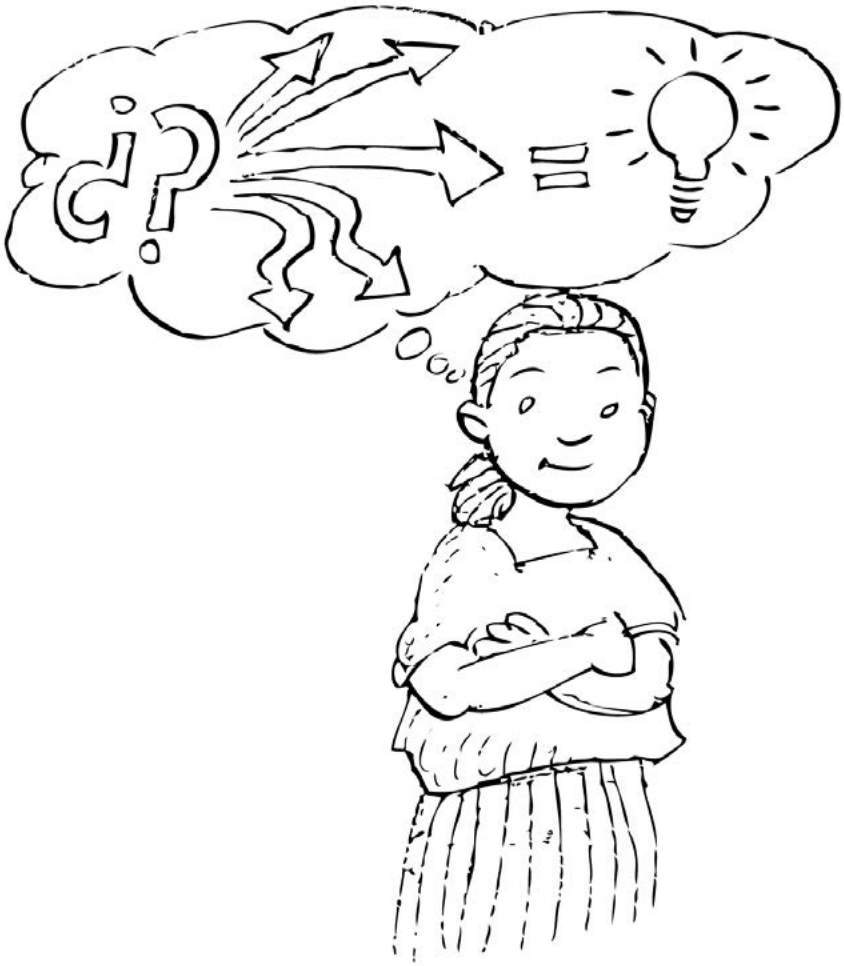
E. Escribe una pequeña historia en la que utilices una o más veces cada una de las siguientes palabras: traficante, expectativa, disentir, controversia, sagaz, fingir, embriagar. Puedes conjugar los verbos en presente, pasado o futuro.

¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Mis notas

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Si el camino es claro... resolver no es nada raro



"Formas de leer:"

Existen distintas maneras de leer un texto. Cada una sirve para un propósito distinto. Observa:

Prelectura o superficial: Se usa para formarse una idea del contenido. Sólo se lee el título y algunos párrafos, generalmente los primeros y los últimos.

Atenta: Sirve para comprender las ideas y conocer los detalles de lo que se explica o se cuenta en el texto. Habitualmente es la manera de leer un libro que nos interesa.

A profundidad: Se aplica cuando estamos estudiando un tema para explicarlo a otra persona. Además de leer, se extraen las ideas principales y se escriben, se elabora un análisis de esas ideas o se prepara un resumen.

Selectiva: Sirve para buscar en el texto algo específico que nos interesa, como un dato (cada cuánto hay una lluvia), o un tema (cuidados especiales de la semilla). Se lee muy rápido hasta encontrar lo que buscamos. Al encontrarlo se lee esa parte con mayor atención.

Realiza una prelectura: Lee el título y algunos párrafos de la lectura. Después responde:

Durante la lectura

1 ¿De qué crees que tratará?

2 ¿Cuáles son los pasos del método PER?

3 ¿Cuáles son los datos del problema?

4 ¿Cuál de las opciones escogerías?

¿Por qué?

Para pensar y resolver

A. Aplica la lectura a profundidad y utiliza tus propias palabras para describir cada paso del método PER.

Percibir: _____

_____

_____

Ensayar: _____

_____

_____

Responder: _____

_____

_____

B. Aplica el método PER para resolver los siguientes problemas.

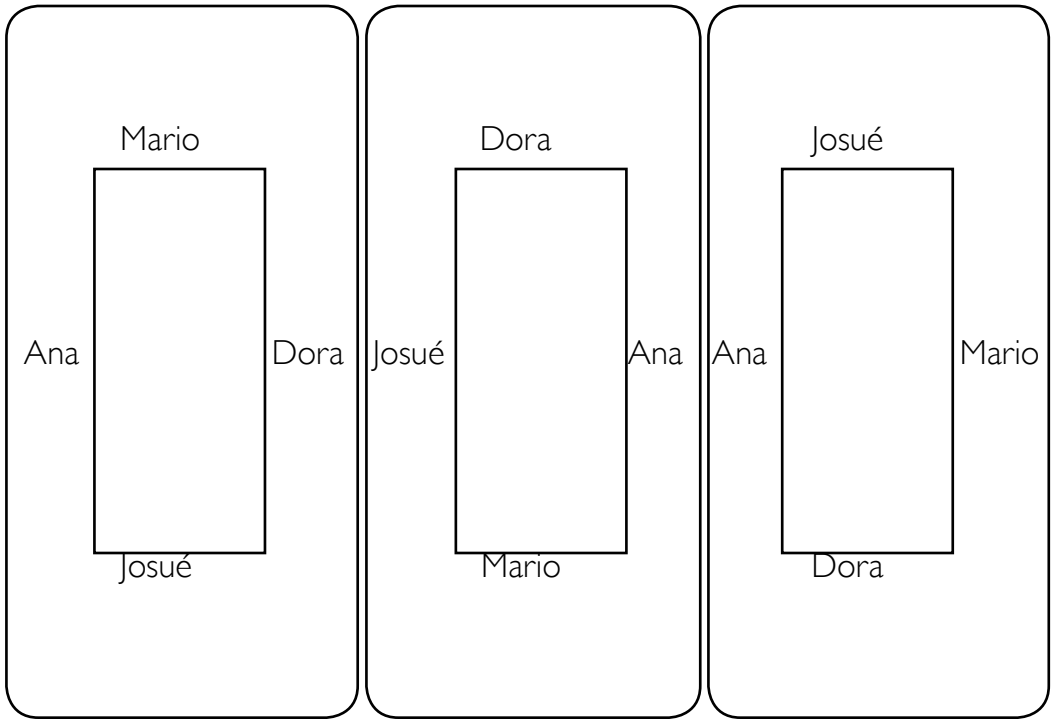
1. En una comunidad hay 756 niñas, 673 niños, 564 adolescentes y 2,567 adultos. ¿Cuántas personas menores de 18 años hay en esa comunidad?

2. Una persona tiene vacas lecheras que producen 8 ½ litros de leche diariamente. De esa cantidad, consume 2 ¼ litros y el resto lo vende. ¿Cuántos litros de leche le quedan para vender?

3. En un grupo hay 500 personas. 40% son personas sin terreno propio. ¿Cuántas personas tienen terreno propio y cuántas no?

4. Alrededor de una mesa están sentadas cuatro personas. Entre ellos o ellas hay un carpintero o una carpintera, una maestra o un maestro, un alfarero o una alfarera y una o un comerciante.
   Lee cada pista y escoge el dibujo que muestra la manera como están sentados o sentadas. En el dibujo que escojas, escribe la ocupación de cada uno.

   - La carpintera o el carpintero está sentada o sentado enfrente de la maestra o el maestro.
   - Una mujer está enfrente de Josué.
   - Ana se dedica a la alfarería.
   - Josué está sentado enfrente de la maestra o el maestro.



C. Escribe tu opinión.

Percibir **E**nsayar **R**esponder

1. ¿Cómo te pareció el método PER?

_____

_____

_____

2. ¿Por qué es importante utilizar un método para resolver problemas?

_____

_____

_____

¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Mis notas

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

¿Xkojtikïr xtiqaq’i’?

Nik’oxïk:
Toq niqasik’ij ruwa wuj, yalan ütz niqab’än qa k’utunïk chi qe richin niqanab’ej we tajin niq’ax pan qawi’ ri tajin niqasik’ij, we qetaman kiq’ajarik konojel ri taq tzij o rajowaxik niqasik’ij jub’ey chik jun paj tzij richin niq’ax pa qawi’. Ke ri’ rub’eyal richin nijike’ chi qawäch chi tajin niq’ax chi qawäch ri sik’inem.

Chupam ri sik'inem

1 ¿La tikirel nitzijoj, rik'in nutzij, ri tajin nuq'ajuj ri sik'inem?

2 ¿Achi'el ta xq'ax chi nuwäch ri jun sik'inem, o xa ninsik'ij chik la'aq jumul?

Richin ch'ob'oj chuqa' rusolik

A. Ke'asik'ij ri taq ruk'utunik ri sik'inem "¿Xkojtikïr xtiqaq'i'?" chuq tatzolij atzij chi kij.

1. ¿Achoq chi rij kan nitzijon re jun tzijonem re'?

2. ¿Achike ruma toq nusik'ij chi ka'i' ruwäch kisamaj nikib'än ri ixoqi'?

3. ¿Achike xk'ulwachitäj toq xujalwachij ri' ri kik'aslem ri ixoqi'?

4. ¿Achike ruma toq re jun sik'inem re' rub'i' "¿Xkojtikïr xtiqaq'i'?"?

5. Chi rij ri sik'inem ¿Achike nub'än chi rujalwachin ri' ri kik'aslem ri ixoqi'?

B. Ke'ajikib'a' ri taq jaloj yerusik'ij ri sik'inem

Ojer kan	2100 juna'

C. Tach'ob'o' rub'eyal kik'aslem ri ixoqi' chuqa' achi'a' e k'o pan atinamit richin natz'ib'aj

K'ojlib'äl	¿Achike nikib'än ri ixoqi'?	Achike nikib'än ri achi'a'
Pa jay		
Pa samaj		
Pa taq moloj		

¿Achike nana'ojij chi nujalwachij ta ri' richin chi nib'anatäj ri nusik'ij ri tzijonem?

D. Tasik'ij re jun cholaj paj tzij richin natz'ib'aj we man qitzij ta o qitzij.

1. Wakami chi ixoqi' chi achi'a' junam tikirel nikib'än.
2. Ja ri achi'a' k'o chi nikib'ij achike k'o chi nib'an pa jay.
3. Man ta yesamäj ri ixoqi'
4. K'ïy chi ke ri ixoqi' yesamäj Man yek'ule' ta el.
5. Ri achi'a' k'o chi man nikiyuq'uj ta taq ne'y.

Rutzijonem chuqa' tz'uk'un rutzijonem B'oko'

Ch'utitzijol:
Rutzijoxik ri nusik'ij jun paj tzij, xa xe chi nokisäx jub'a' taq tzij. Jun ch'utitzijol k'o chi man chi jun ta ri q'aptzij, k'o jub'a' chi re ri nik'aj.

We ye'ajüx kixe' nimaläj taq na'oj chuqa' taq tzij yat-kito' richin nab'än jun jeb'ël ch'utitzijonem.

Durante la lectura

1. Ke'asik'ij ri juxun taq tzij richin nanük' jun na'oj.

2. Tawokisab'ej ri juxun taq tzij richin ye'anük' taq na'oj nikisik'ij ri nub'ij ri jupaj tzij.

3. Ke'anuk'u' taq na'oj rik'in ri juxun taq tzij.

4. Ke'anuk'u' taq na'oj rik'in ri juxun taq tzij.

Richin ch'ob'oj chuqa' rusolik

A. Tanataj ri sik'inem "Rutzijonem chuqa' tz'uk'un rutzijonem B'oko' " richin naya' ri jeb'ël retal k'utunïk.

1. ¿Achoj chi rij kan nutzijoj rij ri sik'inem?

a. Achike rub'eyal ri taq rutzijonem B'oko' xutaluj ri' pa taq kitzij winaqi'.
b. Achike rub'eyal xekijalala' kib'i' taq rutinamit B'oko' ri kaxlani'
c. Ke'aya' kib'i' ri taq tzijonem chuqa' tz'ukun taq tzijonem pa taq rutinamit B'oko'.

2. ¿E achike ri Cholonela'?

a. Taq tetata' yechajin ri taq kitzijonem kaqchikela' richin man ke'eleq'äx el.
b. Taq tetata' nikiya' rutzijol achike ri tikirel nikitzijoj kitzijonem taq tinamït.
c. Taq tetata', ri ketaman nikitzijoj ojer taq tzijonem chuqa' nikik'utb'ej ronojel ri ojer etamab'äl k'o pa taq kaqchikel tinamït

3. ¿Achike winaqi' nach'öb' chi k'o chi ketaman re taq tzionem re'?

a. Ri cholonela' richin niketamaj ri tzijonem chuqa' richin nikitzijob'ej chi kiwäch ch'aqa' chik winaqi'.
b. Konojel ri winaqi' nikajo' niketamaj chi rij kixe'el ri taq rutinamit B'oko' rik'in ri taq tzijonem.
c. Xa xe ri tijoxela' e k'o pa ruwaq rupalb'al tijonïk kichin ri tijob'äl e k'o B'oko'.

4. Chi rij ri nikisik'ij ri taq tzijonem tikirel nab'ij chi:

a. B'oko' jun tinamït akuchi' kïy jeb'ël taq tzijonem chuqa' tz'ukun taq tzijonem ri nuya' janila ana'oj.
b. B'oko' man k'ïy ta nitzijöx chi rij, ri yetzijöx yalan e ya'öl b'is.
c. Ri tz'ukun taq tzijonem e k'o pa B'oko' e junam kik'in ri ch'aqa' chik yetzijöx pa ch'aqa' chik rutinamital Iximulew.

B. Tatz'ib'aj jun ch'utitzijol chi rij re jujun taq paj tzij re': taya' ketal ri juxun taq tzij. Tawoqaj ri tz'eteb'äl

2 paj tzij

Ri tzijonela' pa B'oko' chuqa' nib'ïx cholonela' chuqa' ajtzij winäq chi ke. Chuqa' k'o jun nimaläj chuqa' ajsamaj tzijonel, ri Ajcholonel nib'ïx chi re, ri nich'o pa kib'i' konojel.

4 paj tzij

_____
_____
_____
_____
_____

7 paj tzij

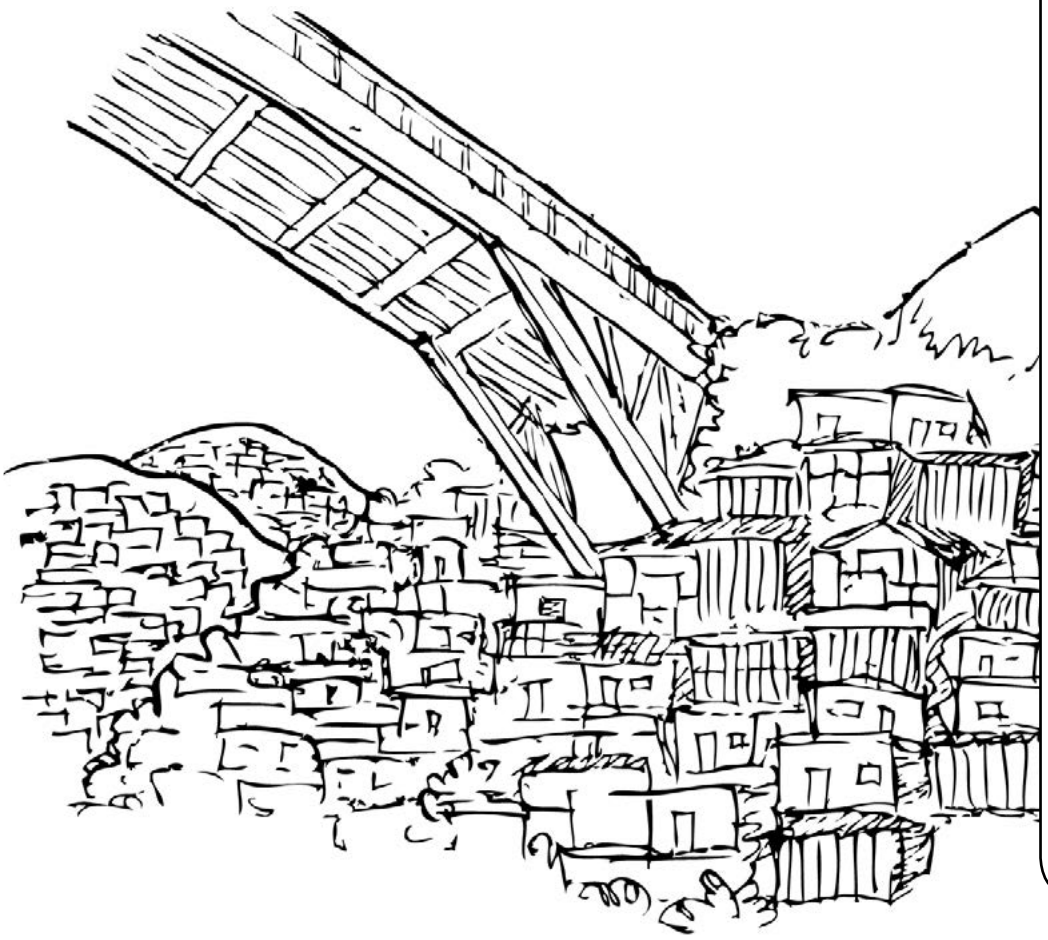
_____
_____
_____
_____
_____

10 paj tzij

_____
_____
_____
_____
_____

C. Titzu'. Tasik'ij ri 3 paj tzij, richin nab'än jun wachib'äl ri nuq'alajisaj ri nusik'ij ri tzijonem.

Una realidad **que no** debemos esconder



"Identificar el tema"
Consiste en utilizar una frase o palabra para describir el contenido de un párrafo; es como darle un título. Para identificar el tema puedes subrayar palabras claves. Por ejemplo:

Las primeras plantas que interesaron a las comunidades fueron los cereales. Hace unos ocho mil años apareció el cultivo del trigo en los actuales países de Irak e Irán. De allí pasó a regiones de Egipto y Europa. Igual sucedió en China con el cultivo de otro cereal: el arroz.

Tema:
Las primeras plantas cultivadas.

Durante la lectura

1. El tema es:

2. El tema es:

3. El tema es:

4. El tema del párrafo resaltado es:

5. El tema del primer párrafo resaltado es:

6. El tema del segundo párrafo resaltado es:

7. El tema del párrafo resaltado es:

Para pensar y resolver

A. Escribe el tema de los siguientes párrafos.

1. Los asentamientos se caracterizan por las condiciones infrahumanas que soportan quienes viven allí. Hay casas con techos de lámina y paredes de cartón o madera sencilla. Uno o dos cuartos en los que se hacinan las personas. Muchas veces no hay servicios de agua potable, drenajes o de electricidad, o bien el servicio es deficiente.

_____

2. Normalmente la gente de los asentamientos se organiza en comités que buscan mejorar sus condiciones. Estar organizados también permite que se defiendan mejor cuando quieren ser desalojados. Esos comités muchas veces surgen como consecuencia de la generación de una relación de solidaridad entre sus vecinos y vecinas.

_____

B. Escribe un resumen acerca de las causas por las que se forma un asentamiento.

C. Recuerda la descripción del asentamiento "La Limonada" y responde.

1. ¿Por qué se formó el asentamiento?

_____

2. ¿A qué debe su nombre?

_____

3. ¿Cuáles fueron las principales dificultades que tuvo la gente que inició el asentamiento? _____

_____

4. ¿Qué acciones ayudaron para resolver algunas dificultades?

_____

D. Escribe un contraargumento para debatir acerca de cada uno de los siguientes argumentos que, muchas veces, están en el pensamiento de la gente. Utiliza la información de la lectura u otra que tengas por experiencia personal. Observa el ejemplo.

Argumento: Razonamiento que se utiliza para mostrar o probar algo.

Contraargumento: Argumento que se utiliza para oponerse a una idea.

Argumento	Contraargumento
Ejemplo: Los asentamientos aparecen porque la gente pobre quiere quitarle su propiedad a los ricos.	**Los asentamientos se forman porque hay mucha pobreza y no es fácil tener una vivienda.**
Las personas que viven en los asentamientos se enferman mucho porque no cuidan su higiene.	
Los asentamientos se forman porque la gente del área rural se viene a la ciudad en busca de diversión.	
Toda la gente que vive en los asentamientos es ladrona.	
La formación de asentamientos se debe a que muchas personas son haraganas y no quieren esforzarse para tener un trabajo y así ganar dinero para comprar su propio terreno.	

E. Escribe dos o tres párrafos relacionados con la formación de asentamientos. En lo que escribas debes utilizar, en algún momento o varios, las siguientes palabras.

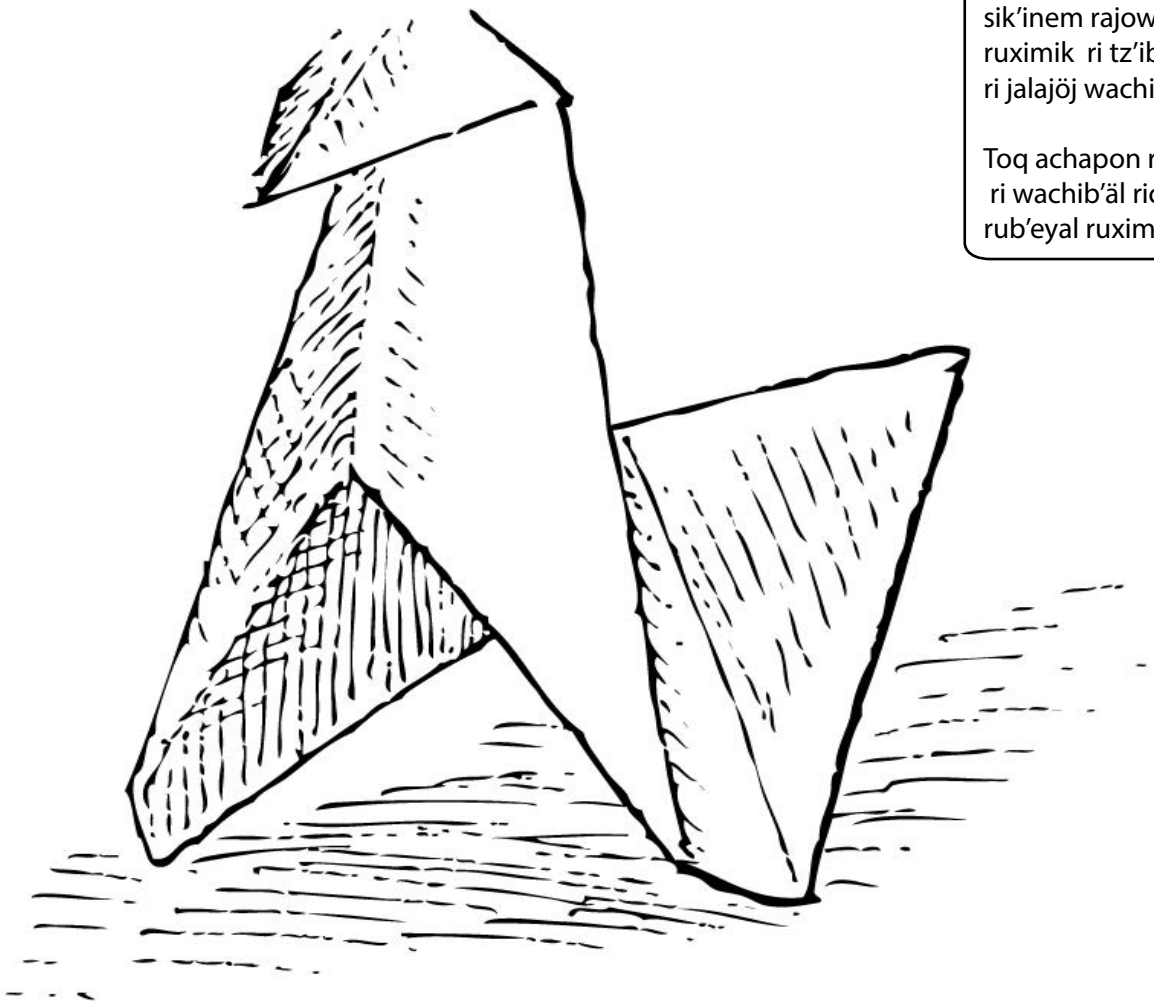
hacinar precario reportaje miseria

Origami

"Ruximik ti tz'ib'anem rik'in wachib'äl"

Richin jeb'ël niq'ax ri jujun sik'inem rajowaxik nitz'ët ruximik ri tz'ib'anem rik'in ri jalajöj wachib'äl.

Toq achapon rusik'ixik ke'atzu' ri wachib'äl richin natz'ët rub'eyal ruximon ri'.



Richin q'ijunïk chuqa' solïk

A. Q'ijunïk chi rij ri origami, tatz'ib'aj achike ruma k'atzinel nataqej ri b'anikil nitzijox qa pa xulan. Tatzu' ri tz'eteb'äl.

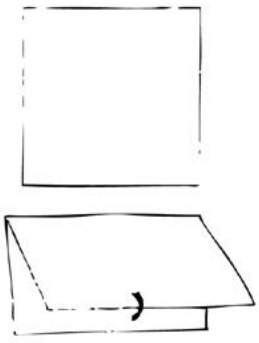
B'anikil	**¿Achike ruma k'atzinel, toq nasamajij ri origami?**
Tz'eteb'äl: Ch'uch'ujil	K'o chi eqal nab'än ri jujun xak, eqal richin man yasach ta. We nik'o qa nuk'u'x, rik'in jub'a man xtel ta rub'anik ri wachib'äl..
Tijoj q'ij	
Choj kaq'ijun	
K'atzinel	
Nak'inïk	
Rutzu'ik	

B. Tab'ana jun yakonab'äl (kaxa).

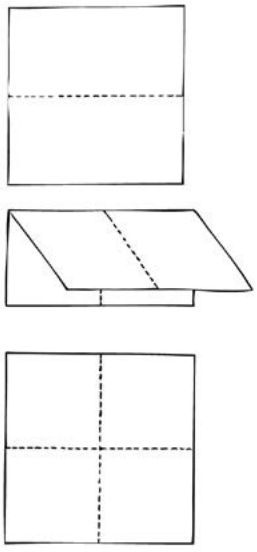
1. Tachapa' rub'usik pa nik'aj jun ruxaq wuj kajtz'ik rub'anikil.

2. Re re' tab'usu' chik pa nik'aj k'a ri' jun chik b'us.

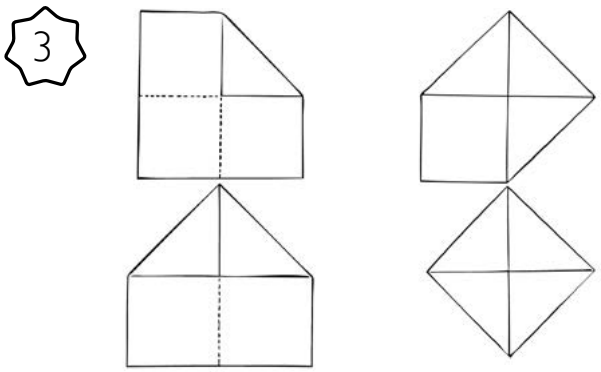
1



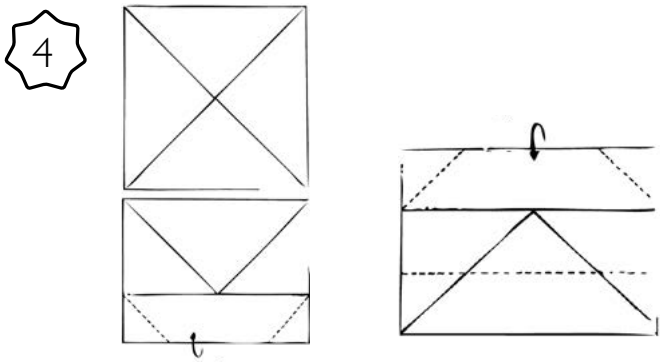
2



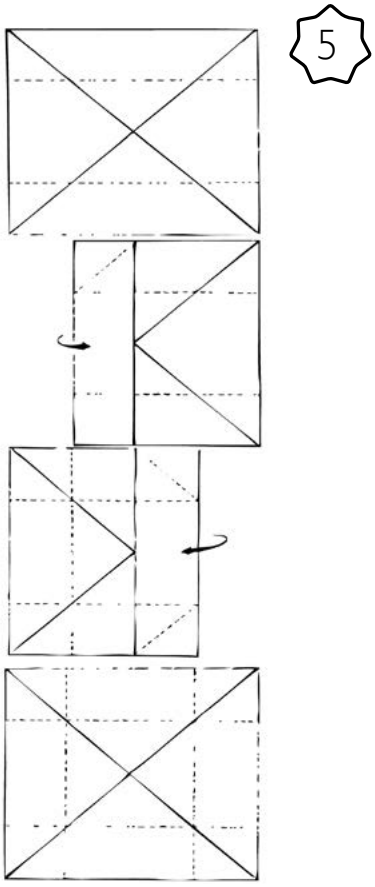
3. Ke'ab'usu' pe pa nik'aj ri jujun kaji' taq rutza'n ri wuj.



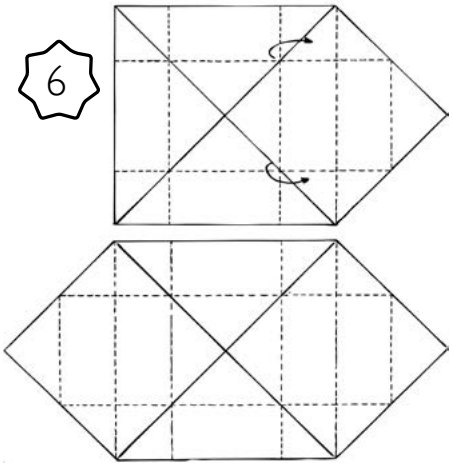
4. Tab'usu' pe pa nik'aj ri ka'i' taq. Rutzalan achi'el niq'alajin pa wachi-b'äl . K'a ri' narik' chik.



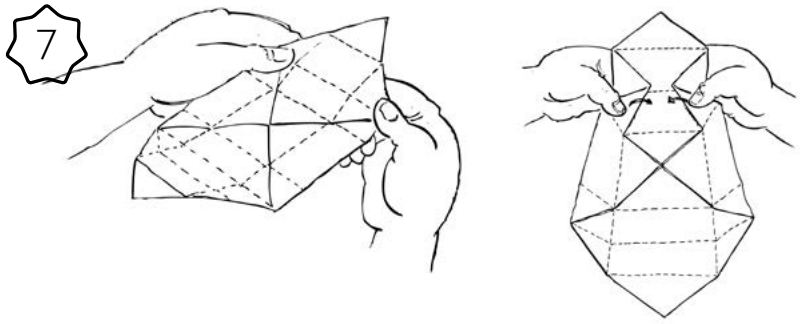
5. Takamuluj ri jun kan xak kik'in ri ch'aqa' chik taq tzalan chi re ri wachib'äl. Tuqa' chawe chi narik' chik.



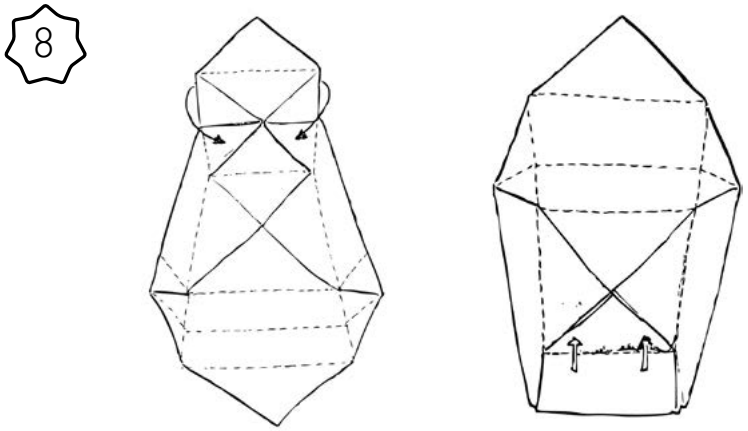
6. Ke'ajaqa' ri jujun taq oxtz'ik b'usuj achi'el natz'ët pa wachib'äl.



7. Taya' ri ruwi' aqa' achi'el niwachin pa wachib'äl. K'a ri', naya' awuchuqa' richin nanim pe chupam richin nikik'ul ki' ri ka'i' rutza'n achi'el natzu'.

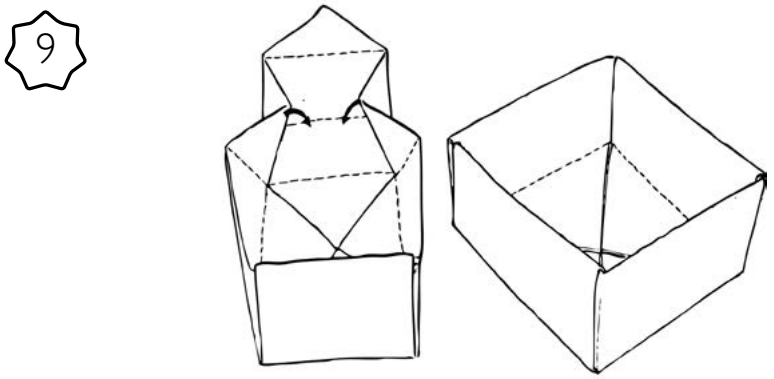


8. Taq'ocho' chupam ri kaxa.



Ütz tatzu' ruma k'ayew tib'a, tatojtob'ela' k'a jampe' na naq'i' rub'anik.

9. Ke'akamuluj kib'anik ri xak 7 chuqa' ri 8 juk'an chik. ¡Ja xk'achoj ri ti ayakonab'al!



C. Tatz'ib'aj ri ana'oj.

1. ¿Achike xq'ax chawäch pa ruwi' ri samaj chi rij ri origami?

_____

2. ¿Achike ta na'oj naya' chi ke ri awachib'il ri nikirayij nikisamajij ri origami?

_____

Tranquilina, una tortuga feliz

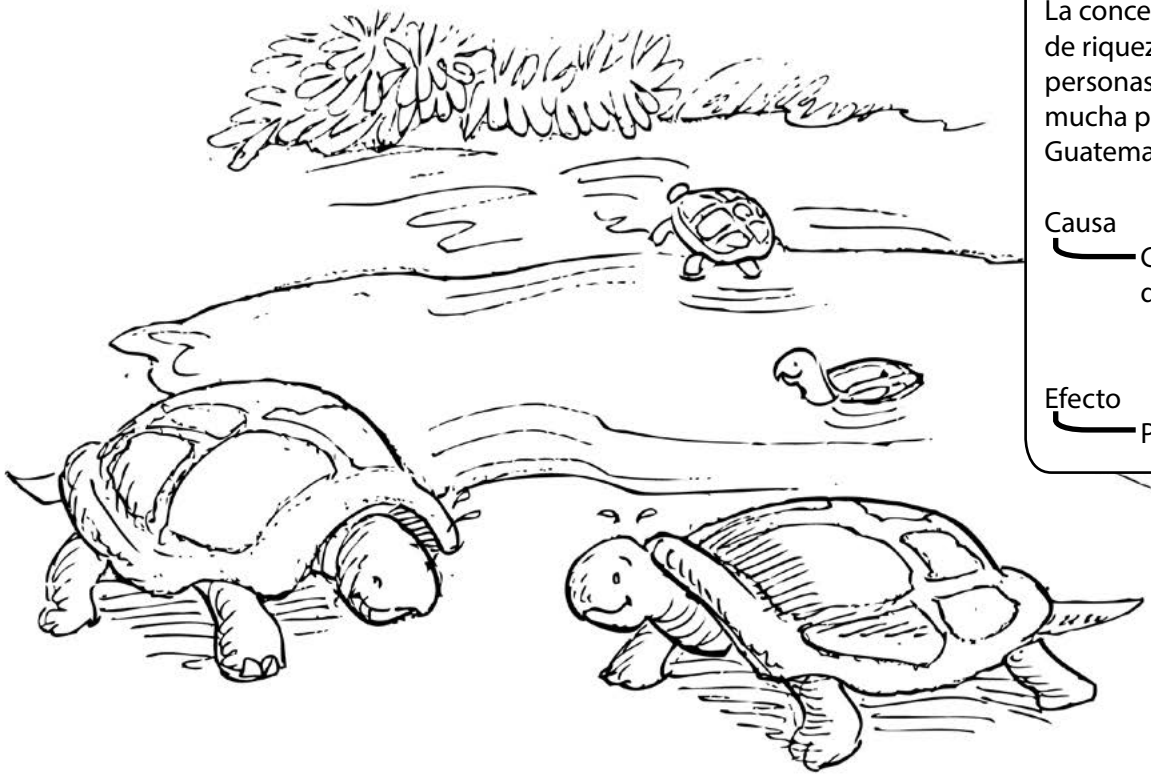
"Causa y efecto"
Al leer es importante establecer la relación entre distintas situaciones. Por ejemplo, es muy útil identificar los factores causantes de algo y lo que ocurre a consecuencia de eso.

Observa:

La concentración de riqueza en pocas personas ha generado mucha pobreza en Guatemala.

Causa
└ Concentración de riqueza

Efecto
└ Pobreza



Durante la lectura

1. ¿Cuál es la causa del aburrimiento de Tranquilina?

2. ¿Qué efecto provoca en Tranquilina la reacción de Arturo?

3. ¿Qué efecto provoca en Arturo la pregunta de Tranquilina?

4. ¿Qué está haciendo Arturo?

   ¿Qué piensas de eso?

5. Si fueras Tranquilina, ¿qué efectos te provocaría lo que le está ocurriendo a ella?

6. El hecho de alejarse de Arturo ¿qué efecto tuvo en Tranquilina?

Para pensar y resolver

A. Recuerda el contenido de la lectura y escribe lo que corresponde en los siguientes esquemas.

1. Título:

¿Cómo inicia?

¿Cuál es el problema?

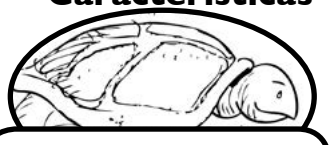
¿Cómo se resolvió?

Aprendizaje principal

2. Personajes

Arturo

Características



¿Qué hizo?

¿Qué hubiese hecho yo si fuera ese personaje?

Tranquilina

Características	¿Qué hizo?	¿Qué hubiese hecho yo si fuera ese personaje?

B. Escribe tu opinión.

1. ¿Por qué es importante pensar despacio antes de iniciar una relación de pareja? _____

_____

2. ¿Qué cosas acordarías con tu futura pareja antes de comenzar una relación?

_____

_____

C. Escribe acerca del tema: "La vida en pareja". En algún momento o varios, utiliza las siguientes palabras.

estupendo **resignar** **enfado** **armonía**

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

D. Completa lo que se indica en cada columna del siguiente esquema. Observa el ejemplo.

Situación	¿Qué efecto imaginé que ocurriría?	¿Qué ocurrió realmente?	Lo que aprendo
Ejemplo: Arturo y Tranquilina deciden hacer una vida juntos.	Serían felices.	No fueron felices porque Arturo sólo pensaba en sí mismo.	Una relación con otra persona depende mucho de la unión de esfuerzos e igualdad de oportunidades.
Tranquilina estaba contenta por los proyectos que imaginaba que realizaría con Arturo.			
Arturo se dedicaba a trabajar para obtener alimento mientras Tranquilina cuidaba del hogar.			
Tranquilina se aburrió de hacer lo mismo todos los días.			
Arturo le dijo a Tranquilina que sólo se aburrían los tontos.			
Tranquilina manifiesta su deseo de aprender música y pintura.			
Arturo compra objetos para que Tranquilina esté contenta.			
Tranquilina decide separarse de Arturo.			

¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Mis notas

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

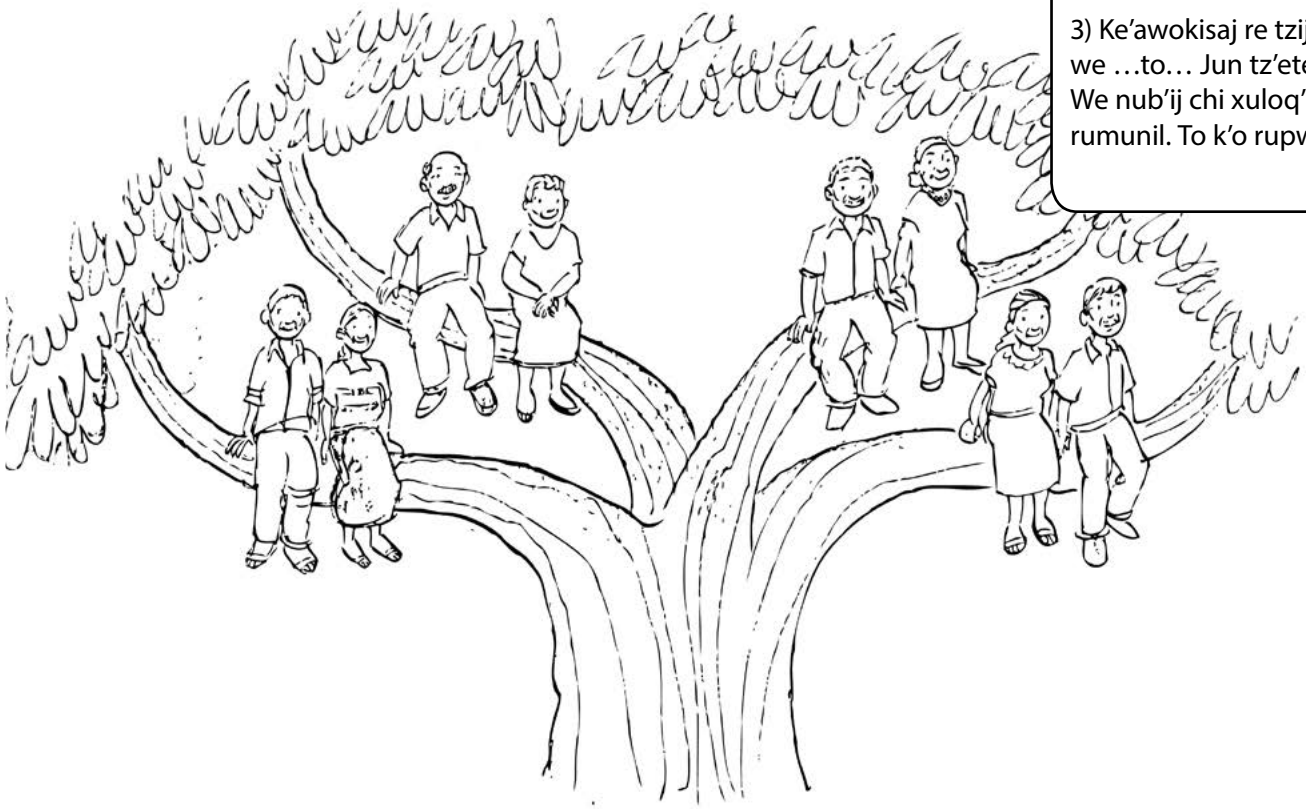
Ri kiche’ ri ati’t mama’

“Rab’in tzij”
Ke ri’ nib’ix chi re toq pa ruwi’ jun na’oj nakanoj jun k’ak’a’ na’oj. Richin narab’ij apo atzij pa jun sik’inem, tikirel ye’awokisaj re na’oj re’:

1) Eqal nasik’ij ri tzijol.

2) Naxim ri na’oj k’o pa sik’inem rik’in ri awetaman chik rat pa ruwi’ ri nasik’ij.

3) Ke’awokisaj re tzij re’: we …to… Jun tz’eteb’äl: We nub’ij chi xuloq’ ju rumunil. To k’o rupwaq.



Chupam ri sik'inem

1 Tikirel narab'ij ri tzij chi ri nutzjoj ri tzijonem jun ch'owen nib'anatäj pa tijonijay ruma:

_____

_____

_____

Ri rab'in tzij ri' nel pe ruma:

• Jun ka'i' oxi' ak'wala' yetzijon chuqa' k'o nikik'utuj.

• Nitzijon chi rij jun ixöq tijonel e k'o ak'wala' chi runaqaj.

2 ¿Achike tikirel nab'ij chi rij ri mob'ab' ya'on rub'onil?

_____

_____

_____

3 ¿Achike tikirel nab'ij chi kij ri taq mob'ab' ya'on kib'onil?

_____

_____

_____

4 ¿Achike ta ruma ri taq ak'wala' nikak'axaj po ki rik'on naq'kiwäch?

_____

_____

¿Achike ruma awetaman? _____

_____

5 ¿Achike ta ruma ri Ester xuna'ojij nutz'ib'aj kib'i' ri rati't rumama?

_____

_____

_____

Richin q'ijunïk chuqa' solïk

A. Tatz'aqatisaj re yuq'na'oj re'. Tab'ana' pa koköj taq na'oj.

Pa rutikib'al, ri ixöq rutijonel ri Ester xuk'utuj jun kisamaj

Ri Ester xub'ek'ulb'e ri:

Ri rati't rumamam xkitzijoj chi re chi:

Ri Ester xuq'ijuj:

To, ri q'ij richin ruk'utik ri samaj xk'ulwachitäj chi:

Ri e rachib'il ri Ester xkiq'ijuj chi:

Pa ruk'isib'al, ri Ester xuq'ijuj:

B. Tak'ulub'a rub'ixik pa ruwi' ri rab'in tzij xaqu' chi rij ri sik'inem.

1. ¿Achike ruma man ruk'amon yojk'ix kuma ri qati't qamama'?

2. ¿Achike ruma rajowaxik yojetaman chi rij kitzijob'al ri ojer qati't qamam'?

C. Tatzib'aj ri ruk'isib'al taq na'oj chi rij ri sik'inem.

D. ¡Tanuk'u' ri ruche'el awach'alalri'il!

Rub'i' rutata' atata':

Rub'i' ri rute' atata':

Rub'i' rutata' ate':

Rub'i' rute' ate':

Ja re' rusamaj:

Ja re' rusamaj:

Ja re' rusamaj:

Ja re' rusamaj:

Rub'i' nutata':

Rub'i' nute':

Ja re' rusamaj:

Ja re' rusamaj:

Nub'i':

We k'o nawïl tzij chi kij ri kati't kimama' ri ate' atata'… ¡tatz'ib'aj ri k'in ri ruche'el ach'alalri'il

E. Tatz'b'aj jeb'ël na'oj kitzijo awachalal chawe.
Tikirel jun lema', jun moch'öch', jun tzijob'äl, pa ruwi' tiko'n, pa ruwi' b'anob'äl, tikirel chuqa' pa ruwi' jun achike na. Toq yatz'ib'an takanoj rub'eyal richin ye'atz'ib'aj re jujun tzij re'.

xib'iri'il

nak'

q'olonïk

b'anob'äl

na'ojinïk

Ri ko’öl ti xtän Paluna

“Rujuxik ruxe’ tzij”
Richin rilixik ri ruk’u’x na’oj pa jun mob’ab’, janila yatruto’ ri najux kixe’ ri tzij chuqa’ k’atzinel taq peraj tzij.

Chupam ri sik'inem

1. Tajuxu' ruxe' k'a ri' tatz'ib'aj ri ruk'u'x na'oj chupam ri mob'ab' ya'on rub'onil.

2. Tajuxu' ruxe' k'a ri' tatz'ib'aj ri ruk'u'x na'oj chupam ri mob'ab' ya'on rub'onil.

3. Tajuxu' ruxe' k'a ri' tatz'ib'aj ri ruk'u'x na'oj chupam ri mob'ab' ya'on rub'onil.

4. Tajuxu' ruxe' k'a ri' tatz'ib'aj ri ruk'u'x na'oj chupam ri mob'ab' ya'on rub'onil.

Rrichin q'ijunïk chuqa' solïk

A. Ke'ak'ulub'a' ri k'utunïk.

1. ¿Choj chi rij nitzijon ri Ramona chi ke ri rachib'il pa rutikib'al ri lema'?

2. ¿Achike nuq'axaj ri Paluna' ri nuya' kan retal ruk'aslem?

3. ¿Achike ri rupatan samaj nuya' ri qate' ruwach'ulew chi re ri Paluna'?

4. ¿Achike k'o chi xub'än ri Paluna' richin xuq'i' ri rupatan samaj?

5. ¿Achike k'o chi xub'än ri Paluna' richin xutz'aqatisaj ri b'anob'äl k'o pa rutinamit?

B. Tatz'aqatisaj ri tzijol k'a nrajo' na chupam re k'ajtz'ik k'o qa pa xulan

Tawokisaj ri atzij qa rat richin nawïl rub'eyal ri nrajo' nub'ij pa jujun taq tzijonem chuqa' richin tikirel nasöl rij nib'ix. Tach'ob'o rij ri tz'eteb'äl chuqa' ri jujun peraj tzolin chik rub'ixikil.

Rub'ixikil	Rutz'aqat ruch'ob'ik	Ruch'ob'ik rij
Jun tz'eteb'äl: Paluna' k'o chi nretamaj kitzu'ik ri ch'umila' chuqa' rak'axaxik ri ruch'ab'äl ri qaxe'el richin ke ri' ri ri rutyojil b'anon chi ixim nik'oje' el ruchuq'a'.	• Xa taq etal ri yakowin ye'tzu' ri ch'umila' chuqa' rirak'axaxik ri qaxe'el. • "Rutyojil b'anon chi ixim" nuq'ajuj chi ja ri' ruxe'el ri maya' b'anob'äl. • Ja ri' choj chi re b'anon wi.	Paluna' rajowaxik nretamaj kiwäch ri jalajöj taq etal nuya' ri ruwach'ulew achi'el k'o pa rub'anob'al.
Chupam ri ramaj ri', xeqitz'itz' chuqa' xeq'ajan ri taq che' chuqa' ri raqän taq ya', xq'ajan ri ulew ke chuqa' ri' xe'oq' ri ch'umila' toq xchaq'a' qa.	• Toq yeqitz'i'tz', toq yeq'ajan chuqa' toq k'o niq'ajan ja ri' toq k'o k'ayewal petenäq. • Ri taq che', ri ulew chuqa' ri ch'umil e jun peraj richin ri ruwach'ulew.	_____ _____ _____ _____
Ri rutzub'al ixöq ruk'wan rija' napon k'a rik'in ri ruk'isib'äl ch'umil k'o pa ri kaj. Pa ri yech'ich'an ri naq'ruwäch niq'alajin ri ik', ri nutzijoj pe chi petenäq jun utziläj saqarïk.	_____ _____ _____ _____ _____	Ri ixoqi' yetikïir yekïl na'oj ri man yeq'alajin ta chuqa' tikirel nikiq'axaj ütz na'oj.
Rïn in alaxinäq, at nutzuqun, nuya'on ak'aslem, numatzen pe ri atzijob'al. In ja rïn kulewal ri awati't awamama'. Wik'in rïn nitz'uk pe ri kaq'ïq', ri ya' chuqa' juley chik chi b'eyomäl richin atinamit.	• Qonojel öj alaxinäq pe rik'in jun ri öj rutzuqun pe. • Ri ruk'u'x pamaj jun peraj chi re ri jun winäq. • Jun te'ej nutzuq yan ri ral toq k'a ruk'wan na rik'in.	_____ _____ _____ _____ _____ _____

Rub'ixikil	Rutz'aqat ruch'ob'ik	Ruch'ob'ik rij
Ronojel aq'a', ri Paluna' nitzu'un chi kaj. Toq yerutzu' ri ch'umila', ri ruxaq taq che' rik'in ri lk', yerunataj ri rati't rumama'. Ke chuqa' ri' nuqa' ruchuq'a' richin nich'ojin chi kij ri Itzel kina'oj.	_____ _____ _____ _____ _____ _____ _____	Ri Paluna' yetz'uk pe ri runa'oj chi kij ri e k'o pa ruwach'ulew richin yerunataj ri rati't rumama' ke chuqa' ri' nipe ruchuq'a' richin nuch'ojij jun utziläj k'aslem kichin ri ruwinaq.

C. Tatz'ib'aj ri anana'oj.

1. ¿Achike ruma nab'ij rat, chi pa ri tzijonem nub'ij chi ri uxlanem k'u'x chuqa' ri ch'ojixik man xapon ta pa rutinamit ri Paluna', achi'el nub'ij ri Runuk'ik tik'asäs k'aslem?

_____

_____

2. ¿Nab'ij rat chi xapon pan atinamit ri rutzil ri Runuk'ik tik'asäs k'aslem?
_____ Tasolo' rij ri nab'ij chi rij._____

_____

_____

D. Tatz'ib'aj jun b'ab' akuchi' ye'awokisaj re jujun tzij re':

1. Nuqa' rik'in uchuq'a'

_____

2. Na'oj narayij naq'i'

_____

_____

¿Achike ta ninrayib'ej ninwachib'ej chi rij ri sik'inem?

Ri nitz'ib'aj

We narayij, toq xtak'is tikirel ye'ab'onij ri wachib'äl e k'o pa ri solojsamaj.

Ordenar la información

puede facilitar la solución

"Monitoreo"
Recuerda que consiste en plantearse preguntas para confirmar si se está comprendiendo lo que se lee. Quien hace un buen auto-monitoreo vuelve a leer cuando no puede responder la pregunta que se ha hecho a sí mismo.

Para monitear tu comprensión puedes hacerte estas preguntas:

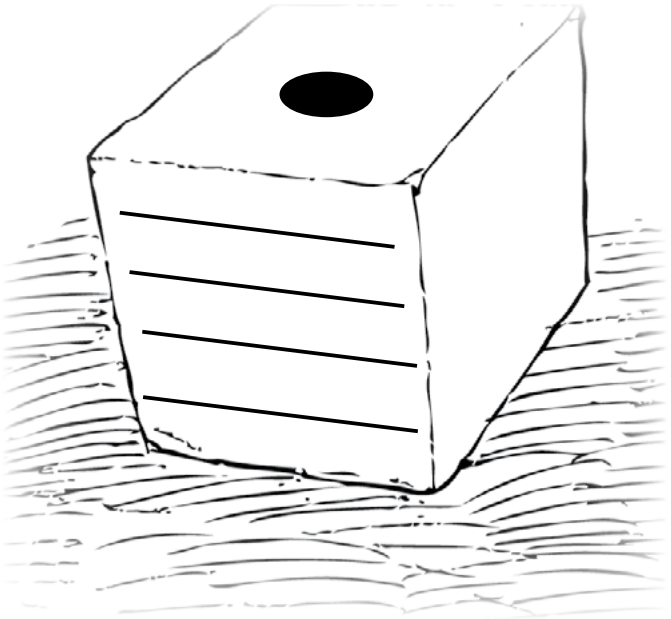
¿Estoy entendiendo?
¿Puedo explicar de qué trata este párrafo?

Para pensar y resolver

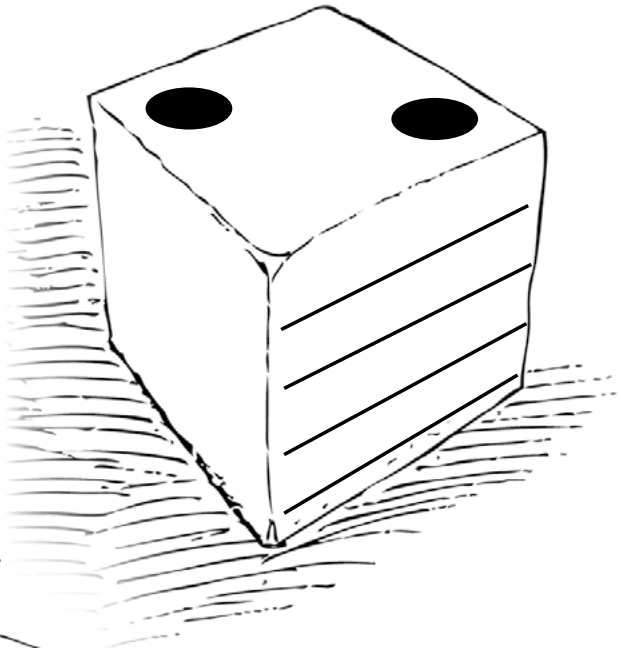
A. Busca pareja. Consigan dos dados, papel y lápiz. Realicen el juego descrito en la lectura.

B. Describe en las líneas de los dados, la secuencia de estrategias que utilizaron Yesi y Erwin para resolver el problema.

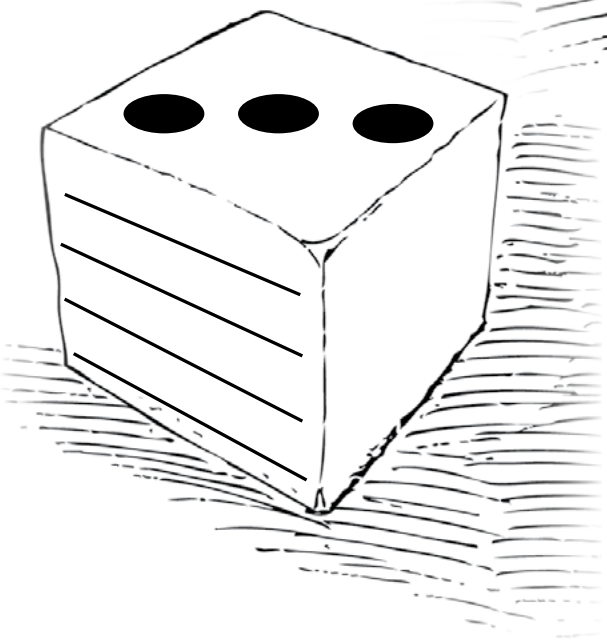
Primera estrategia



Segunda estrategia

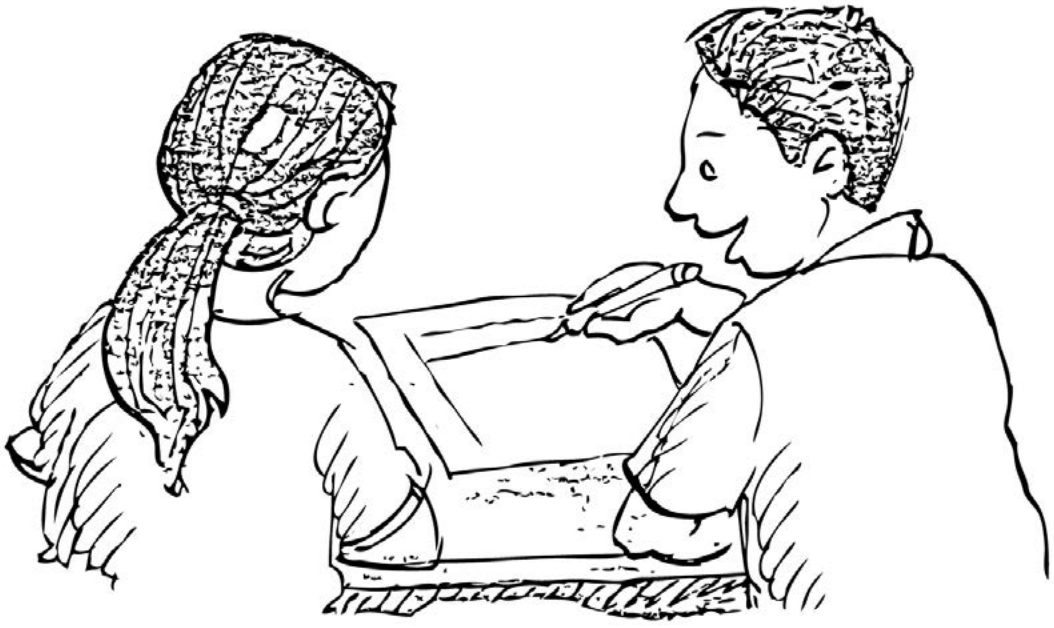


Tercera estrategia



C. Describe una ventaja y una desventaja de cada estrategia que fue utilizada para resolver el problema de la lectura.

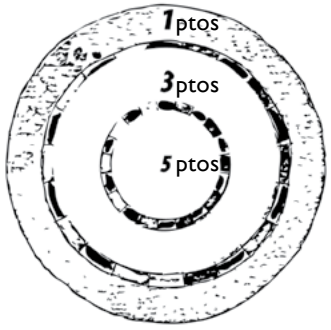
Estrategia	Ventaja	Desventaja
Dibujar		
Elaborar lista con información		
Utilizar tabla para ordenar información.		



D. Resuelve los siguientes problemas. En tu procedimiento menciona la estrategia que utilizaste para resolverlo.

1. Soy un número menor que treinta.
   Soy un número impar.
   Soy múltiplo de cinco.
   Soy divisible entre tres.
   ¿Quién soy?

2. ¿Cuáles son todos los puntajes posibles si alguien tira tres dardos de manera que caigan dentro de la siguiente figura?



3. Silvia tiene tres crayones: azul, verde y amarillo. Si los coloca en una fila, ¿cuáles son todas las posibilidades de cómo los puede colocar?

E. Escribe una oración en la que utilices la palabra que se indica.

1. Estrategia _____

2. Titánico o titánica _____

3. Impulsivo o impulsiva _____

4. Proeza _____

Ri rach'alal ri kaq'ïq'

"Rilixik ri nrajo' ri tz'ib'anel"
Konojel ri tz'ib'anem k'o na choj uma toq e tz'ib'an. Rajowaxik natojtob'ej nawïl. Tikirel niqab'än re k'utunïk re':
¿Achike nrajo' ri tz'ib'anel chi ninqu', chi ninna' chuqa' chi ninb'än?

Nuya' rutzijol: nab'ij jun achike na chuqa' nusöl rij ri nik'ulwachitäj.

- B'ochinïk: rukanoxik rub'eyal richin nab'ochij pa ruwi' jun na'oj, chuqa' pa ruwi' b'anikil.
- Ch'ob'oj: nab'ij toq sachinäq jun winäq chuqa' nab'ij ri rutzil, ke chuqa' ri' pa kiwi' wachinäq.
- Sachoj jolomaj: nab'än chi re' chi niq'ijun, chi nuna' xa xe richin yakikot jumej.

Chupam ri sik'ine

1. Tatz'ib'aj pa ka'i' taq b'ab' ri xno' pan awi' chi rij ri tzijob'äl.

2. ¿Achike niq'ax pan awi' chi rij Laura rik'in ri rati't?

3. ¿Achike nuq'ajuj ri q'aptzij: "achi'el ta chi tze'en xupo' qa ri' chi ab'äj"?

4. ¿Achike kib'anikil nikik'ut ri winaqi' chi rij ri rachik' ri Laura?

5. ¿Achike nrajo' nub'ij ri tz'ib'anel chupam ri mob'ab' ya'on rub'onil?

Richin q'ijunïk chuqa' solï

A. Tab'ana jun ti ko'ol rutzijoxik ri lema'. Richin nab'än k'o chi nak'ulub'a rub'ixik ri tzij e k'o pa jotöl chi re ri kajtz'ik.

Laura

Nrajo'	Po	K'a ri'	Pa ruk'isib'äl

B. Tak'ulub'a rub'ixik pa ri ka'ï' kajtz'ik:

¿Achike nrajo' nub'ij ri tz'ib'anel pa ri le ma'?

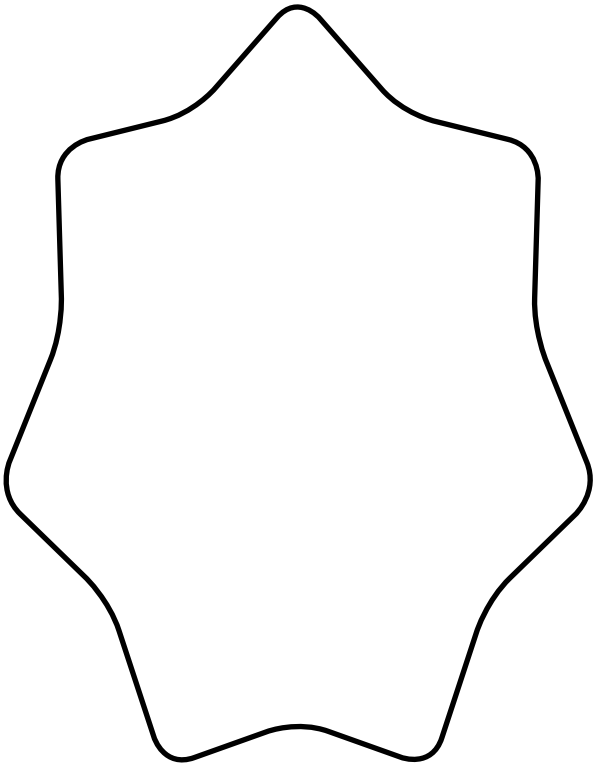
¿Achike ruma'?

C. Tawokisaj ri tzijol k'o chupam ri sik'inem richin natz'aqatisaj ri wachib'äl na'oj:

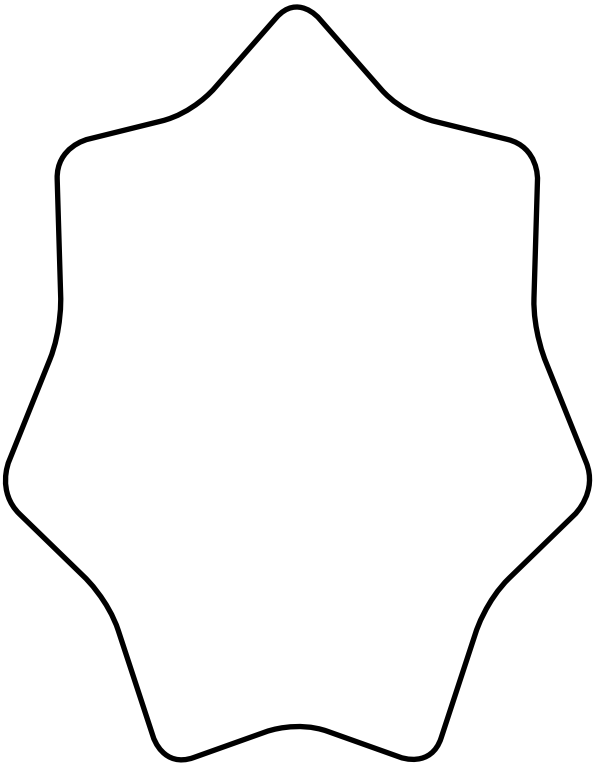
Ri kuqunel k opa ri tzijob'äl

_____

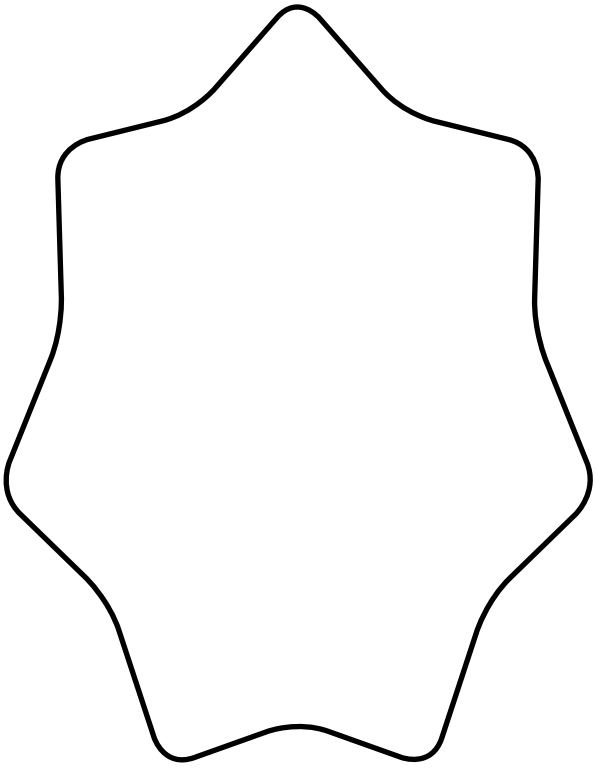
¿Achike xub'än ri kuqunel?



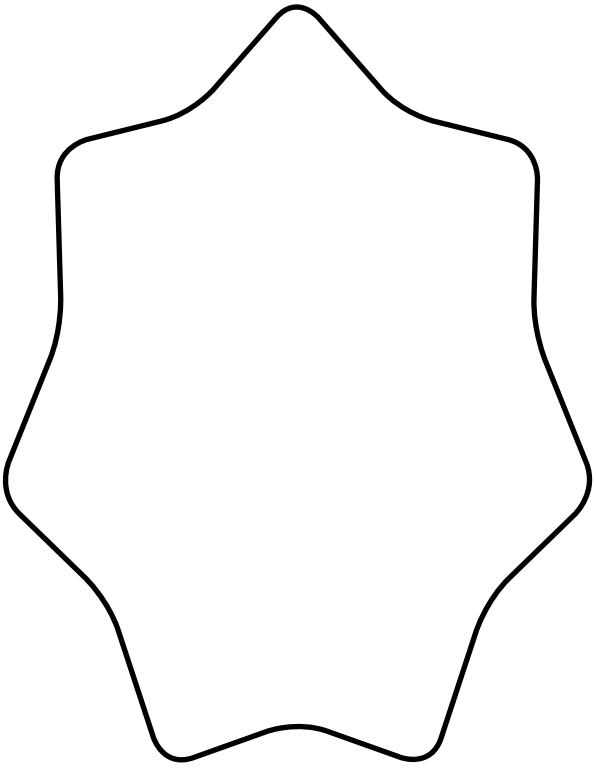
¿Achike ta xinb'än rïn?



¿Achike ruma xub'än?



¿Achike ta ruma xinb'än rïn?



D. Takanoj rub'eyal richin ye'axim ri xek'ulwachitäj pa ri lema' kik'in ri yek'ulwachitäj pa k'aslemal. Tatzu' ri tz'eteb'äl.

Ri xk'ulwachitäj	**Xa b'ama ruximon ri' rik'in ri yek'ulwachitäj ke taq ri'**
Tz'eteb'äl: RiLauranuna'chinixik'an.	**Ri ak'wala' k'o kirayb'al, kachik' richin nib'ek'oje' jun kisamaj, richin nikik'waj rub'ey jun samajay, richin yeto'on pa kitinamit, richin ye'ok q'atöy tzij pa kitinamit.**
Ri Laura nutojtob'ej nachik' po nuqa' pa rujolom ri kitze'n taq rachib'il.	
Konojel winaqi' nikiq'ijuj chi nijun ak'wal nitikïr nixik'an.	
Ri utiw xuna' chi ri Laura nika-Kot ruk'u'x, po xuyäk ruk'u'x richin nikinimaj ri rutzij.	
Ri rutata' ri Laura man nunimaj ta chi ri Laura chi b'enäq chik pa k'ichelaj.	
Ri rutata' ri Laura xub'ij chi re chi man nrajo' ta nrak'axaj molo- len tan tzij, toq rija' nub'ij chi nrajo' nixik'an.	
Ri Ütziläj Kaq'ïq' nub'ij chi re: Mani naq'ijuj xa xe narayij yaxik'an. Rïn wetaman achike xtinb'än. Jeb'ël ta jiq'aj awuxla'. Tajiq'aj awuxla k'a ri' karopin.	

E. Tab'ij ana'oj:

1. ¿Achike ri na'oj pa ri lema'?

2. Pa maya' b'anob'äl k'o nïm rejqalem ri etaman rij runawal jun winäq. ¿Achike nab'ij chi rij re'?

3. ¿Achike ta nab'ij chi ke ri winaqi', ri yekitze'ej ch'aqa' chi winäqi' toq nikitzijoj kachik', ri kirayb'al chuwa'q kab'ij apo?

4. Tatzijoj jun awachik' ri narayij nab'än pa ak'aslem.

F. Tatz'ib'aj jun mob'ab' akuchi' ye'awokisaj re tz'ij re':

Tiyik'ik' nijote' **Nichoxoj** **Kite' kumätz** **Mololen na'oj**

La danza del idioma materno

"Interpretar"
Para entender un poema es importante detenerse en algunas expresiones para descubrir lo que quiso decir la autora o el autor. Muchas veces es necesario asociar algunas palabras o expresiones con otras parecidas para comprender su significado.

Durante la lectura

1 ¿Qué quiere decir el autor en la parte subrayada?

2 ¿Qué quiere decir el autor en la parte subrayada?

3 ¿Qué quiere decir el autor en la parte subrayada?

4 ¿Qué quiere decir el autor en la parte subrayada?

Para pensar y resolver

A. Subraya la respuesta correcta.

1. ¿Cuál es la idea principal en el siguiente párrafo?

Desde mi idioma achí bailo la danza del tun, entiendo los poemas de la danza Rabinal Achí. Con mi idioma disfruto del sabroso pinol, servido en la jícara preciosa que hizo mi madre. ¿Qué más puedo pedir? Si el idioma que aprendí de
mi pueblo y mi familia, es una bendición cada día.

a. La danza del tun, saborear el pinol son cosas que se disfrutan más al usar el idioma achí.
b. El uso del idioma achí es una bendición porque permite comprender y vivir la cultura.
c. Los poemas del Rabinal Achí se entienden mejor si se habla el idioma achí.

2. ¿Cuál es la idea principal en el siguiente párrafo?

Desde mi idioma q´eqchi´ hablo del trabajo comunitario. Por eso esparciré en toda la tierra mi idioma, lo haré llegar más allá de la Verapaz. Oh Tzultaká que habitas en nuestras santas montañas y valles, que creas la vida de los animales y el maíz, que de tu boca siempre brote mi idioma q´eqchi´, y que los pueblos siempre usen el idioma para buscar solidaridad.

a. El idioma q´eqchi´ puede utilizarse para unir a quienes lo hablan y a otros pueblos.
b. Es importante esparcir el idioma q´eqchi´más allá de la Verapaz.
c. Todos los pueblos deben usar el idioma q´eqchi´.

B. Lee cada expresión y escribe tu interpretación. Observa los ejemplos y sus explicaciones.

Ejemplo 1:

Mi idioma es música. Tiene su propio canto. Sonido hermoso en el cielo y en la tierra. Sonido hermoso de nuestra alegría y nuestro llanto.

Interpretación: Con el idioma se expresan diferentes sentimientos.
Explicación de la interpretación: En el párrafo se dice que el idioma sirve para dar nombres, expresar música, alegría y llanto.

Ejemplo 2:

Con mi idioma puedo hablar con razón. Pero también ir a la belleza de la imaginación.

Interpretación: El idioma propio sirve para expresar ideas o pensamientos lógicos pero también cosas bellas de forma creativa.
Explicación de la interpretación: En el párrafo se habla del uso del idioma para hablar con razón e imaginación. La razón se refiere más a cosas lógicas y la imaginación a cosas creativas.

1. Con mi idioma exijo justicia para mi pueblo, al que muchas veces le han negado el chile y el frijol.
   Interpretación: _____

2. Mi idioma materno tiernamente hallé en el regazo de mi madre y mi padre con dignidad.
   Interpretación: _____

3. Con mi idioma la comunidad tiene su propio rostro, su propia historia, su propia flor y canto.
   Interpretación: _____

4. Unos dicen que mi idioma ya no existe, no obstante está libre y vivo, fuerte y activo cuando escribo esta poesía.
   Interpretación: _____

5. Mi idioma me sirve para comunicar pensamiento y mostrar mi solidaridad y respeto hacia los mayas, xincas y garífunas.
   Interpretación: _____

C. Redactaen un poema relacionado con la importancia de que una niña o un niño utilice su idioma materno. Ayúdate con el siguiente esquema:

Idioma que hablo o conozco: _____

¿Por qué es importante usarlo?	¿Para qué puedo usarlo?	¿Qué significa para mi persona, familia o comunidad?
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

D. Opina:

1. ¿Qué sentimientos te provocó el poema?

   _____

2. ¿Por qué es importante que las niñas y los niños se comuniquen en su idioma materno? _____

   _____

3. ¿Por qué es importante que las niñas o niños indígenas reciban clases en su idioma materno? _____

   _____

E. Escribe una oración en la que utilices la palabra que se indica.

1. Anticuado _____
2. Desdeñado o desdeñada _____
3. Regazo _____

¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Mis notas

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Ri ruk'ayewal ri man yaq'ajan ta

"Roqaxik ri na'oj pa jun tzijonem" Nub'ij tzij nawïl achike rub'eyal kiximon ki' ri yuqna'oj pa jun tzijonem ri nilitäj pa jun sik'inem. Richin rokisaxik re nimaläj rub'eyal re' k'o chi nataqej re re':

1) Rilixik ri tzijonem pa ri mob'ab'.
2) Rukanoxik ri kikojol ri jujun tzijonem a choj chi kij nib'an tzij
3) Kiximik ri jalajöj taq tzijonem.

Tuqa' chawe chi ri ye'awïl ri tzijonem pa jun mob'ab' achi'el naya' rub'i'.

Chupam ri sik'inem

1. Toq ri rukaj mob'ab' nutzijoj rij rusamaj ri te'ej, ri ro' mob'ab' nutzijoj rij ri :

2. Ri rukaj mob'ab' nutzijoj rij rusamaj ri te'ej, ri ro' mob'ab' nutzijoj rij ri toq xk'wa'äx el ri tata'aj, ja k'a ri ruwaq nutzijoj rij ri:

3. ¿Achike ri ruk'u'x tzijonem pa ri rukab'laj mob'ab'?

4. Ri rukab'laj mob'ab' nutzijoj rij ri tz'ilonem xuk'ulwachij ri ruq'a' tinamït, ri roxlaj mob'ab' nitzijon chi rij ri':

5. Ri rukab'laj mob'ab' nutzijoj rij ri tz'ilonem xuk'ulwachij ri ruq'a' tinamït, ri roxlaj ri xuk'ulwachij ri kite' ri Mario rik'in ri Enma, ri rukajlaj mob'ab' nitzijon chi rij ri:

6. Tatz'ib'aj ri ruk'u'x tzijonem k'o pa mob'ab' ya'on rub'onil.

Richin q'ijunïk chuqa' solïk

A. Chi kikojol ri na'oj e k'o, tajuxu' ruxe' ri ruk'wan ri ruk'u'x tzijonem nilitäj pa ri mob'ab'.

1. Toq xojel el chi wochoch xqatz'ët chi e kamisan kan k'ïy winaqi' pa ruq'a' qatinamit. Ri ajlab'al kik'aton kan ri taq jay, e kikamisan kan ri ak'wala', ri ixoqi' chuqa' achi'a', ri tetata'… man xa xe ta ri' chuqa' ri taq äk'. ¿Achike ruma? Man wetaman ta achike ruma ke ri' xb'anatäj chuqa nink'utuj qa: —¿Ruma ta k'a ri q'uchb'alib'äl? ¿Ruma ta k'a ri molojri'ïl?… -Man niq'ax ta pa nuwi' ri b'is chuqa' ri itzel kamïk xk'ulwachitäj.
   a. Ruk'ayewal ri tinamït.
   b. Ri kamïk xb'an pa tinamït.
   c. Ri q'uchb'alib'äl k'o pa tinamït.
   d. Ri ruk'utunïk jun winäq pa ruwi' ri kamïk xb'an pa tinamït.

2. Chi ruka'n el q'ij, xqachäp b'ey po janila qaxib'in qi', xqachäp el ri qach'ich' ri nib'e pa Armita, akuchi' k'äs ri qach'utite' Meches. Toq xojapon, ja xtok qa ri aq'a', ri janila chi saqil chuqa' ri sib' nunataj chwe chi ja xojapon pa nimatinamït. Ke ri' nub'ij ri qach'utite' Meches chi ke ri' ri nimatinamït . Xinqäj jun oyonib'äl k'a ri' xinwoyoj. Jeb'ël ninna' chi janila yinoq' man yikowin ta ninb'ij ri xk'ulwachitäj. Chuqa' akuchi' öj k'o wi. Man niq'ax ta pa nuwi' achike rub'eyal xinb'ij chi re richin yojrïl; ri qitzij, yaloj xqoyob'ej, k'a ri' rija' xqaqa' kan pa jun ch'ich' eräy winaqi', ja xojruk'waj el.
   a. Ri elenïk richin xeb'e pa Armita.
   b. Ri rati't ri Meches.
   c. Ri xib'iri'ïl kuma juley chik winaqi'.
   d. Jujun winaiqi' e sachinäq pa Armita.

3. Ri qach'utite' Meches k'o jun tiral ka'i' rujuna' Erik rub'i'. Rija' xojruk'ul chi rochoch ke ri' xojok qa kach'alal. Janila ütz runa'oj ustape' ke ri', röj k'ïy aq'a' xojoq' kuma ri qate' qatata' chuqa' ri ruq'a' qatinamit, po janila yojmatyoxin rik'in ri qach'utite'. Rija' jantape' nunataj ri nub'ij ri qate' pa ruwi' ri man yaq'ajan ta chuqa' chi rajowaxik yojoq' toq k'atz'inel.

   a. Ri ral ala' ri ch'utite' Meches.
   b. Ri rachib'ilal ri Erik.
   c. Ri ruq'ij yatoq'.
   d. Ri k'aslem rik'in ri ch'utite' Meches.

B. Ke'acha' ri kaji' b'anatajnemri xk'ulwachitäj pa kik'aslem ri Mario rik'in ri Martina. Tatz'ib'aj rik'in rub'anik ütz na'oj.

Pa rutikirib'al	K'a ri'	Chi rij ri'	Pa ruk'isib'äl

C. Tak'ulub'a ko'öl rub'ixik.

1. ¿Achike rub'anikil ri man yaq'ajan ta?

2. Tatz'ib'aj ka'i' na'oj xub'än rute' ri Martina, k'a ri' tatz'ib'aj ak'uchi' nub'ij nuq'ajuj chi man kik'ulwachin ta ri ruk'ayewal man q'ajan ta.

3. ¿Achike ruma xkamisäx rute' ri Martina?

D. Tatz'ib'aj jun x par i kajtz'ik we re nub'ij nuq'ajuj chi k'o ri ruk'ayewal ri man yaq'ajan ta. Tatz'aqatisaj rik'in ana'oj ri jujun xk'ulwalchitäj. Tatzu' ri tz'eteb'äl.

Rinik'ulwachitäj	We nik'ulwachitäj ri ruk'ayewal ri man yaq'ajan ta	We man nik'ulwachitäj ri ruk'ayewal ri man yaq'ajan ta	Ana'oj
Jun molaj nikich'ojij chip a jun tijob'äl nikik'utuj rajil ri tijonïk		x	Janila rejqalem chi nuwäch rïn toq ri winaqi' nikimol ki' richin nikich'ojij chi majun rajil nitoj ri tijonïk.
Pa ruq'a' tinamït k'o aq'omab'äl jay. Xa xe yech'ojin po majun nisilon el richin.	x		Runuk'ik jun molaj e k'amöl taq b'ey richin nib'an jun aq'omab'äl jay.
E k'o taq xtani' e k'o pa ruwaq rupalb'al tijonïk janila yetz'ilox. Rije' man yesujun ta ruma kixib'iri'il.			
Jun molaj ak'wala' nikipoqonaj yech'o pa kich'ab'äl ruma yetze'ex kan. Man nikitzijoj taq chi re kitijonel ruma nikib'ij chi man ye'ak'axäx ta.			
Pa tijob'äl xkinük' ki' e k'o k'amöl taq b'ey pa tijonijay, nikitz'ët ronojel, po jun chi ke kisamaj ja ri nikitz'ët we niya'ox kiq'ij kejqalem ri ak'wala'.			
Jun tinamït nikinuk' ki' richin yesamäj pa ruwi' chi konojel k'o ta kulew richin yetiko'n.			
Nijaq ruk'u'x ulew pa jun tinamït, po ri winaqi' man yeq'ajan ta ustape' nutz'ila' ronojel.			

E. Tak'utu' rik'in jun X pa kajtz'ik ri jun b'ab' ütz ruximon ri ri tzij juxun ruxe'.

1.
- ◯ Ri malin k'uxaj xub'än chi ri jiq'ob'äl man xechaq'aj ta.
- ◯ Ri malin ruk'u'x ri Pedro xuqa' ruma man xuk'ïs ta pa ramaj ri rusamaj

2.
- ◯ E k'o b'eyom winaqi' yekipitz' chi kiqul ri meb'a winaqi'.
- ◯ Ri ch'ich' yekipitz' ri ret'et'.

3.
- ◯ Ri Teresa xuya' ruk'aslem ruma yeruto' ri winaqi'.
- ◯ Ri Teresa jun xoj jun ajya'ol ruk'aslem ruma xkamisäx ruma xsamäj pa kiwi' ri winaqi' chi nikïl ta jun ütz kik'aslem akuchi' junam ta kiq'ij.

Quizás sí, quizás no...

Lo más seguro es quién sabe

"Señalizar"
Consiste en utilizar marcas para identificar partes del texto que deseamos destacar.

Pueden utilizarse marcas para:

- Indicar algo que no hemos comprendido. En tal caso usas signos de interrogación.
- Identificar el tema o problema principal de la lectura. Aquí puedes dibujar para encerrar las palabras claves que expresan el tema o problema.
- Identificar puntos de vista del autor o autora. En tal caso puedes escribir: PDV.
- Identificar las ideas principales. Puedes subrayar las palabras u oraciones que incluyan las ideas principales.

Así como éstas, hay otras marcas que puedes aplicar en diferentes lecturas.

Durante la lectura

1 ¿Qué hizo que la explicación de Claudia fuera más convincente?

No olvides que puedes subrayar palabras u oraciones que te parezcan importantes.

Para pensar y resolver

A. Haz un resumen del relato. Utiliza el diagrama presentado.

El problema era:

Baltazar dijo que el problema se debía a:

Claudia dijo que el problema se debía a:

El razonamiento no fue aceptado porque:

El razonamiento fue aceptado porque:

B. Utiliza cada información para llegar a una conclusión que consideres válida. Observa el ejemplo.

Ejemplo:
En una comunidad están pasando penas por falta de alimento. Quienes se han acercado a la comunidad se han dado cuenta que las personas no tienen ingresos que les permitan comprar suficiente comida. Por otra parte, sus cosechas de maíz y frijol son escasísimas por la falta de agua de lluvia.

Conclusión: La falta de alimento en la comunidad se debe a los bajos ingresos de las familia y escasez de agua.

1. Juana y Pedro eran dos buenos amigos. Su amistad terminó cuando Juana le contó algo muy personal a Pedro. Lamentablemente Pedro falló a esa muestra de aprecio porque a los pocos días ya lo había contado a varias compañeras y compañeros. Juana no le perdonó eso porque ella estaba clara que las amistades se basan en absoluta confianza.

   Conclusión: Una amistad puede perderse por _____

2. Hay muchas niñas y niños que no asisten a la escuela porque no pueden. En su mente y corazón tienen todo el deseo de aprender pero los ponen a trabajar para que la familia tenga dinero. Si pudieran tomar decisiones, seguramente que dejarían el trabajo a cambio de estar en un aula aprendiendo y jugando con amigos y amigas.

   Conclusión: _____

3. Los derrumbes de tierra, también conocidos como deslaves de lodo y aludes de escombros, ocurren a menudo en nuestro país. Pueden ser causados por terremotos o lluvias fuertes. También las personas tienen que ver con los deslaves ya que se dedican a botar árboles y eso deja el terreno falso.

   Conclusión: _____

4. Aprender matemática es fácil. Todo está en que a la persona que nos guíe le guste, use maneras divertidas para aprender y ayude a quienes les cueste. La matemática por sí misma no es difícil.

   Conclusión: _____

5. La pobreza de las personas guatemaltecas se debe a muchas razones. Una de ellas es la indiferencia de los gobiernos para realmente dar oportunidades de educación a las personas que viven en lugares lejanos del país. Es difícil que una persona pobre pueda salir adelante si no hay voluntad de ayudarla. No se trata de llegar a regalarles comida, ropa o dinero de vez en cuando. Eso alivia un tiempo corto pero no quita la pobreza.

   Conclusión: _____

C. Imagina que te piden encontrar las razones de cada uno de los problemas que se te presentan a continuación. Tú quieres llegar a conclusiones válidas y decides investigar. En la columna derecha de la siguiente tabla describe lo que averiguarías. Observa el ejemplo.

Problema	Lo que investigaría
En mi comunidad hay mucha contaminación por la basura que tiran las personas.	¿Qué hacen en otras comunidades? ¿Cómo se puede tratar la basura? ¿Qué enfermedades provoca la basura?
En la clase hay muchas niñas y niños que están perdiendo la clase de matemáticas.	
En mi comunidad hay muchas niñas y niños que no pueden asistir a clases.	
Se dice que en Guatemala casi no se da oportunidad de progresar a las mujeres. Algunos creen que ellas están sólo para las tareas domésticas.	
En un lugar ocurre mucha discriminación hacia las personas mayas. Por ejemplo, cada vez que hablan en su idioma, las y los demás se burlan.	

D. Escribe tu opinión.

1. ¿Por qué es importante investigar antes de hacer conclusiones?

_____

_____

_____

B. Escribe una oración en la que utilices la palabra que se indica.

1. Desconcertar

_____

2. Cuestionamiento

_____

¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Mis notas

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Una mujer tejedora de palabras

"Establecer relaciones texto-contexto: "
Esta estrategia consiste en relacionar lo que se lee con situaciones que nos han pasado o hemos visto que pasan a nuestro alrededor.

La estrategia puede facilitar la comprensión de lo que leemos.

Durante la lectura

1

Escribe lo que has escuchado de tus familiares acerca del conflicto armado que hubo en Guatemala.

2

¿Qué sabes de la opresión e injusticia que hay en Guatemala?

3

¿Conoces a una mujer campesina a quien le ha pasado lo mismo que dice al inicio del poema?
¿Qué recuerdas de ella?

4

¿Has escuchado algo de una revolución?

¿Por qué se hace una revolución?

Para pensar y resolver

A. Subraya la respuesta correcta.

1. ¿Cuál es el la idea principal del siguiente párrafo?

Calixta Gabriel Xiquín, es una mujer poeta que nació en Chimaltenango. Es hija del pueblo maya kaqchikel. Su madre le enseñó a tejer y a hablar el idioma kaqchikel. La vida le dio la oportunidad de aprender a escribir y empezó también a tejer palabras, a escribir poemas.

a. Calixta Gabriel Xiquín es una mujer kaqchikel.
b. Calixta Gabriel Xiquín sabe tejer y hablar kaqchikel.
c. Calixta Gabriel Xiquín es una poeta kaqchikel.

2. ¿Cuál es la idea principal del poema que está en la lectura?
   a. La mujer campesina no ha recibido las mismas oportunidades para superarse y debe luchar para lograrlo.
   b. La mujer campesina trabaja mucho para lograr la comida de sus hijos e hijas y le pagan poco.
   c. La mujer campesina es hija del día y del Sol, ama la vida, la tierra, a sus hijos e hijas.

B. Responde las siguientes preguntas:

1. ¿De qué manera muestra Calixta que se siente bien por pertenecer a la cultura maya?

_____

_____

2. ¿Qué sentimientos crees que tuvo Calixta durante el conflicto armado?

_____

_____

3. ¿Qué motiva a Calixta a escribir poemas?

_____

_____

C. Escribe lo que falta. Utiliza la información de la lectura. Observa el ejemplo:

Concepto	Parte del poema que hace referencia al concepto.
Ejemplo: Explotación en el trabajo.	Tus ojos iluminan al opresor ciego del sistema que te explota día a día.
Derecho a denunciar injusticias.	
Esfuerzo de una mujer.	
Responsabilidad del Estado.	
Diferenciación entre hombre y mujer respecto a trabajo.	

D. Escribe lo que interpretas en cada expresión. Observa el ejemplo:

Mujer eres la esperanza del mañana.

Interpreto que: Una mujer puede provocar cambios para un mejor futuro.

Con tu trabajo alimentas a los que te explotan.

Interpreto que: _____

Hoy tú, con la frente en alto tienes que hablar.

Interpreto que: _____

Besa la tierra y hagamos revolución.

Interpreto que: _____

E. Responde con tus propias palabras.

1. ¿Qué te gustó más del poema?

2. ¿Por qué crees que es importante denunciar una injusticia?

3. ¿Conoces a personas a quienes las explotan de alguna forma? Explica a quiénes, cómo les explotan y qué piensas de esa situación.

F. Escribe una oración en la que utilices la palabra que se indica.

1. Legó

2. Desaturdidos

3. Desplazada

La forma de medir el tiempo en la cultura maya

"Construir el significado global"

Consiste en resumir un texto dando las ideas fundamentales. Para aplicar la estrategia puedes:

- Identificar o construir la idea principal de un párrafo.
- Eliminar detalles innecesarios: Quitar expresiones que repiten una idea o que no es muy importante.
- Eliminar listas: Esto es pensar en una palabra o frase que represente una lista de cosas. Por ejemplo, si ves una lista donde se mencionan lápices, lapiceros, cuadernos; puedes decir "útiles escolares".
- Eliminar párrafos: Los párrafos se relacionan frecuentemente entre sí.

Ciertos párrafos aclaran uno o más párrafos. Otros amplían la información. Algunos son más necesarios que otros. Para resumir se puede decidir qué párrafos conservar y qué eliminar.

Durante la lectura

1 ¿Cuál es la idea principal en este párrafo?

2 Elimina detalles y responde: ¿Qué es un Q'ij?

3 Escribe una oración que resuma lo que se describe en éstos dos párrafos resaltados.

4 ¿Qué expresión escribirías para referirte a la lista presentada?

5 ¿Cuál es la idea principal?

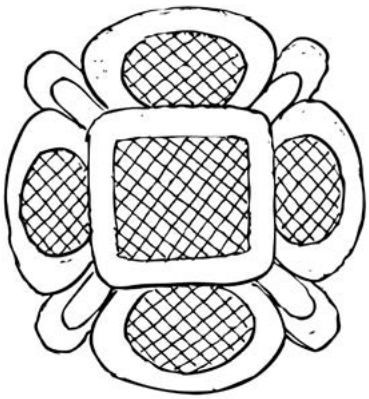
6 ¿Qué expresión escribirías para referirte a la lista presentada?

7 En pocas palabras, ¿qué es el Ab'?

8 ¿Qué expresión escribirías para referirte a la lista presentada?

9 ¿Cuál es la idea principal?

Para pensar y resolver



A. Utiliza el trabajo hecho durante la lectura y escribe un resumen que no abarque más de diez líneas.

B. Consigue un calendario Cholq´ij. Con ayuda de tu maestra o maestro responde lo siguiente:

1. ¿Cómo se llama el día de hoy?

_____

2. ¿Cuál es el nivel de energía?

_____

C. Escribe tu opinión.

1. ¿Crees importante conocer la manera como se registra el tiempo en la cultura maya? _____ ¿Por qué? _____

_____

2. ¿De qué manera podrías utilizar adecuadamente el significado de los días del calendario Cholq'ij?

_____

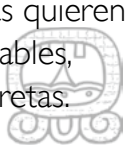
_____

_____

D. Une cada palabra de la columna izquierda con otra de la columna derecha que creas que tenga alguna relación.

aurora	**perdón**
cósmica	**luz rápida**
destello	**habilidad**
ayuno	**repetición**
ciclo	**amanecer**
reconciliación	**universo**
don	**comida**

E. Lee el significado de algunos días del Calendario Cholq'ij. Clasifica las características en positivas o negativas. Escribe los consejos que le darías al papá, la mamá, familiares o a la propia persona para que utilice sus cualidades positivas y esté atento o atenta para no practicar las negativas. Cuando sea necesario, utiliza el diccionario para encontrar el significado de algunas palabras. Observa el ejemplo.

Día y significado para quienes nacen ese día.	**Características positivas**	**Características negativas**	**Algunos consejos que le daría**
Imox Personas inteligentes, solidarias, de corazón limpio. Olvidadizas, indecisas, obsesivas.	Inteligentes, solidarias, de corazón limpio	Olvidadizas, indecisas, obsesivas	- Que se dedique al estudio. - Ayudar para que sea líder o lidereza de la comunidad. - Que aprenda a tomar decisiones y hacerse responsable de ellas.
Iq' Personas nobles, se involucran en los problemas de los demás, solidarias, comerciantes, curanderos, organizadores, soñadoras, inteligentes. Contactan fácilmente energías negativas, son impositivas, no cuidan sus gastos.			
Aq'ab'al Personas rencorosas, necias, ordenadas, sinceras, proclives a vicios, sólo ellas quieren brillar, responsables, amorosas, discretas. 			

Día y significado para quienes nacen ese día.	Características positivas	Características negativas	Algunos consejos que le daría
K'at Personas sinceras, ordenadas, líderes, guías espirituales, curiosas, enojadas, arrogantes, tacañas, obsesivas. 			
Kame Personas vengativas, críticas, reservadas, hábiles en las artes, psicólogas, analíticas, responsables, clarividentes, espirituales, pueden ser Ajq'ij. 			

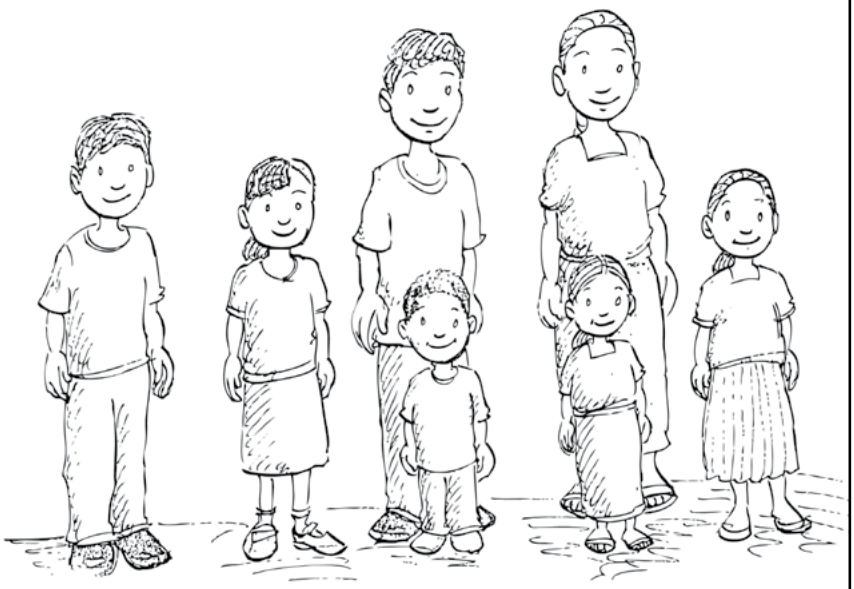
Día y significado para quienes nacen ese día.	Características positivas	Características negativas	Algunos consejos que le daría
Kej Personas astutas y ágiles, ocupan altos cargos y muy importantes, líderes, aprovechadas, enojadas, gustan de lujos.			
Q'anil Personas intuitivas, tienen amor y conocimiento, influenciables ante cualquier elemento, responsables, tienen oportunidad de viajar, sociables, poseen fuerza espiritual, amantes de la tranquilidad, buen carácter, orgullosas, egoístas, muchas veces incrédulas.			
Toj Personas que acumulan riquezas, indecisas, dadas al placer, con muchos dones, su trabajo consiste en pagar al Creador por los demás, intermediarios.			

¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Mis notas

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Leyes que protegen a la niñez y la adolescencia



Reconocer la intención del autor: Cuando alguien escribe un texto, tiene una intención o propósito: informar, persuadir, entretener o dar instrucciones. Reconocer la intención del autor resulta fundamental para tener una opinión crítica de lo que leemos. A veces, el autor explica cuál es su intención. Por ejemplo, escribe: "Mi intención al escribir este artículo es..." o "Lo que me propongo es..." Otras veces, en cambio, la intención del autor no aparece enunciada de forma explícita. En estos casos es necesario descubrirla a partir del análisis del contenido y la forma del texto.

Para identificar la intención del autor podemos hacernos preguntas como: ¿Qué espera de mí el autor o autora?, ¿qué quiere lograr quien escribió esto?

Algunas de las intenciones más comunes pueden ser:
Informar: explicar algo o llamar la atención sobre un tema o problema.
Persuadir: convencer sobre una idea, una solución o una acción. También pueden tratar de persuadir en contra de una persona, grupo o propuesta.
Entretener: es para recrear o divertir. A veces también puede ser para distraer o hacer que se pase el tiempo.
Dar instrucciones: explicar qué se debe hacer o cómo hacerlo.

Durante la lectura

1 ¿Sobre qué tema está escribiendo el autor?

2 ¿Qué intención crees que tiene el autor al mencionar estos datos?

3 ¿Qué espera el autor que tú pienses o hagas al leer estos párrafos?

Para pensar y resolver

A. Recuerda la lectura "Leyes que protegen a la niñez y a la adolescencia" y subraya la mejor respuesta:

1. ¿Cuál fue la intención del autor al escribir esta lectura?

   a. Dar a conocer los 54 artículos en los que se divide la Convención de los derechos del niño.
   b. Dar a conocer las leyes que protegen a la niñez y a la adolescencia.
   c. Dar a conocer los derechos de participación de los niños y niñas.

2. ¿Quién crees que debe conocer acerca de estas leyes?

   a. Los niños y niñas porque hablan de sus derechos.
   b. Las maestras y maestros porque hablan con los niños y las niñas.
   c. Todas las personas porque todos y todas nos relacionamos y debemos conocer los derechos de los niños y de las niñas.

3. ¿Para qué crees que sirve conocer acerca de estos documentos?

   a. Sirve para que las personas mayores guíen a los niños de trece años.
   b. Sirve para evitar que a muchos niños y niñas se les violen sus derechos y puedan denunciar cuando esto sucede.
   c. Sirve para enseñar a las personas a leer sobre leyes.

B. Responde lo siguiente usando tus propias palabras:

1. ¿Habías escuchado acerca de la Convención de los derechos del niño y de la Ley PINA? _____

2. ¿Dónde? _____

3. ¿Qué más te gustaría saber sobre estos documentos?

C. Completa lo siguiente para saber si se están cumpliendo algunos de tus derechos:

¿Cuál es tu nombre? _____

¿Cuál es tu apellido? _____

¿Cuál es la dirección de tu casa? _____

¿En qué escuela estudias? _____

¿Con quiénes vives? _____

_____

¿Te gusta como te tratan las personas con quienes vives? _____ ¿Por qué?

_____

_____

¿Qué sucede cuando te enfermas? _____

_____

¿Qué es lo más importante para las personas que cuidan de ti?

☐ Que vayas a la escuela y aprendas muchas cosas.
☐ Que ayudes en los oficios de tu casa.
☐ Que trabajes.

¿Qué haces para divertirte? _____

_____

¿Te dejan expresar lo que piensas y sientes o te dicen "los niños y niñas no deben opinar"?

_____

_____

_____

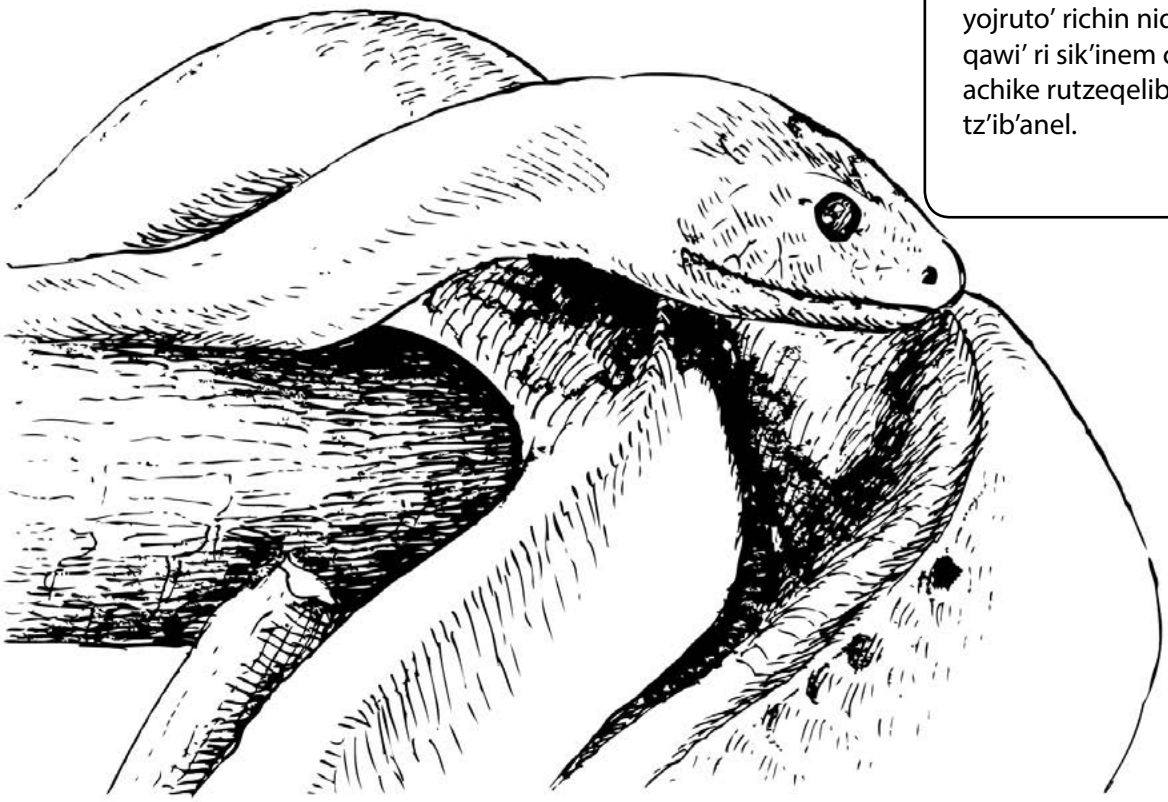
_____

Cuando hayas contestado todas las preguntas tu maestra te explicará por qué se están cumpliendo tus derechos y por qué no.

RI KUMÄTZ

"Kicholik:"
Richin kiq'alajisaxik taq na'oj pa jun tzijonem, k'ïy tz'ib'anela' nikokisaj ri cholïk achi'el ta ri kib'anil chuqa' kib'eyal ri winaqi', chikopi' o wachinäq, achoq chi rij na nitzijon ri sik'inem.

Pa ta ajna'oj sik'inem yeqïl ri taq cholïk. Ruya'ik retal yojruto' richin niq'ax pa qawi' ri sik'inem chuqa' achike rutzeqelib'en ri tz'ib'anel.



Durante la lectura

1 Tatz'ib'aj jujun taq rub'anikil ri k'anti' ya', ri nuchöl ri tz'ib'anel:

2 ¿Achike ri kib'eyal ri taq sochöj kumätz, yalan ütz natz'ët?

3 ¿Achike ri jeb'ël retal richin nawïl chi ri kumätz jun qitzij xoq'ojaw?

4 ¿Achike ri jeb'ël rub'eyal natz'ët chi re ri Rusell kumätz?

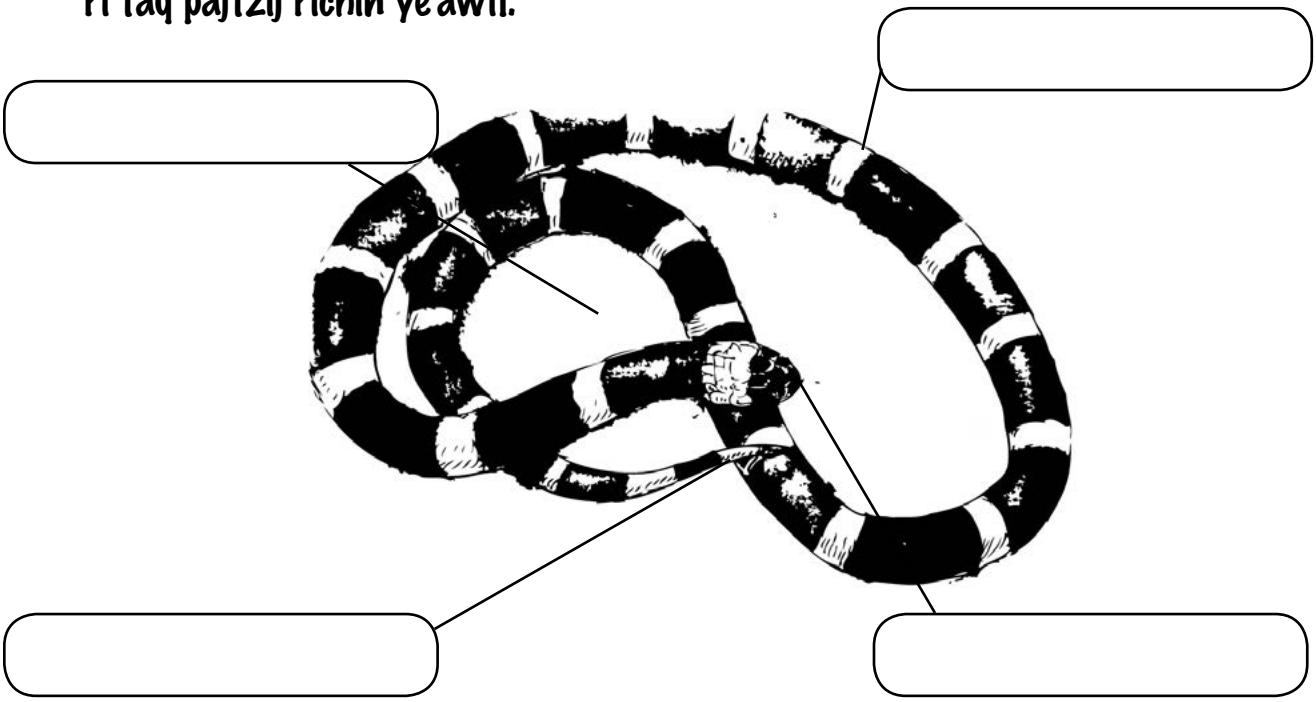
Richin ch'ob'oj chuqa' rusolik

A. Ke'asik'ij ri taq b'ab' richin naya' retal we ri nib'ïx qitzij o man qitzij ta.

B'ab'

1. Itzel kik'axäj konojel ri kumatzi'.
2. Xa xe yek'apin pe ri kumatzi' we yenaq apo.
3. Pan Centroamerica e k'o wi ri kumatzi' kan itzel kik'axäj chijun ri ruwach'ulew.
4. Pa maya' b'anob'äl, ri kumätz achi'el k'o jun loq'oläj ruchuq'a' achi'el richin ajaw.
5. Majun ruk'a'tz ri kumätz, xa xe richin nikitïj ch'oyi'
6. Konojel ri kumatzi' ye'aläx pa taq saqmolo'.
7. Pa taq tew k'ojlib'äl achi'el pa polo norte majun kumatzi'.

B. Ke'atz'ib'aj jujun taq kib'eyal re jujun taq kumatzi' re'. Ütz nasik'ij chik jub'ey ri taq pajtzij richin ye'awïl.



D. Tanataj ri xasik'ij chi kij ri taq kumatzi' richin nanojisaj re jun kajtz'ik re'.

¿Achike k'ak'a' taq na'oj xe'awïl pa re sik'inem re'?

¿Achike ch'aqa' chik nawajo' nawetamaj chi kij ri kumatzi'?

E. Tatz'ib'aj jun pajtzij, akuchi' nacholajij re re':

Ri xtani' chuqa' alab'o' taq wachib'il

Nutinamit

In ke ri' wi rïn

Mariela, ri q'atöy tzij

"Rujunamaxik ri na'oj e k'o pa tz'ib'anem rik'in ri nuna'oj r'ïn."
Toq nasik'ij ruwa wuj k'atz'inel nakanoj ri junan chuqa' ri kikojolil ri runa'oj ri tz'ib'anel rik'in ri qana'oj qa röj.
Re re' yojruto' richin niqajikib'a rub'anikil ri qana'oj.

Jun tz'eteb'äl:

Ri nub'ij jun chik winäq
Konojel ri ak'wala' k'o ruch'ojikil richin yeb'e pa tijob'äl., ri ri' k'o chi man tojel ta.

Ri ninq'ijuj
Tikirel naq'ijuj: - Ke ri' ninq'ijuj chuq'a ruma e k'o ak'wala' man yekowin ta yeb'e pa tijob'äl ruma manäq pwäq. - Man niqa' ta chi nuwäch ruma e k'o winaqi' re' xa xe nikiya' ruq'ij ri k'ayew chi nikitoj.

Chupam ri sik'inem

1

¿Juanam kami a ana'oj rik'in ri tz'ib'anel chi rij ri nikib'än ri q'atöy taq tzij?
Tab'ij jun na'oj ri b'ama junam chuqa' jun ri k'o rukojolil.

Junam na'oj:	Man junam ta:

2

¿Niqa' chawäch ri nub'ij ri tz'ib'anel pa ruwi' ri ruk'amon ta nikib'än ri q'atöy taq tzij?

¿Achike ruma?

Richin q'ijunïk chuqa'

A. Ke'asik'ij ri mob'ab'. K'a ri' tatz'ib'aj ri ruk'u'x tzijonem k'o chi kipam.

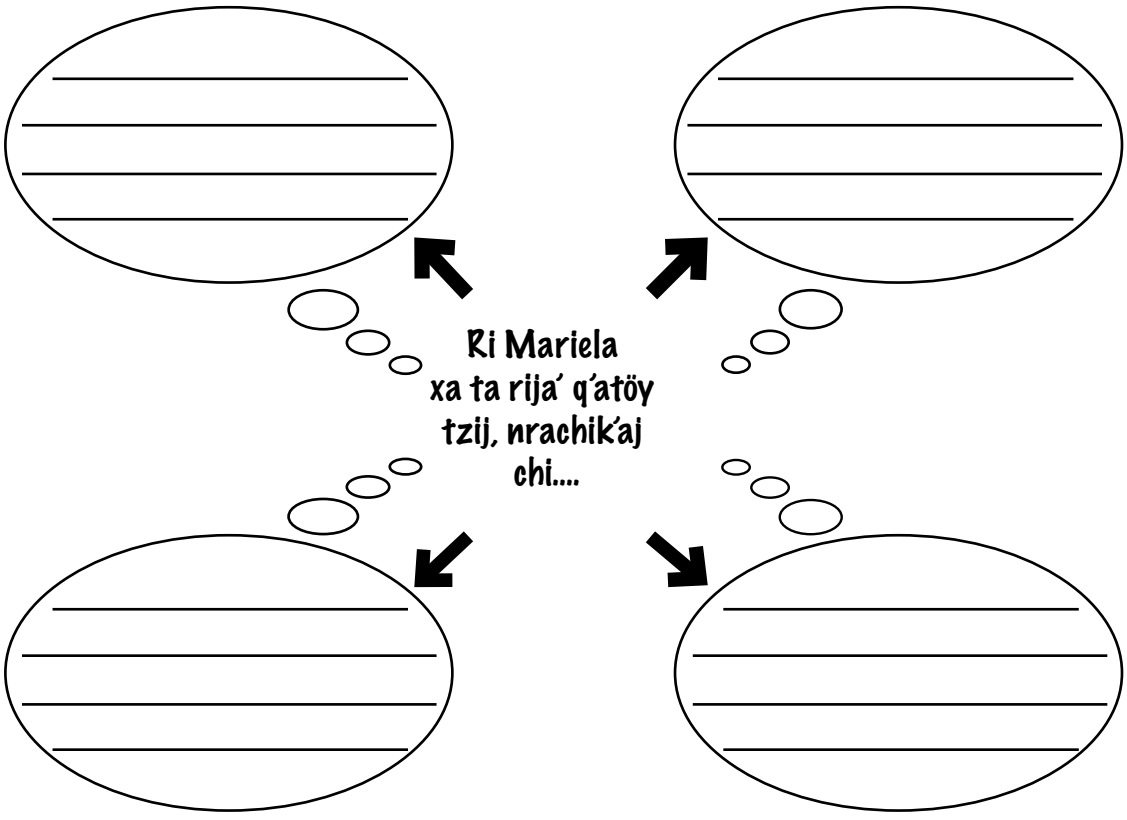
1. Fabiana soñaba que se había convertido en la primera mujer en ocupar el cargo de alcaldesa en los 150 años de historia de su municipio. En su sueño, junto a Joel, llegó a dónde había un puente destruido.

   Ri ruk'u'x tzijonem pa ri mob'ab' ja ri: _____

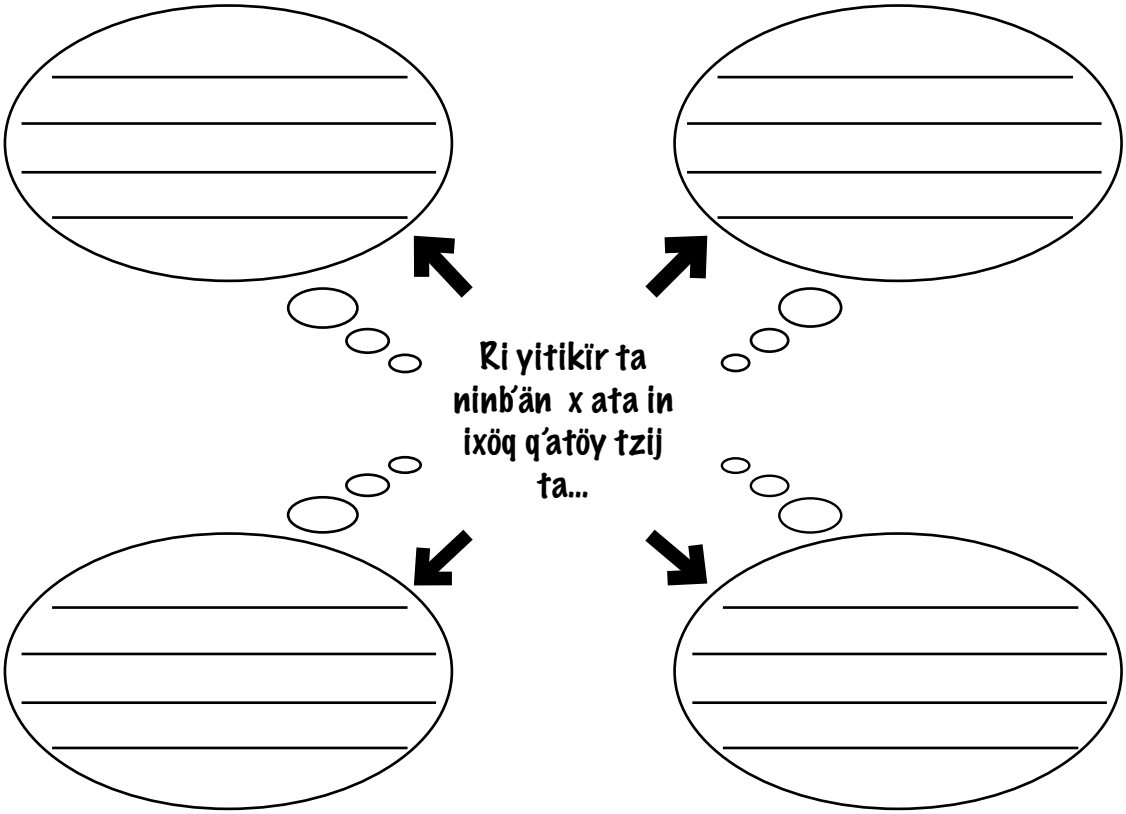
2. Ri q'atöy tzij po man rub'anon ta. Titzu' na pe, rub'i'in chi nuya' tz'aq pa ruwi' ri b'ey ri ninb'än toq yib'e pa tijob'äl ronojel q'ij. Ja po, e rub'anon juley chik samaj achi'el ri ruloq'ik ri k'ak'a' ruch'ich' ke chuqa' ri ri jeb'ël rochoch.

   Ri ruk'u'x tzijonem pa ri mob'ab' ja ri: _____

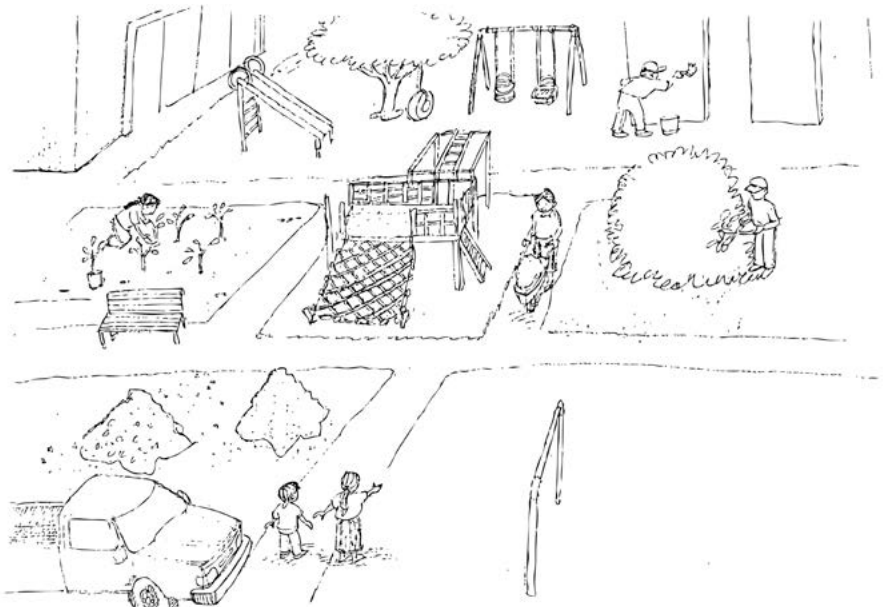
B. Pa ri jujun setesïk, tatz'ib'aj ri na'oj xerachik'aj ri Mariela, ri yerub'än we ja ta rija' q'atöy tzij.



C. Pa ri setesïk tatz'ib'aj ri nab'än ta we at q'atöy tzij ta pa ruq'a' atinamit, pa atinamit.



D. Tatz'ib'aj jun b'aj akuchi' nawokisaj ri tzij "toch'otik".



E. Tajunamaj ri jujun na´oj rik´in ri ana´oj. Tatz´ib´aj jun etal re´ (x) pa ri pa´äl kajtz´ik akuchi´ nub´ij we ütz we man niqa´ chawäch we man niqa´ ta chawäch ri na´oj. Pa ruk´isib´äl pa´äl kajtz´ik tatz´ib´aj ri ana´oj chi rij ri nub´ij.

Ri na'oj	Niqa'	Man niqa' ta	¿Achike ruma? (nuna'oj)
Ri q'atöy taq tzij e k'o pa rusamaj ri tinamït, man ja ta ri tinamït k'o pa kisamaj rije'.			
E jub'a ok ixoqi' e q'atöy taq tzij, ruma kan k'ayew chi re jun ixöq nutijoj el ri'.			
Ri ixoqi' man ruk'amon ta yeb'e'apon pa taq samajay, ruma k'o chi yesamaj pa jay.			
Ri q'atöy taq tzij k'o chi e achi'a' richin ke ri' ri wianqi' nikinimaj kitzij.			
Ri ak'wala' man ruk'amon ta nikiya' kina'oj chi rij kisamaj ri e k'amöl taq b'ey.			
Ri meb'a'i' winaqi' ke ri' kik'ulwachin ruma kiq'oral.			
Ri e q'atöy taq tzij k'o chi yemayon richin k'o kiraxnaqil chuqa' kitijonik ri tinamït näj e k'o wi pan amaq'.			
Nikitijoj ta ki chuqa' yesamäj pa pa ruwi' kich'ojib'al ri ixoqi', ri xtib'ano chi ke xke'ok q'atöy taq tzij.			
Ri qatöy taq tzij k'o chi yech'o pa nab'ey kich'ab'äl ri winaqi'.			
Qonojel k'o qach'ojib'al richin yojk'oje' pa kicha'ik ri e q'atöy taq tzij.			

¿ Achike ta ninrayib'ej ninwachib'ej chi rij ri sik'inem?

Ri nitz'ib'aj

We narayij, toq xtak'is tikirel ye'ab'onij ri wachib'äl e k'o pa ri solojsamaj.

Idiomas con un origen común

Seguir el hilo del tema:
Consiste en descubrir la relación de secuencia que hay entre los temas que se tratan en la lectura. Para utilizar esta estrategia puedes hacerte estas preguntas:

1) ¿Cuál es el tema principal de la lectura?
2) ¿Cuál es el tema de cada párrafo?
3) ¿Este párrafo habla de lo mismo que los anteriores?
4) ¿Cómo se relaciona cada tema con el tema principal?

Durante la lectura

1 ¿Cuál es el tema del primer párrafo?

2 Mientras el primer párrafo trata de un taller sobre los idiomas mayas y su historia, el segundo párrafo trata de:

3 Mientras el primer párrafo trata de un taller sobre los idiomas mayas y su historia, el segundo párrafo del trabajo hecho por un grupo, el tercer párrafo trata de:

4 ¿Cuál es el idioma que tiene mayor número de hablantes?

¿Cuáles son los idiomas que están en peligro de extinción?

5 ¿En qué lugares se habla el idioma Chuj?

¿Qué idiomas tienen menos de 200,000 hablantes?

Para pensar y resolver

A. Lee el tema de cada párrafo y después escribe la idea principal. Observa el ejemplo.

1. Con ocasión del waqxaqi' b'atz, en la escuela Kikoten de San Andrés Semetabaj se realizó un taller sobre los idiomas mayas y su historia. Al taller fueron invitadas personas de comunidades lingüísticas q'anjobal, mam, q'eqchi' y kaqchikel.

   Tema: Un taller sobre idiomas y su historia.
   La idea principal es: En la escuela Kicoten de San Andrés Semetabaj se realizó un taller sobre los idiomas mayas y su historia.

2. Entre las actividades realizadas, se organizaron grupos para que elaboraran o buscaran una composición en la que se utilizara un idioma maya. Uno de los grupos estaba formado por Ixchel (mam) Ak'abal (k'iche'), Yuliana (kaqchikel) y Santiago (q'eqchi'). Este grupo decidió aprovechar un poema escrito por Humberto Ak'abal. Entonces, cada quien tuvo oportunidad de escribirlo en su idioma para luego leerlo al resto de su grupo.

   Tema: Trabajo hecho por un grupo.
   La idea principal es: _____

3. Cuando finalizaron, Yuliana comentó que había sido muy interesante escuchar la manera de hablar en el idioma maya de cada quien. Que una de las cosas que llamó su atención fue que, aún cuando hablan idiomas mayas distintos, hay palabras que se parecen en pronunciación y escritura.

   Tema: Parecidos entre idiomas mayas.
   La idea principal es: _____

4. Ixchel comentó que el trabajo hecho le hacía pensar que realmente eran hermanas y hermanos miembros de una gran familia. A ese comentario, Ak'abal, agregó que eso era parte de la razón por la que se debía mantener el uso de los idiomas mayas. Santiago agregó que esto era un derecho que nadie podía quitar.

   Tema: Valoraciones de los idiomas mayas.
   La idea principal es: _____

5. El hecho de que haya palabras o partes de palabras que se parecen en los idiomas mayas, se debe a que la mayoría de idiomas proviene de un mismo tronco. Es como que las ramas de un árbol fueran los distintos idiomas y que el tronco fuera el mismo.

   Tema: Origen de los idiomas mayas.
   La idea principal es: _____

B. Observa el esquema de la lectura en el que se muestra el origen de los idiomas mayas y responde.

1. ¿Qué idiomas se originan de la rama q'anjobal mayor?_____
2. ¿Cuál es la rama que da origen al idioma ch'orti'? _____
3. ¿Cuál es la rama que da origen al idioma ixil?_____
4. ¿Qué idiomas se originan de la subrama K'iche'?_____

C. Observa el mapa lingüístico y la tabla de los idiomas mayas que está en la lectura. Después responde las preguntas.

1. ¿En qué departamento se habla el idioma Tz'utujil?_____
2. ¿En qué departamentos se habla el idioma mam? _____
3. ¿Cuál es el idioma que abarca más departamentos?_____
4. ¿Qué idiomas mayas se hablan en municipios de Huehuetenango?_____

D. Utiliza la información de la tabla de idiomas mayas presentada en la lectura y responde.

1. ¿Cuál es el idioma que tiene menor número de hablantes?

   _____

2. ¿Cuáles son los tres idiomas que más se utilizan?

   _____

3. ¿Cuáles son los idiomas mayas que se hablan en México?

   _____

4. ¿En qué lugares se habla el akateko?

   _____

5. ¿Cuáles son los idiomas que hablan personas que han emigrado de Guatemala?

   _____

6. ¿En qué idioma se escribió el Popol Vuh originalmente?

   _____

7. ¿En qué idioma se escribió Los Anales de los Kaqchikeles?

   _____

E. Escribe tu opinión.

1. ¿Por qué es importante conocer el origen de los idiomas mayas?

   _____

2. ¿Por qué es importante que una persona utilice su idioma materno(sea maya, garífuna, xinca o castellano?

   _____

Toq at k'o pa kik'ojlib'al ri ak'wala' chuqa' q'opoji' k'ajola'

Roqaxik rub'ey ri tzijonem:
Re re' nub'ij tzij niqataqej ri ruk'u'x ri mob'ab', chuqa' niqatz'ët ri rub'eyal kiximon ki'.

Re re' tikirel nab'än toq ye'b'än re k'utunïk re'. ¿Choj chi rij nitzijon ri mob'ab'? chuqa' ¿Achike' ruk'u'x ri tzijonem? Toq nasik'ij ri jun chik mob'ab' k'o chi nak'utuj ¿Re mob'ab' re' nitzijon ta k'a chi rij ri jun kan mob'ab'? ¿Achike k'ak'a na'oj nutzijoj?

Durante la lectura

1 ¿Choj chi rij nitzijon ri mob'ab'?

2 ¿Re mob'ab' re' nitzijon chi rij ri jun kan mob'ab'? ¿Achike k'ak'a' na'oj nutzijoj?

3 ¿Achike ruximon ri' ri nub'ij chupam re kajtz'ik re' kik'in la ch'aqa' chik mob'ab' xeqatz'ët yan kan.

Richin q'ijunïk chuqa' solïk

A. Tasik'ij ri taq k'utunïk k'a ri' tak'utu' ri utziläj k'ulub'anem:

1. ¿Choj chi rij nitzijon ri sik'inem?

a. Chi kij ri ak'wala' e ch'ipil chi ruchi' k'ayewal.
b. Chi rij rub'eyal e charon kichin ri ak'wala ruma rub'eyal e käs.
c. Chi rij jun ti xtän ri xub'än jun nimataluwuj pa tijob'äl.

2. ¿Achike ri nimana'oj chi ke ri ak'wala' chuqa' ri q'opiji' k'ajola'?

a. Toq nimol iwi' man k'ayew ta richin nib'än nimataluwuj pa tijob'äl.
b. Toq öj ch'ipil chi ruchi' k'ayewal ütz man yojch'o ta.
c. We k'o jun ak'wal ch'ipil chi ruchi' jun k'ayewal ruk'amon chanin tukanoj ruto'ik rik'in jun winäq ri nukuqub'a ruk'u'x chi rij.

3. ¿Achike ruma "Toq at k'o pa kik'ojlib'al ri ak'wala' chuqa' q'opoji' k'ajola'" rub'i' re tzijonem re'?

a. Yojrupeyoj richin yojk'oje' pa kik'ojlib'al kik'aslem ri ak'wala' chuqa' q'opoji' k'ajola' ri jun wi nikiq'axaj richin nino' pa qawi' ri kik'aslem.
b. Yojrupeyoj richin niqak'än el ri qaxajab' k'a ri' kojok chupam ri kichin ri ak'wala' chuqa' q'opoji' k'ajola' ri e k'äs pa jun k'ayew k'aslem.
c. Yalan ütz kib'anik ri kixajab' ri ak'wala' chuqa' q'opoji' k'ajola' ke chi kiwäch ri qichin röj.

4. ¿Achike ruk'amon pe chi ri ak'wala' chuqa' q'opoji' k'ajola' e k'äs akuchi' niyax ajowab'äl chi ke chuqa' niya'x kiq'ij?

a. Nujikib'a jun utziläj k'aslem kichin ak'wala' chuqa' q'opoji' k'ajola'.
b. Ri ak'wala' chuqa' q'opoji' k'ajola' q'eleb'en kik'aslem.
c. Man jun ruk'amon pe.

B. Tak'utu' achike molaj e k'o wi ri ak'wala', ri q'opoji' k'ajola' pa ruwi' rub'eyal e k'äs. Tatzu' ri tz'eteb'äl.

Ti ala', ti xtän q'opoj k'ajol	**Molaj akuchi' e k'o wi**
Juan k'äs pa jun jay kik'in rute' chuqa' rumama'. Ronojel q'ij junam yewa' nimaq'a' k'a ri' ri nikichib'ilaj el ruma rumama' toq nib'e pa tijob'äl. Ri tiqaq'ij nikito' chi rub'anik ru samaj richin tijob'äl ruma ri rute, ja k'a ri Juan nito'on chi kichajixik ri taq awäj e k'o chuwäch jay. Toq nik'is ri wuqq'ij chi oxi' yeb'eb'eyaj pa k'ayb'äl.	Ak'wala chuqa' q'opoji' k'ajola' majun
Elenita, yalan nib'ison nurayij nib'e pa tijob'äl, po k'o chi q'ij q'ij nisamäj chi rub'anik paq'paq'. Pa uxlanem q'ij toq nik'is ri tijonïk nuchäp b'is ruma ja chi ri to k'ïy paq'paq' nib'an.	
Ramon choj xulan rujolom nib'eyaj pa b'ey. Nuk'utuj ruway chi re jun winäq ri niq'ax ke taq ri'. To ri winäq nuchäp el anin nuräq ruchi' nib'e ¡Majun ta k'utuj chwe¡ Nicha.	
Justino chuqa' ri María yemayon. Ri kal Marta man nitzolij ta pe pa tijob'äl, ja xqaq'ij qa. K'a te xqajaqäj ri ruchijay. Ja ri María chanin nok pe k'a ri' nub'ij: -¡Nan, tat! Tikuyu' numak ruma xiyoke' jub'a xa xinto' na kan ri tijonel. -Ütz k'a ri' –xecha' ri rute' rutata' –Qaxib'in chik qi'- -k'a ri xkiq'etej.	
Regina animajnäq el chi rochoch ruma ri rutata' janila nuch'äy toq niq'ab'är pe. Ruma man xrïlta akuchi' nik'ase' wi xb'e rik'in ri Tono pa b'ey. Majun achike nutij k'o re toq nreleq'aj jiq'b'äl pa k'ayb'äl. Toq k'o nitz'eto' richin nuq'eleb'ej rik'in jun che' ri rewan el chi rij.	

Explicar cómo pienso es un paso para conocerme

"Relacionar texto con el contexto"
Al leer puedes establecer conexiones entre tus experiencias y las que describe el autor o autora en cada párrafo.

Durante la lectura

1 ¿En qué se diferencia tu escuela respecto a la escuela de El Tablón?

2 Trata de resolver el problema antes de continuar la lectura. Después, sigue leyendo y compara lo que hiciste con lo que se describe.

3 ¿Qué cosas diferentes se mencionan en el texto respecto a lo que hiciste cuando trataste de resolver el problema?

Para pensar y resolver

A. Escribe el tema del que se habla en cada párrafo.

1. En la aldea El Tablón, Zapotitlán, Jutiapa, hay una escuela muy especial. ¿Y sabes por qué? Pues porque las niñas y los niños de ese lugar trabajan con mucha alegría. Todos los días llegan con deseos de aprender, compartir y jugar. Es una escuela multigrado. ¿Y qué es eso pensarás? Pues es una escuela donde hay dos o tres grados que están en un mismo salón y son atendidos por una sola maestra o un solo maestro.

_____

2. Pues allí, en esa bella aldea hay una maestra a todo dar. Ella se llama Gloria. Trabaja con tal pasión y alegría que muchas niñas y niños quisieran aprender con ella todo el día.

_____

3. A la maestra Gloria le encanta que las niñas y los niños piensen lo que piensan. ¿Cómo así? Sí, que piensen lo que piensan, tal como lo oyes. Por ejemplo, piensa qué ideas tienes cuando tienes dificultades. ¿Ya lo hiciste? Quizás comienzas a pensar por qué se da la dificultad, identificas quiénes la causan, planificas acciones para superarla, en fin…. ¡piensas! Y si descubres cómo lo haces… pues… ¡estás listo o lista para explicar cómo piensas!

_____

4. La maestra Gloria dijo: Felicitaciones a todas y todos. No olviden que esto hay que hacerlo en la vida diaria. Tenemos que estar conscientes de cómo pensamos lo que pensamos para mejorar cada día. Si no lo hacemos, seremos como máquinas que hacen cosas pero no piensan.

_____

B. Escribe una oración en la que utilices la palabra que se indica.

1. Pasión _____

2. Consciente _____

C. Resuelve cada uno de los siguientes problemas. Aplica las condiciones que aprendiste en la lectura.

1. Un gusano está en el fondo de un pozo que mide siete metros de altura. El gusano quiere salir del pozo y trepa de una manera curiosa: Mientras hay luz del día, sube tres metros. Por las noches se queda dormido y resbala dos metros. ¿Cuántos días tardará para salir del pozo?

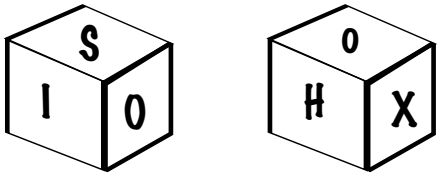
2. Un hombre necesita pasar una zorra, un ganso y un saco de maíz al otro lado de un río. Tiene una pequeña lancha en la que sólo hay espacio para él y algo más (la zorra, el ganso o el saco de maíz). El problema que tiene es el siguiente:
   - No puede dejar juntos al ganso y la zorra porque a la zorra le encanta la carne de ganso y se lo comería. Además, la zorra es tan astuta que, aunque la amarre, se logra zafar.
   - No puede dejar juntos al ganso con el maíz porque resulta ser la comida preferida de ese animal. También el ganso se zafa cuando lo amarran.

   ¿Cómo puede resolver el problema?

3. En el siguiente cuadriculado encontrarás letras que están escritas de acuerdo con un patrón. Descúbrelo y escribe las letras que faltan en la última fila.

ABC		A	B	AC
	AB		AC	B
A		ABC		A

4. Los siguientes dibujos muestran caras de un mismo cubo. Observa:



En las caras del cubo se verán las letras que observas además de la "V".
Utiliza la información para completar lo siguiente:

La "O" tiene a un lado la "S", "I", _____ y _____. En la cara opuesta a la "O" está la _____.

La "I" tiene a un lado la _____, _____ _____ y _____. En la cara opuesta está la "X".

La "S" tiene a un lado la _____, _____ _____ y _____. En la cara opuesta está la "H".

D. Evalúa cómo trabajaste respondiendo el esquema

Condición para resolver un problema	Lo hice	No lo hice	Importancia de tomarlo en cuenta
Leer despacio el problema			
Buscar significado de palabras que no se conocen.			
Leer el problema hasta com prenderlo.			
Pensar la manera como podía resolver. Pensar antes de actuar.			
Conforme se realiza la solución ir pensando cómo se piensa.			
Trabajar con alegría.			
Compartir mis ideas con otras compañeras o compañeros.			
Revisar la manera como se resuelve.			
Leer la pregunta del problema para analizar si mi respuesta es lógica.			
Revisar la manera como se resuelve si la respuesta es incorrecta.			

¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Mis notas

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Un problema que no hay que ocultar

Predecir antes de leer:
Consiste en suponer de qué tratará una lectura antes de leerla. Para predecir se utiliza el conocimiento que se tiene sobre un tema.

Para predecir debemos:

- Analizar el título.
- Observar las ilustraciones.
- Pensar las características del tipo de lectura.
- Leer algunos párrafos.
- Leer el principio y el final de la lectura.

Predecir el contenido de lo que vas a leer te ayudará mucho a comprender cuando estés leyendo.

Durante la lectura

1 ¿De qué crees que tratará esta lectura?

2 ¿Conoces situaciones parecidas a lo que cuenta Anita?

¿Qué crees que le dirá Rosita a su amiga?

3 ¿Qué consejos crees que dará la mamá de Anita en relación con la situación de Rosita?

4 ¿Es cierto lo que dice el autor en el párrafo sombreado?

¿Por qué piensas eso?

5 ¿Cómo crees que van a ayudar a doña Lidia?

Para pensar y resolver

A. Continúa la anécdota de la lectura. Redacta dos o tres o párrafos en los que describas lo que pasará luego de que las vecinas hablen con doña Lidia.

B. Escribe dos cosas que hayan llamado tu atención en la lectura y explica por qué. Hazlo en la siguiente tabla. Observa el ejemplo.

Lo que me llamó la atención	¿Por qué me llamó la atención?
Ejemplo: Que un grupo de vecinas se hayan preocupado por el caso de la mamá de Anita.	Porque deja el mensaje de ayudar a las y los demás. No ser indiferentes ante las dificultades de nuestros vecinos y vecinas.

C. Subraya la respuesta correcta.

1. ¿Cuál es el tema en el siguiente párrafo?

Recuerda: El tema es el asunto del que habla la mayoría de oraciones de un párrafo.

Me llamo Rosita. Un día estaba en clase. Me di cuenta que Anita otra vez tenía una expresión triste y no ponía atención a lo que decía la maestra. Ese día, al finalizar las clases, todo mundo se fue para sus casas. Anita parecía no querer irse. Se sentó sobre la piedra que estaba a la par de la puerta de la escuela y se puso a llorar.

a. Rosita en un día de clases.
b. La tristeza de Anita.
c. Anita no quiere irse de la escuela.
d. Rosita, una niña preguntona.

2. ¿Cuál es el tema en el siguiente párrafo?

—¡Qué barbaridad con don Mateo! ¡Cómo le hace eso a doña Lidia! —decía indignada mi mamá— tan amable y educado que se ve. Es increíble. Así son muchos hombres. Se enojan y son violentos. Ya he visto cómo la trata de mal y la insulta. Es terrible… Gracias a Dios tu papá no es así.

a. La violencia de algunos hombres hacia las mujeres.
b. La violencia hacia los niños.
c. Los problemas de la mamá de Anita.
d. Los engaños de los hombres hacia las mujeres.

3. ¿Cuál es la idea principal en el siguiente párrafo?

Recuerda: La idea principal es lo más importante que se dice sobre el tema tratado en un párrafo.

—Claro que sí Rosita —afirmó mi mamá— con otras vecinas vamos a buscar a doña Lidia. Le ofreceremos ayuda en lo que podamos para que no se sienta tan sola y triste. Que no sienta vergüenza de lo que le está pasando. No es la única que padece ese problema. Hay muchas mujeres que han sufrido femicidio. Hoy le está pasando a ella, mañana le puede pasar a cualquier otra. Hay hombres que creen que a golpes se soluciona todo y que así son más hombres.

a. Hay que ayudar a doña Lidia pues muchas mujeres sufren violencia.
b. Los hombres ejercen violencia sobre las mujeres y nadie hace algo para ayudar.
c. Hay hombres muy violentos.
d. Las mujeres que sufren violencia no deben estar tristes.

D. Escribe tu opinión.

1) ¿Por qué es importante saber cosas relacionadas con la violencia contra las mujeres?

2) ¿Qué acciones se deben realizar para evitar que haya violencia contra las mujeres?

E. Escribe una pequeña historia en la que hables de la violencia contra las mujeres. En esa historia utiliza las siguientes palabras.

indignación **femicidio**

F. Imagina que te piden escribir una carta para la mamá de Anita y otra para Rosita. Redáctalas tomando en cuenta lo siguiente:

1) En el caso de la mamá de Anita debes incluir consejos para que su situación cambie.

2) En el caso de Rosita, felicitarla por lo que hizo. Además, darle otras ideas para ayudar a Anita y su mamá.

Carta para la mamá de Anita:

Carta para Rosita:

Una conversación intercultural

"Subrayar palabras claves"
Todos los párrafos tienen algunas palabras que nos dan pistas sobre el contenido, pues son las más importantes. Subrayarlas resulta muy útil para comprender mejor lo que leemos.

Durante la lectura

1. Observa las palabras y frases subrayadas en los dos primeros párrafos. ¿De qué se habla?

2. ¿Quién está hablando?

   ¿Qué país está representando?

3. ¿De qué habló Camila?

4. ¿Quién está hablando?

   ¿Qué país está representando?

5. ¿Cuál fue el tema que escogió Rodrigo?

6. ¿Quién está hablando?

   ¿Qué país está representando?

7. ¿Cuál fue el tema que escogió Flor de María?

8. ¿Quién está hablando?

   ¿Qué país está representando?

9. ¿Quién es el personaje del que habló Fernando?

10. ¿Quién está hablando?

    ¿Qué país está representando?

11 ¿Qué hizo de diferente Claudia respecto a quienes participaron antes de ella?

12 ¿Quién está hablando?

¿Qué país está representando?

13 ¿Cuál fue el tema que escogió Braulio?

14 ¿Cuál es el mensaje de la lectura?

Para pensar y resolver

A. Imagina que te piden exponer acerca de tu cultura. En cada espacio escribe un resumen de lo que hablarías e ilustra. Toma en cuenta que cada espacio se refiere a un aspecto específico.

Artesanía

Literatura

Deportes

Economía

Educación

Salud

B. Subraya la opción que tiene el tema de cada párrafo.

1. Los elementos y figuras que forman nuestros trajes tienen un significado que se relaciona con la forma de pensar de nuestra cultura. Por ejemplo, si observan el traje que llevo puesto, observarán diferentes cosas.

   a. El traje típico
   b. Figuras de un traje típico
   c. Pensamiento de una cultura
   d. Significados en un traje típico

2. En el mes de diciembre se puede observar una danza muy especial conocida como la procesión del jeu jeu y que es parte de las fiestas navideñas de la ciudad. Las cofradías de Izalco se reúnen para homenajear al niño Dios llevándole "la ofrenda de las garruchas". Éstas son ramas de árbol que llevan ganchos o nudillos en forma de manos, en las que se colocan mazorcas de maíz de distintos colores y a veces mazorcas de cacao. Son adornadas con flecos de diferentes colores.

   a. Las cofradías de Izalco
   b. La procesión del jeu jeu
   c. Cómo se baila el jeu jeu
   d. Las fiestas navideñas de la ciudad.

3. La baleada hondureña es una tortilla rellena de frijoles que se suele comer tanto en los desayunos, antes de comer como aperitivo o para cenar. Se le denomina baleada porque surgió en un lugar de mi país que se conoce como Baleadas de la línea.

   a. Las Baleadas de la línea
   b. Una comida deliciosa
   c. La baleada hondureña
   d. Comida típica de Honduras

5. Soy tica, porque llevo a Costa Rica en las entrañas
   porque lloro cuando escucho una guitarra
   cuando suena una marimba y con la puesta del sol.

   a. Los sentimientos de una persona costarricense
   b. Lo que provoca la guitarra y la marimba
   c. Cosas bonitas de Costa Rica
   d. Instrumentos y paisajes de Costa Rica

4. Nicaragua es la patria del poeta Rubén Darío. El realmente se llamaba Félix Rubén García-Sarmiento. Nació el 18 de enero en Metapa, Nicaragua pero su familia se mudó a León un mes después de su nacimiento. Rubén Darío es considerado el poeta más importante que escribió en español afuera de España y es fácilmente unos de los personajes más reverenciados en Nicaragua.

a. La literatura de Nicaragua
b. Un poeta llamado Rubén Darío
c. Nacimiento de Rubén Darío
d. El otro nombre de Rubén Darío

6. También se utilizan las perlas de plástico y la pedrería de cristal en la elaboración de los tembleques de pollera. El tembleque es una flor artificial hecha en gusanillos de metal y cuentas que se usan en la cabeza y que baila al compás de cualquier movimiento que realice el cuerpo de la persona que los luce.

a. La pedrería de cristal
b. Los gusanillos de metal
c. Movimientos que producen los tembleques de pollera
d. Los tembleques de pollera

C. Trata de comprender y memorizar el poema de Rubén Darío. Declámalo ante tus compañeras y compañeros.

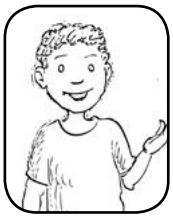
D. Elabora un comentario de lo que más te gustó de la lectura. Usa estas palabras para ayudarte:

Lo que más me gustó fué...

Consiste en...

Me gustó porque...

E. Elabora un resumen de lo presentado por cada personaje de la lectura. Observa el ejemplo.

Personaje	País que representó	Tema escogido en su presentación	Explicación de lo que hizo
Camila	Guatemala	Traje típico	Compartió el significado de los elementos y figuras que tenía en su traje.
Rodrigo			
Flor de María			
Fernando 			
Claudia			
Braulio			

E. Parte de la interculturalidad consiste en conocer y valorar costumbres de otros pueblos.

1. ¿De qué manera se cumplió esto en la lectura?

_____

_____

2. ¿Cuáles fueron algunas de las actitudes que mostraron los personajes de la lectura cuando escucharon lo que las o los demás compartieron?

_____

_____

_____

F. Completa cada oración con la palabra adecuada.

etnia dignidad copla gallardía donaire aperitivo recopilación aflicción armiño eternidad peplo entraña alborada forastero orfebrería

1. Juan tiene una _____ de cuentos k'iche's.

2. Dormí en la playa y al despertar vi una hermosa _____.

3. Los movimientos elegantes de Estela mostraban su _____.

4. Teresa es de la _____ mam y se enorgullece de su idioma.

5. Hizo una bonita _____ de manera que todas las personas querían decirla.

6. De _____ dieron unas tortillas pequeñas con guacamol.

7. Tanto te esperé que se me hizo una _____.

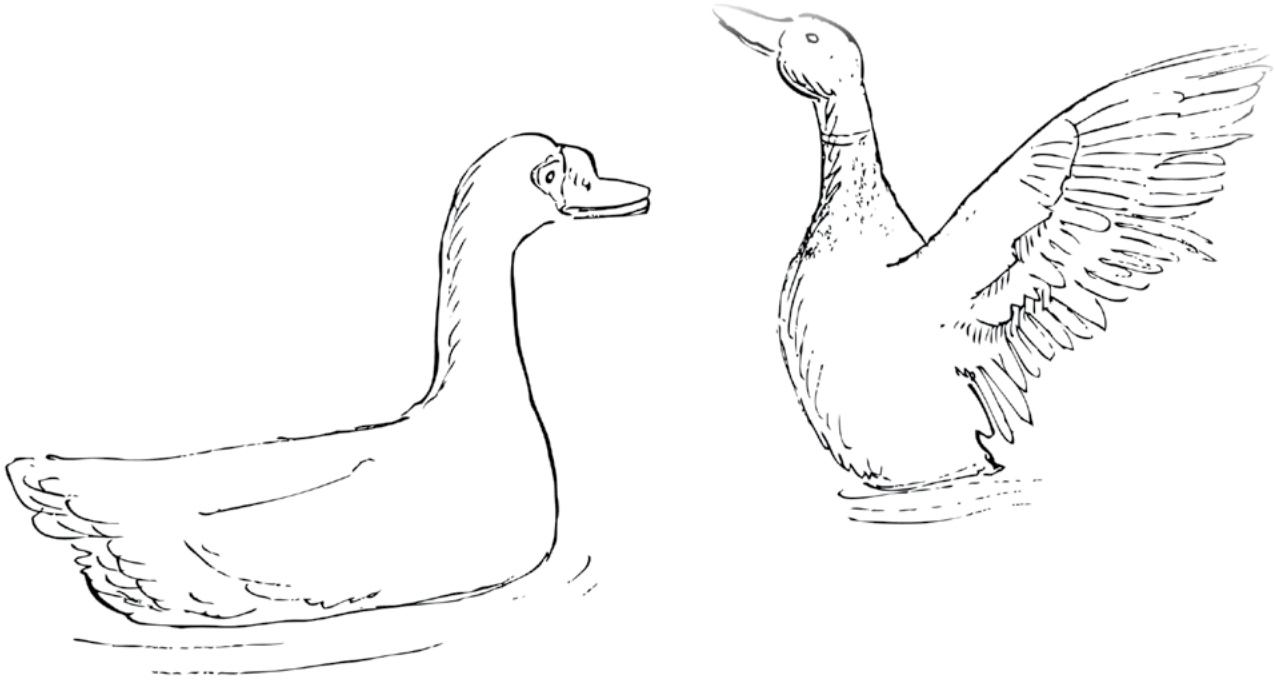
8. La _____ que tenía se debía al accidente que tuvieron sus familiares.

9. Prefirió perder el empleo pero no su _____.

10. Don Carlos elabora collares de metal o sea que es artista de la _____.

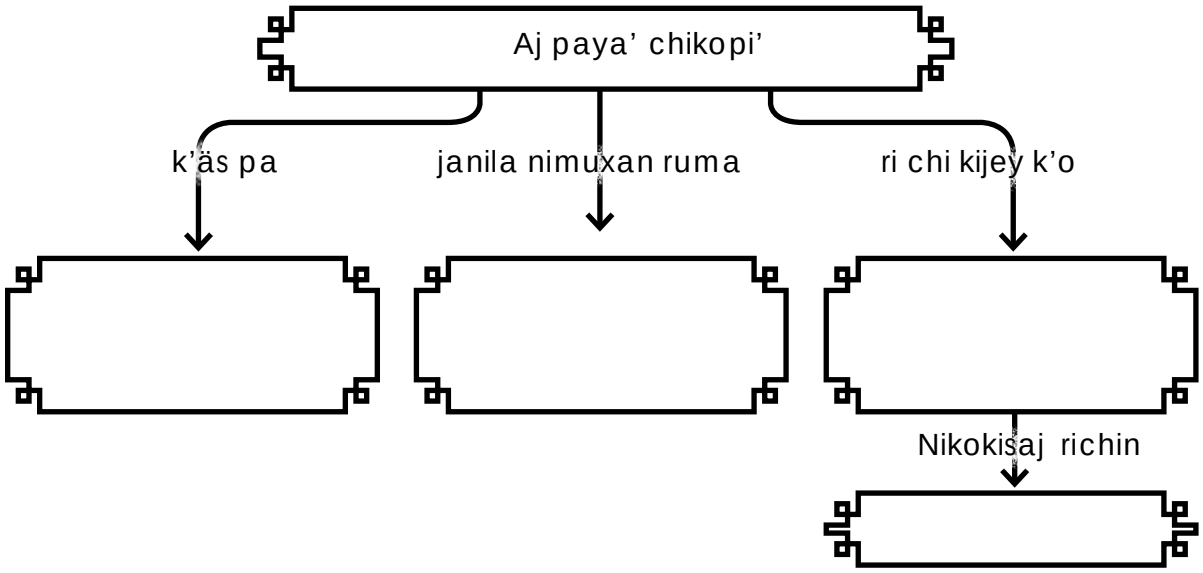
E meyel aj paya’ chikopi’

Rub’anik jalajöj wachib’äl na’oj:
Toq achapon rusik’ixik wuj tikirel nab’än wachib’äl na’oj richin nab’än pa ko’öl chi re ri tzijol. Ri rub’anik yatruto’ richin niq’ax pan awi’ chi jun ri sik’inem.



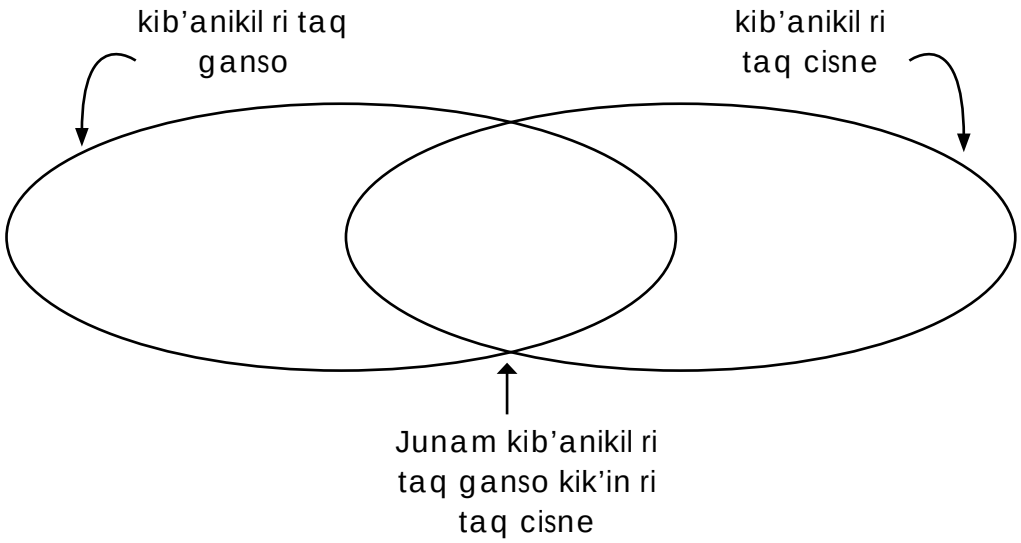
Chupam ri sik'inem

1 Tatz'aqatisaj ri na'oj wachib'äl



2 **Kijunamaxik ri taq ganso kik'in ri taq cisne**

Pa ri yuqsetesïk k'o pa xokon tatz'ib'aj xa xe kib'anikil ri taq ganso.
Pa ri yuqsetesïk k'o pa ajkiq'a' tatz'ib'aj xa xe kib'anikil ri taq cisne.
Ja k'a ri pa nik'aj, tatz'ib'aj ri junam b'anikil kichajin chi e ka'i'.



3

Tatz'aqatisaj ri na'oj wachib'äl

Ri xik'anik rub'eyal V kichin ri ixoqi' chuqa' achija' ganso

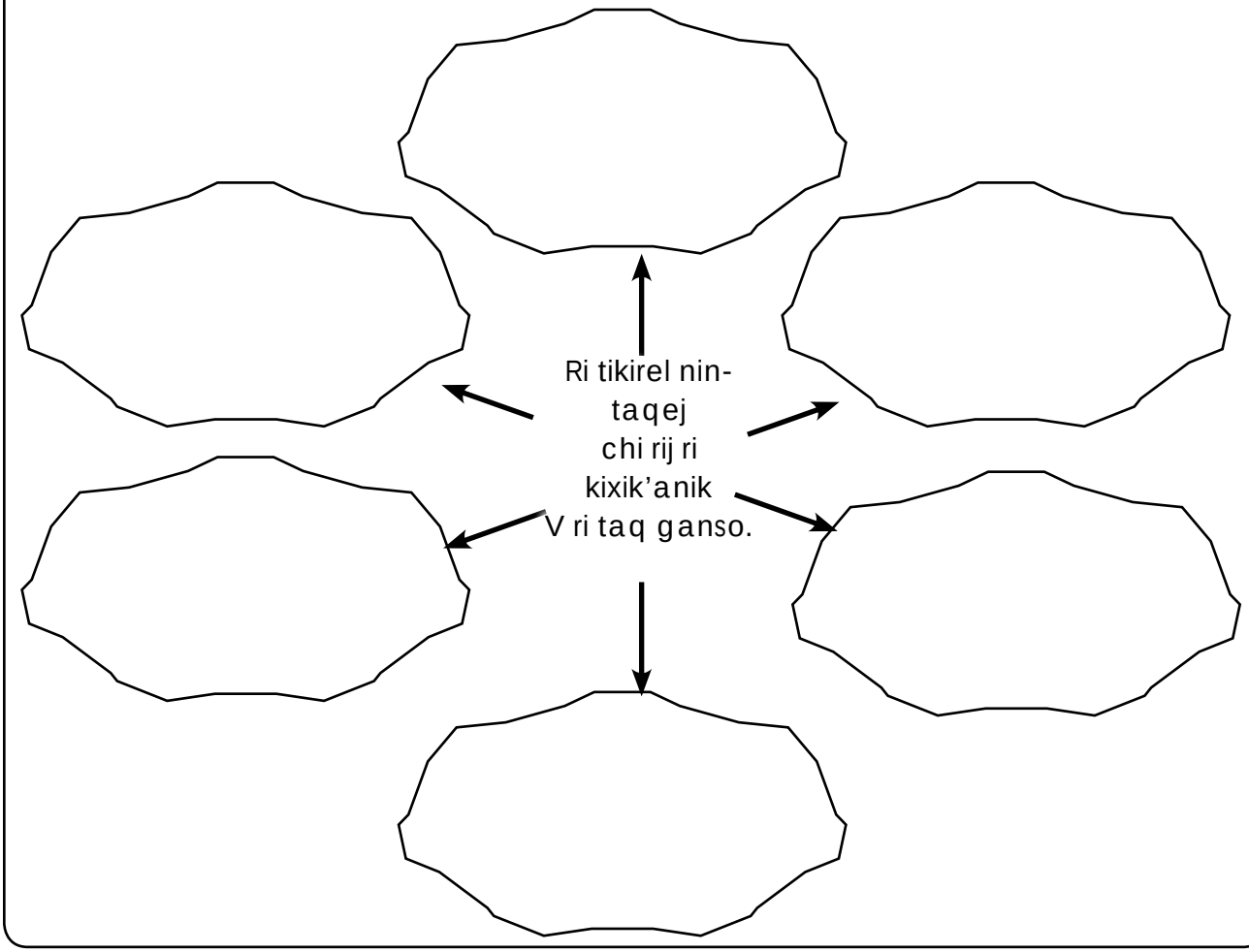
Ke re' rub'anik

nikil rutzil pa

ke re' rub'eyal nikito' ki'es

4

Tatz'ib'aj pa ri jujun taq saqaperaj jun na'oj ri nikik'ut kan ri taq ganso.



Richin q'ijunïk chuqa'

A. Tatz'ib'aj ri ruk'u'x na'oj e k'o pa jujun mob'ab'.

1. Janila ketaman yemuxan, re re' yetikïr ruma jeb'ël kismal chuqa' ruma ri kitz'arab'in ki' ri ruwi' kaqän. Re aj paya' chikopi' re' kichajin jun janila k'atzinel kinum k'o akuchi' tikil ri kijey, num chi q'anal rub'i. Chi ri' nel pe jun q'anal ri nikowrisan ri kijey toq e k'o pa ya'. Richin nikijikib'a el chi, chi jun ri kich'akul nikoch'on pa ya', k'o chi nikiq'axaj el k'ïy b'ey ri kitza'n pa kixik'. Toq nikiq'axaj el k'ïy b'ey ri kitza'n pa kixik', re chikopi' re' nikiq'axaj el ri q'anal pa ronojel kixik' richin ke ri' nukiraj el ri' ri q'anal nel pe chi kijey.

2. Ri etamab'alil rupajon chik rij chi ri achij ganso chuqa' ri ixöq ganso toq yexik'an nikinuk' jun wachib'äl achi'el ri "V" chi kaj. Tz'eton chik rij chi, chi kijujunal nikib'oj ri kixik' re re' nutz'uk jun kaq'ïq' ri nik'atzin chi re ri petenäq chi rij. Toq yexik'an el k'a ri' nikib'än el achi'el jun "V" chi jun ri molaj chanin yeb'iyin el, yetikïr nikiq'i' jun 71% ri kuchuq'a' richin ye'anin, ke chuwäch pa kiyonil ta yexik'an.

3. Pa ruk'isib'äl, toq jun chi ke re chikopi' re' niyawäj pe chuqa' we nik'aq rij k'a ri' nikajitäj, jun e ka'i' ye'el kan pa molaj richin nikito' chuqa' nikichajij. Yekanäj kan rik'in k'a jampe' na we nutzir el we nikäjm. K'a ri' re e ka'i' re' yetzolij chik el pa kimolaj chuqa' tikirel yeb'e rik'in jun chik molaj.

4. Ruk'amon man xa xe ta jun ri k'amöl b'ey. Ri winäq achi'el ri ganso, xa qach'itul qi' xa qatz'aqat qi' pa ruwi' ri yojtikir niqasamajij ke chuqa' ri' pa ruwi' ri na'oj chi wachinäq e k'o qik'in. Ja ri' ri nitzijox pa maya' tinamït ri "ütz, ri "qitzij" tikirel chuqa' ri "jeb'elïk".

B. Tatz'ib'aj pa jun k'o'öl na'oj ri sik'inem.

Rixinwetamajchikijri aj paya' chikopi'	Ri xinwetamaj chi kij ri achija' chuqa' ixoqi' taq ganso	Ri tikirel nitaqej pa nuk'aslem chi rij ri xinwetamaj kan chi kij achija' chuqa' ixoqi' taq gansas

C. Katetz'an rik'in ri nuqa' pan ajolom k'a ri nuk'ulub'a rub'ixik.

¿Achike ta nik'ulwachitäj we…

1. …ri aj paya' chikopi man k'o kik'in ri kinum?

_____

2. …ri achij chuqa' ixöq taq ganso chuqa' ri cisne man ta nikito' ki' chi kichajixik ri alaji' taq kal?

_____

3. …ri taq ganso man ta yexik'an rik'in rub'anik V?

_____

4. …xexik'an ta ri taq ganso achi'el jun?

_____

5. …ri winaqi' junam ta jub'a kib'anil achi'el ri nitzijox chi kij ri taq ganso toq yexik'an?

_____

D. Tatz'ib'aj ana'oj ri ruximon ri' rik'in ri na'oj xtzijox kij akuchi' xuya' kan na'oj chawe.

Ri nik'ulwachitäj	¿Achike rub'eyal nintaqej ri xinwetamajchirijrikik'anem ri taq ganso?
Jun molaj etz'anela' k'olaj majun b'ey majun b'ey yech'akon ruma ri etz'anela', pa kiyonil ye'etz'an.	
Yakanäj kan chi k'amöl b'ey richin ri tijob'äl.	
K'o jun raqän ya' pa tinamït nitajin nutz'ila' ri'. Ri winaqi' yemayon po majun nisilon el richin rusolik rij ri k'ayewal.	
Jun ixöq wachib'il qajinäq ruk'u'x ruma man nikowin ta chik nib'e pa tijob'äl. Ri a ruma ja ri ri rute' rutata' manäq chik kipwaq, nik'atzin chi ke richin samaj .	

E. Tatz'aqatisaj ri jujun mob'ab'. Par i jujun taq jux ke'atz'ib'aj ri tzij e k'o pa kajtz'ik.

Num	Kiximon ki'	Junamkib'anikil

Ri qinäq ch'akul e _____ xa b'ama

_____ rik'in jun kinäq'. Jun peraj chi re ri ch'ak'ulaj ri

_____ kik'in juley chik, achi'el ri pamaj, ri k'uxaj, ri tzatzaq'or.

F. Pa re jun kajtz'ik k'o pa xulan, tab'ana' ruwachib'al ri kixik'anik "V" rub'anikil kichin ri achija' chuqa' ixoqi' taq ganso, najalwachij kipaläl ri chikopi rik'in kipaläj taq awachib'il. Tatz'ib'aj jun na'oj akuchi' e k'o b'anoj ri tikirel nisamajix pa molaj chuqa' ri rub'eyal richin nikitola' ki'.

¿ Achike ta ninrayib'ej ninwachib'ej chi rij ri sik'inem?

Ri nitz'ib'aj

We narayij, toq xtak'is tikirel ye'ab'onij ri wachib'äl e k'o pa ri solojsamaj.

La abuela Margarita,
curandera y guardiana de sabiduría maya

Interpretar:
En algunas lecturas es importante tratar de explicar el sentido o el mensaje del texto.

Las interpretaciones son personales y por lo tanto hay diferencia entre una y otra persona.

En cualquier caso, la interpretación debe estar basada en algún tipo de elementos.

Por ejemplo:

Expresión
"El sol es nuestro padre".

Mi interpretación puede ser:
"Creo que se refiere a que el sol ilumina nuestro camino, porque los padres dan consejos".

Durante la lectura

1 ¿Cuál es el mensaje que quiere dar la abuela Margarita cuando rechaza el vaso plástico?

2 ¿Qué mensaje quiere dar la abuela Margarita en la parte resaltada?

3 ¿Qué quiere decir la abuela respecto a la vida de una o un joven?

4 ¿Qué es la felicidad para la abuela?

5 ¿Qué quiere decir la abuela en la parte resaltada?

Para pensar y resolver

A. Escribe con tus propias palabras el mensaje que interpretas de cada expresión. Incluye una explicación acerca de la utilidad que le encuentras al mensaje. Observa el ejemplo.

Expresión de la abuela Margarita	El mensaje que interpreto	Pistas para la interpretación	¿De qué me sirve este mensaje?
Ejemplo: La muerte no existe. La muerte simplemente es dejar el cuerpo físico, si quieres.	La muerte es un cambio de forma de vida, no es una desaparición y por lo tanto no existe.	- Comparar lo que dice la abuela con lo que pienso acerca de la muerte. - Descubrir por qué dice que la muerte no existe.	Entender la muerte como un paso normal y no tenerle miedo.
El poder del cosmos, de la tierra y del gran espíritu está ahí para todos y todas, basta tomarlo.			
Cuando miras a los ojos y dejas entrar al otro o la otra en ti; y tú entras en ella o él y te haces uno solo. Esa relación de amor es para siempre, ahí no hay hastío.			

Expresión de la abuela Margarita	El mensaje que interpreto	Pistas para la interpretación	¿De qué me sirve este mensaje?
Debemos entender que somos seres sagrados, que la tierra es nuestra madre y el sol nuestro padre.			
Hasta hace bien poquito los mayas no aceptaban escrituras de propiedad de la tierra. "¿Cómo voy a ser propietario de la madre tierra?", decían.			
Debemos ver nuestro cuerpo como sagrado y saber que el sexo es un acto sagrado; ésa es la manera de que sea dulce y nos llene de sentido.			
Si decides vivir todas tus capacidades para hacer el bien, la vida es deleite.			

B. Escribe lo que para ti es la idea principal de la lectura.

C. La abuela Margarita tiene una idea diferente acerca de la muerte. Escribe tres ejemplos que da para explicar su idea.

D. Escribe tu opinión.

1. ¿Por qué es importante que cada quien valore los pensamientos que son parte de su cultura?

2. ¿Por qué es importante conocer y valorar la forma de pensar de personas de otras culturas?

E. Escribe una oración en la que utilices la palabra que se indica.

1. Rezuma

2. Hastío

3. Percepción

F. Entrevista a una anciana o anciano. Haz las preguntas que se sugieren e inventa otras dos.

1. ¿Cómo se llama? _____

2. ¿Cuántos años tiene? _____

3. ¿Cuántos hijos tiene? _____ ¿Cuántas hijos tiene? _____

4. ¿Cuáles son los recuerdos más bonitos de su vida? _____

5. ¿Qué piensa de la vida? _____

6. ¿Qué piensa de la muerte? _____

7. ¿Qué consejos nos daría a las niñas y los niños para que llevemos una mejor vida?

8. ¿Qué diferencias hay entre la manera como usted vivió y la vida actual?

Hombre y mujer lo mismo deben valer

Monitorear:
Recordemos que responder preguntas mientras leemos, sirve para confirmar si estamos comprendiendo la lectura. Si no, podemos regresar y leer de nuevo.

Durante la lectura

1

¿Entiendo lo que están platicando Doña Marta y Doña Estela? ¿De qué hablan?

2

¿De qué tema hablaron Doña Marta y Doña Estela?

Para pensar y resolver

A. Recuerda la lectura "Hombre y mujer, lo mismo deben valer" y completa el siguiente "Mapa de eventos".

¿Qué sucedió?

_____
_____
_____
_____

¿Dónde sucedió?

_____
_____
_____
_____

¿Cuándo sucedió?

_____
_____
_____
_____

¿A quiénes les sucedió?

_____
_____
_____
_____

¿Cómo sucedió?

_____
_____
_____
_____

¿Por qué sucedió?

_____
_____
_____
_____

B. Compara estas dos situaciones y luego opina:

Situaciones	En la casa de Marta	En mi casa
¿Quién hace los oficios de la casa?		
¿Quién hace las compras del mercado?		
¿Quién trabaja dentro y fuera de casa?		
¿Quién descansa y se divierte más?		
¿Quién sale con los amigos y amigas?		
¿Quién va a los partidos de futbol?		

C. ¿Qué opinas?

1. "El marido de Estela cree que las mujeres están a su servicio". Escribe tres oraciones expresando lo que piensas de esto:

a. _____

b. _____

c. _____

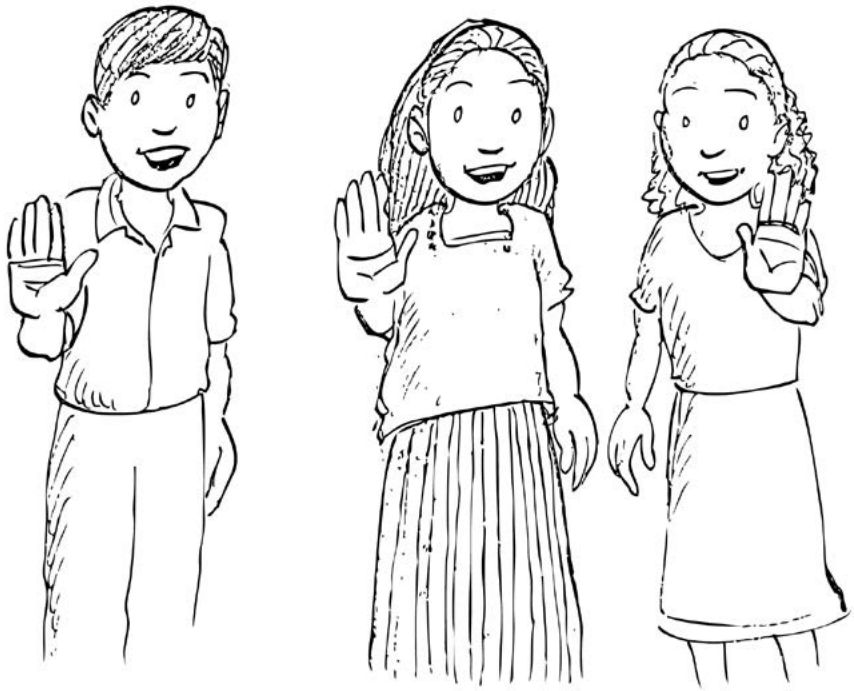
2. Escribe tres oraciones expresando lo que sientes sobre cómo son las cosas en tu casa.

a. _____

b. _____

c. _____

¡Tiqapab'äx ri tz'ilanem!



B'anatajik chuqa' rub'ixik jun na'oj:
Richin nab'än jun ütz ch'ob'oj, k'atzinel richin najäch ri b'anatajik kik'in ri kib'ixik na'oj. Jun b'anatajik ri k'an qitzij, tikirel nipaj rij, tikirel chuqa' jun tzijol ri k'ulwachin.

Rij rub'ixik jun na'oj, ri' runa'oj qa jun winäq ri nusol rij ri nuna' ri nuqu' pa ruwi' jun b'anatajnem. Jun na'oj tikirel nik'an chuqa' man nik'an ta kuma juley chik winaqi'.

Tiqatzu' na pe:

B'anatajik:
- Pa lximulew b'a ma e 40% e 50% ri winaqi' man ketaman ta nikisik'ij ruwa wuj.
- Pa jun tijob'äl e k'o waqk'al jun (121) taq xtani' chuqa' e k'o wok'al lajuj(110) alab'oni'.
- Jun winäq xyoq' kan ruma jun molaj winaqi'.

Rub'ixik jun na'oj:
- Man ruk'amon ta ri e k'o k'ïy winaqi' ri man ketaman ta nikitz'ët ruwa wuj pa lximulew.
- Janila ruk'amo chi yeb'e pa tijob'äl ri taq xtani'.
- Majun ruk'amon nuxoch'ij kan jun winäq.

Chupam ri sik'inem

1

Escribe un hecho relacionado con el caso de Domitila.

Escribe una opinión que expresa Domitila.

2

Escribe un hecho relacionado con el caso de Virginia y Claudia

Escribe una opinión que encuentres en el caso de Virginia y Claudia.

3

Escribe un hecho relacionado con el caso de los dos estudiantes.

Escribe una opinión con la que no estés de acuerdo y que esté mencionada en el caso de los estudiantes.

Para pensar y resolver

A. En los paréntesis escribe el número del tema que corresponde a cada párrafo. Observa el ejemplo.

1. Sufrí bastante porque había desprecio entre las mujeres. Primero porque hablamos nuestro idioma; segundo porque usamos nuestro traje; tercero porque hay discriminación por el color de la piel.	(**3**)	En qué consiste la discriminación:
2. Hay personas que niegan la discriminación porque les conviene o porque no se dan cuenta o no quieren darse cuenta.	( )	Sanciones para quien discrimina.
3. Se entiende por discriminación, diferenciar a otro ser humano por su sexo, edad, raza, color, religión, condición socio-económica, nacionalidad, ideología, preferencia político-partidaria, lugar de origen, apariencia física, costumbres, linaje, preferencia sexual, enfermedad o cualquier otra diferenciación que atente contra la dignidad de los seres humanos.	( )	Razones del desprecio hacia las mujeres.
4. Quien discrimine a otro, será sancionado con la obligación de pedir disculpas al discriminado, en igual proporción a la discriminación causada, debiendo enmendar la discriminación de que fuera objeto el afectado.	( )	Razones por las que se niega la discriminación.

B. Escribe tres ideas que puedan aplicarse para acabar con la discriminación.

C. Recuerda los casos presentados en la lectura y escribe lo que se te pide a continuación. Observa el ejemplo.

Caso	Razones por las que se discrimina	Comentario
Ejemplo: Domitila	Uso de un idioma y traje maya; color de piel.	El tipo de ropa y color de piel no es razón para creer que una persona es superior a otra. Nadie debe discriminar por esas razones.
Lo ocurrido en una camioneta		
Virginia Toj y Claudia Tax		
Margarita Ajcot Gonzáles		
Cándida Gonzáles Chipir		
Angelina Olcot Tujal y Aura Ofelia Gómez Patzán		
José Antonio Cac Cucul		

D. Escribe una oración en la que utilices una de las siguientes palabras.

claustro sentencia acosar excluir indemnizar

E. Escribe una (H) para indicar si lo descrito es hecho o una (O) si es opinión. Observa el ejemplo.

	Situación
H	Domitila cuenta que en la escuela urbana los ladinos los llamaban "los del monte".
	Domitila dice que a las mujeres se les desprecia porque usan su idioma.
	Una señora cuenta que otra le dijo: "¿Y usted india, por qué se mete?"
	En febrero de 1999, dos estudiantes de la Escuela Nacional de Ciencias Comerciales de Quetzaltenango, Virginia Toj y Claudia Tax, denunciaron que se les había negado la inscripción debido a que asistían a clases con su traje típico.
	"Usted es el responsable de que los sigan tratando de indios al pretender que su hija siga vistiendo el traje típico".
	La ex viceministra de Trabajo, de origen Tzutujil, Cándida González Chipir, en 2006, cuenta que empleados de las oficinas del Ministerio de Trabajo, en Tecún Umán, San Marcos, se negaron a reunirse con ella, al observar que vestía su traje típico.
	"El beneficio no es solo mío, sino de toda la población maya".
	"¡Indio hijo de… sos ignorante igual a esos inditos que andan por ahí. Desgraciado, no servís para nada!".

F. Escoge el caso de discriminación que más llamó tu atención y llena la información solicitada a continuación.

El caso que más llamó mi atención fue:

Me llamó más la atención porque:

¿Cómo me hubiera sentido si fuese el personaje o uno de los personajes del caso que escogí?

Sugerencias que doy para que no ocurra algo como lo descrito en el caso:

¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Mis notas

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Ak'wala', q'opoji' k'ajola... ¿jun wachinäq ri tikirel nik'ayix chuqa' niloq'?

Yakakot chi rij ri qitzij:
Toq nasik'ij
wuj, yalan k'atzinel nak'utuj qa chawe we ri nasik'ij kan qitzij. Ri tz'ib'anem richin tzijol, achi'el ri tzijol, ri taq koköj tzijol, ri nikiya' kina'oj pa ruwi' etamab'alil; ronojel ri nikitz'ib'aj man jantape' ta qitzij ustape' ke ri' niwachin.
Ruk'amon eqal niqaqu' rij ri tzijol richin rupajik rij.
Tikirel ye'ab'än re k'utunïk re':
¿Qitzij ta k'a re nub'ij re tz'ib'anem re'?, ¿ninnimaj re ka'al nya'ox pe?, ¿la tz'aqäq ri na'oj nuya' pe pa ruwi' ri tzijonem, rik'in jub'an k'a k'o na
nrajo'? Richin rupajik rij, taya' rejqalem ri na'oj awilon pan ak'aslem, ri asik'in chi kipam juley chik tz'ib'anem, ri nikib'ij ch'aqa' chik winaqi', po janila nïm rejqalem ri ana'oj qa rat. We yatikir, takanoj juk'an chik ri tzijol.

Chupam ri sik'inem

1

¿Qitzij ta k'a ri nutzijoj ri ixöq tz'ib'anel? _____

¿Achike ruma? _____

_____

_____

_____

2

¿Nanimaj ta k'a ra chi ri winaqi' re' e ja rije' ri k'o kimak achi'el nub'ij ri ixöq tz'ib'anel? _____

¿Achike ruma? _____

_____

_____

_____

3

¿K'o ta k'a jun a ruma ri man ta qitzij? _____

¿Achike ruma? _____

_____

_____

_____

Richin q'ijunïk chuqa' solïk

A. Pa xokon tzalan tab'ana ruwachib'äl jun k'olaj, ja k'a pa ajkiq'a' tzalan tab'ana jun winäq. Tuqa' chawe ri sik'inem k'a ri' ke'ajunamaj achi'el nik'utux, tajunamaj ri wachinäq rik'in ri nikik'ulwachij ri winaqi' toq yek'ayix toq yeloq'. Tatzu' ri tz'eteb'äl:

Ri k'olaj niya'ox aqän chi re toq netz'ab'ex.
Nib'e ke la' nipe ke re' ri k'olaj
Niqaj el ri k'olaj.
Ninimäx rutzij ri k'olaj xa xe toq netz'ab'ex.
Toq man nik'atzin ta chik ri k'olaj nitorix el pa q'ayïs/nimes el.

Majun kiq'ij niya'ox ri winaqi' toq yek'ayix el.

B. Tatz'ib'aj ri ruk'u'x na'oj pa ri jujun b'ab'. Tuqa' chawe: Ri ruk'u'x na'oj nutzijoj ri kan janila rejqalem pa jun ruk'u'x tz'ib'anem.

1. Ja k'a ri kik'waxik ri winaqi' akuchi' yek'ayix, nib'ix q'axaxik. Re re' ruk'wan ri' rik'in ri runuk'ik ri b'eyajnem, jarupe ramaj xtuk'waj ri b'eyajnem, ri kiq'axik pa jun chik amaq' ka ri' ri kijaxik.

2. Ri kik'ayixik chuqa' ri kiq'axaxik ri k'a ma jani nitz'aqät kijuna' re re' CH'A'OJ ri' k'o rutojik chupam ri taqanem tzij. Ri e aj ch'a'oj e k'o chupam re samaj re' nïm ch'a'oj k'o chi kij.

C. Tatz'aqatisaj re jun na'oj wachib'äl.

Ri kik'ayixik chuqa' kiq'axaxik winaqi'

nib'an ruma

ke re' rub'anik

ri aj ch'a'oj ke re' rub'eyal nikib'än

ri niya'o q'ij chi nib'anatäj

ja re ruk'amon pe

D. ¿Achike chi ke ri na'oj richin niq'at chuwách, nab'ij rat chi kan rajowaxik? Tasolo' rij ri nik'utux chawe.

E. Tztz'ib'aj re jun etal re' (X) pa taq kajtz'ik richin nak'u we qitzij we man qitzij ta. Tasolo' rij ri nik'utux chawe. Tatzu' ri tz'eteb'äl.

Ri nitzijox	Qitzij	Man qitzij ta	¿Achike ruma ninb'ij la qitzij la man qitzij ta?
Ri kik'ayixik winaqi', k'o chi nib'an ruma ke ri' nok pe rupwaq jun winäq.		**Mq**	Achi'el ta man at winäq ri yek'ayin winaqi'. Rije' man e wachinäq ta, rije' nikitz'ila' ki' toq yek'ayix.
Ri at ixöq jun chi ke ruma nib'an ri kik'ayixk winaqi'.	**Q**		Ri ixöq nib'an chi re achi'el ta jun wachinäq richin nokisäx, re re' nib'ano chi jujun winaqi' yekib'ochij el richin yek'ayix richin yeloq'.
Rukamon man natzijoj ta jun itzelanik richin man nakanoj ta k'ayewal.		**Mq**	We man yaq'ajan ta, xa xe yato'on richin richin niya'ox ruchuq'a', ke chuqa' ri' ri juley chik yekitz'ila' ch'aqa' chi winaqi'.
Toq jun ak'wal man nito'on ta pa jay, ütz nik'ayix el richin nok pe b'a pwäq.			
Ri winaqi' yek'ayix ruma ri ak'alalri'il nik'atzin kipwaq.			

Ri nitzijox	Qitzij	Ma qitzij ta	¿Achike ruma ninb'ij la qitzij la man qitzij ta?
Ri xekuyu' yan pa jun k'ayinïk, pa jun q'axaxik winaqi', janila yech'ay chuqa' nutz'ila' kan ri' kina'oj kiku'x			
We man niqajijoj ta qi' nito'on, nito'on richin k'on nrajo' yojruk'ayij, yojruloq'.			
Ri ak'wala' man yeb'e ta pa tijob'äl wawe' lximulew ruma e q'or.			
Qonojel k'o chi niqasujuj ri man ütz ta nib'an.			

F. Tatz'ib'aj jun ti mob'ab' akuchi' yatzijon pa ruwi' ri kik'ayixik chuqa' kiq'axaxik winaqi'. Ke'awokisaj re jujun tzij re'.

Itzel rokisaxik **taqchinik** **tzaqonik ak'wal**

El lanchero ignorante

Entender la estructura de un texto:
Consiste en descubrir cómo se organiza una lectura, es decir "las partes que la forman".
En la estructura de una anécdota encontraremos:
- Los personajes
- Una situación real que pasa con los personajes
- Un final interesante de la situación.

Durante la lectura

1 ¿Quiénes son los personajes de esta lectura?

2 ¿Qué está ocurriendo entre el joven y el lanchero?

3 ¿En qué termina la anécdota?

Para pensar y resolver

A. Haz un resumen de la anécdota.

Los personajes son:

La situación que pasaron fue:

Al final sucedió que:

B. Imagina que eres el lanchero y caes al agua junto con el joven. Describe lo que hubieras hecho y por qué.

C. Escribe en qué se diferencia el lanchero del joven según lo indicado en la columna de la izquierda. Luego responde las preguntas. Observa el ejemplo.

	Lanchero	Joven
Estudios académicos	Tenía poco estudio.	Había estudiado mucho.
Actitud		
Conocimiento de la vida		
Saber nadar		

1. ¿Qué ventajas tenía el joven respecto al lanchero?

_____

2. ¿Qué ventajas tenía el lanchero respecto al joven?

_____

3. Según la anécdota, ¿qué hace la diferencia por la cual el lanchero sale mejor librado de la situación que vivieron?

_____

4. ¿Cuál es el aprendizaje principal que se puede obtener de la lectura?

_____

D. Escribe tu opinión.

1. ¿Por qué es importante ser humilde? _____

_____

2. ¿Ayuda ser humilde cuando se está tratando de resolver un problema? _____
   Explica tu respuesta. _____

_____

E. Escribe una oración en la que utilices la palabra que se indica.

1. Arrogante _____

2. Exótico _____

Ralaxik ri üt

Qitzij chuqa' achik'anïk:
K'iy taq tzijonem, ichinan taq tzijonem chuqa' tz'ukun taq tzijonem etz'ib'an richin nikisik'ij ri k'ulwachitajinäq o kik'ulwachin ri winaqi' pa kik'aslem, achi'el ta b'inem, tzijonem, ch'ob'oj, ch'aqa' chik, chuqa' juley chi ri choj nutz'ük pa runa'ojib'al achi'el ta jun winäq nixik'an, nupo' el ri' chi ajxik' chiköp o nuroqij q'aq' jalajöj kib'onil, ja re nib'ix chi re achik'anïk.
Naya' retal ri achik'anïk pa jun sik'inem nuq'alajisaj chawäch chuqa' jeb'ël niq'ax ri tzijonem rik'in kikotemal.

Durante la lectura

1. ¿Ri juxun b'ab' k'ulwachitajinäq pa qitzij o pan achik'anïk?

2. ¿Ri juxun b'ab' k'ulwachitajinäq pa qitzij o pan achik'anïk?

3. ¿Ri juxun b'ab' k'ulwachitajinäq pa qitzij o pan achik'anïk?

4. ¿Ri juxun b'ab' k'ulwachitajinäq pa qitzij o pan achik'anïk?

5. ¿Ri juxun b'ab' k'ulwachitajinäq pa qitzij o pan achik'anïk?

6. ¿Ri juxun b'ab' k'ulwachitajinäq pa qitzij o pan achik'anïk?

7. ¿Ri juxun b'ab' k'ulwachitajinäq pa qitzij o pan achik'anïk?

8. ¿Ri juxun b'ab' k'ulwachitajinäq pa qitzij o pan achik'anïk?

9. ¿Ri juxun b'ab' k'ulwachitajinäq pa qitzij o pan achik'anïk?

Richin ch'ob'oj chuqa' rucholik

A. Ke'asik'ij ri taq ruk'utunik ri tz'ukun tzijonem "Ralaxik ri üt" richin naya' ri ütz tzolin tzij.

1. ¿Achoj chi rij kan nitzijon wi ri tz'ukun tzijonem?

a. Nutzijob'ej rij jun xtän ajawarem, ri xanimäj el rik'in ri rajowanel, xumalij kan ri b'is chuqa' malin ruk'u'x ajaw. Ri rute' nimayon xupomaj ri Itzamna' Ajaw.

b. Nusik'ij chi ri üt xaläx ruma ri itzelanem xuna' jun ala' ajawarem, ruma chi ri xtän ajawarem nrajo' rija', xuya' chi ruwäch chi nanimäj el rik'in ri kan nrajo' wi rija'.

c. Nusik'ij chi jun üt xik'an el pa kijolom ajk'ulanela' toq jun ala' ajawarem xrajo' xitzelan toq xuk'aqob'ej el jun ch'ab' richin xerukamisaj.

2. ¿Achike ri jun yalan jeb'ël xk'ulwachitäj, ri nusik'ij ri tz'ukun tzijonem?

a. Ruch'ab' a Oxi' Köj xb'iro toq xuk'aqob'ej chi rij ri jun jäl.

b. Toq yeb'eyajlon pa rukotz'ib'al ajawab'äl ri ixöq ajawarem chuqa' ri ajaw jun ajxik' chiköp xupa'e' pa runik'ajal ri rukaqche' k'ël.

c. Ri ch'ab' xroqïx chi rij xta Saqch'umil xupo' ri' chi juk'ulaj jeb'ël taq q'aq' ajxik' chiköp

3. ¿Achike ri nïm uchuq'a' xub'än ri xtän ajawarem Saqch'umil?

a. Xrajo' rik'in ronojel ruk'u'x chi ja ta ri a Nïm B'alam xchako.

b. Xtik'ase' rik'in ri a Nïm B'alam richin chi ri kalk'wal xtikinük' jun nimaläj kajawarem kowiläj chuqa' ajuchuq'a' ixoqi' achi'.

c. Rusamajixik ri rucha'oj, toq xanimäj el rik'in ri ala', ri nrajo' rija'.

4. ¿Achike ri jeb'ël xub'än ri a Oxi' Köj?

a. Xukamelaj ri kajowab'äl xta Saqch'umil chuqa' a Nïm B'alam.

b. Xuk'utuj chi ke ri e rachib'il chi kekanaj kan ruma rija' nub'eb'ana' kan itzelanïk.

c. Xapon rik'in jun molaj ajajawarem, kik'wa'an apon sipanïk richin xta Saqch'umil chuqa' richin ri kaqchikel ajaw.

5. ¿Achike ruma toq ri ajaw xuq'ät ri' chi xerutäq ri ajlab'al chuchapik ri xta Saqch'umil chuqa' ri a Nïm B'alam richin kexukub'äx richin man titz'ilob'isäx ri rutzij chuqa' runa'oj?

a. Ruma xq'ax pa ruwi' chi ri rume'al xk'ule' el rik'in ri winäq nrajo' rija'.

b. Ruma ri e ruya'öl na'oj xkib'ij chi re chi rajowachik chi nik'ulwachitäj ri kib'i'in kan ri ajq'ija', ja ri ruk'aslem ruk'amon pe ri xtän ajawarem.

c. Majun ruchuq'a' ri ajaw chuqa' man nikinimaj ta rutzij ri rajlab'al, ruma chuqa' chi royowal rik'in ri a Oxi' Köj xa pan ewanïk xutzïj ri q'ol xuya' el rik'in ri ruch'ab'.

B. Tasik'ij re jun paj tzij re' chuqa' tajuxu' ri jeb'ël taq k'ulwachitajinem.

"Jun q'ij toq inb'inäq el chi wochoch xintz'ët jun saqil nel pe chukojol q'os. Eqal xijelon apo, xintz'ët jun ajxik' chiköp, ri nich'ich'an achi'el ri q'ij, q'ajinäq k'a jun ruxik'. Eqal rik'in ajowab'äl xinchäp pa taq nuq'a', xinwelesaj jub'a' ya' chupam ri nutzuy richin xinchäj ri käq rukik'el nich'ich'an chukojol ri rismal. Man niq'ajan ta, matyox xub'ij chwe. Jub'a' chik ri' xutzïr el, xxik'an el xub'anala' taq ruwachib'al kotz'i'j pa ri xar kaj chuqa' nuyala' kan chi rij koköj taq q'anq'öj ch'umil, ri yentz'ët pa jun wuj kaxa. Yenwokisaj richin nisaqirisaj nub'ey pa taq q'equ'm taq aq'a'".

¿Achike ta k'a rub'i' naya' ri jun paj tzij ri'? _____

C. Tatz'ib'aj jun ko'öl jeb'ël paj tzij

_____
_____
_____
_____
_____
_____.

¿Achike rub'i' naya' chi re? _____

Rub'i' ri tz'ib'anel _____

D. Ke'asik'ij re taq k'utunïk chuqa' tatzolij tzij chi kij.

1. ¿Nach'öb' chi ütz ri xub'än el xta Saqch'umil? _____
_____

2. Pan atinamit ¿Kich'ob'oj nikojqaj ri ixoqi' pa kik'aslem o ja ri kitzij kite' kitata' chuqa' ri kachijilal yech'ob'o?

_____
_____
_____

3. ¿Achike ri k'o chi nib'an rutzil pa kik'aslem ri ixoqi' e k'o pan atinamit?

_____
_____

¡Pa´ salir de pobres!

Idea principal:
Recuerda que la idea principal es la información más importante que un párrafo dice sobre un tema. En algunas lecturas está en una de las oraciones de un párrafo. En otras es necesario elaborarla ayudándose con palabras o frases claves.

Antes de identificar la idea principal es importante definir el tema del párrafo.

Durante la lectura

1 ¿Cuál es la idea principal?

2 ¿Cuál es la idea principal?

3 ¿Cuál es la idea principal?

4 ¿Cuál es la idea principal?

5 ¿Cuál es la idea principal?

6 ¿Cuál es la idea principal?

7 ¿Cuál es la idea principal?

Para pensar y resolver

A. Subraya la opción que tiene la idea principal de cada párrafo.

1. Mirá que en mi cabeza parece todo enredado. Y es que mientras observaba, traía a mi mente un tema que trabajamos en el instituto: La interculturalidad. Recuerdo que hablamos del respeto que nos debemos entre quienes tenemos culturas diferentes, de luchar para que se respete el uso de los idiomas mayas, garífuna y xinca; de valorar los pensamientos de otras culturas, de conocer la medicina maya, en fin, tantas cosas valiosas e importantes.

a. La interculturalidad es un tema que se estudia en los institutos.
b. La interculturalidad implica respeto y valoración entre culturas diferentes.
c. La interculturalidad es hablar de mayas, garífunas y xincas.
d. La interculturalidad no tiene que ver con la pobreza.

2. Además, vos sabés que el Código de Trabajo dice que son ocho horas diarias el máximo que se debe trabajar. Cualquier tiempo que exceda las ocho horas se debe pagar como extra y eso implica mejor pago de lo que habitualmente se gana en una hora.

a. Ninguna persona debe trabajar más de ocho horas diarias.
b. Es importante conocer el Código de Trabajo para saber cuántas horas se debe trabajar.
c. Según el Código de Trabajo, quien trabaje más de ocho horas diarias debe recibir un pago extra y mayor.
d. Según el Código de Trabajo se debe trabajar sólo ocho horas diarias.

3. El gran problema de nuestro país es que la riqueza que se produce se reparte mal. Unos se quedan con casi toda la ganancia y la gran mayoría sólo recibe lo mínimo para no morirse, y a veces ni eso.

a. Unos se quedan con casi toda la ganancia.
b. La riqueza se reparte mal en Guatemala.
c. La mayoría sólo recibe lo mínimo.
d. Algunos no reciben ni el mínimo.

4. -Lo entiendo -participó Karen-. Volvés a traer a mi mente otros datos que investigué durante mis estudios: En Guatemala, la tierra está mal distribuida. Imagináte, ¡Apenas el 2% de los habitantes de nuestro país son dueños del 66% de la mejor tierra, la más fértil! El resto, ¡o sea el 98%! tiene sólo un 33% de esa tierra.

a. El 2% de los habitantes de nuestro país son dueños de mucha tierra.
b. El 98% de los habitantes tiene sólo una tercera parte de la tierra.
c. En Guatemala, la tierra está mal distribuida.
d. Al estudiar se obtienen datos sobre la manera como se distribuye la tierra en Guatemala.

B. Escribe ejemplos de desigualdad en Guatemala. Observa los ejemplos.

Hay personas guatemaltecas que...	**Mientras que otras...**
tienen bastante tierra para cultivar.	no tienen ni un pedazo de tierra para cultivar.
les resulta fácil pagar un hospital cuando están enfermas.	ni siquiera tiene un centro de salud cercano y no tienen dinero para pagar medicinas.

C. Imagina que eres presidente o presidenta de Guatemala y logras que todas y todos los guatemaltecos paguen impuestos de manera que "quien tiene más paga más". Escribe tres acciones que harías para utilizar bien el dinero que se generaría.

_____

_____

_____

D. Escribe si estás de acuerdo o no con cada expresión. Explica tu respuesta. Observa el ejemplo.

Situación	Estoy de acuerdo	No estoy de acuerdo	¿Por qué estoy o no estoy de acuerdo?
La vivencia de la interculturalidad llega hasta el respeto a los derechos básicos que impliquen igualdad de oportunidades para quienes convivimos en este país y en todo el mundo.	X		El respeto a los derechos debe aplicarse sin pensar en diferencias por cultura.
No nos debe preocupar la búsqueda de soluciones a la situación de pobreza en que vive mucha gente de Guatemala y otras partes del mundo.			
Las personas dueñas de industrias y comercios dicen que la pobreza terminaría si la gente trabajara más ya que produciría más.			
Cualquier persona que trabaje más de ocho horas diarias debe recibir un pago extra.			
La pobreza se soluciona si la gente trabaja más.			
Es bueno que el 2% de los habitantes de nuestro país sean dueños o dueñas del 66% de la mejor tierra, la más fértil.			
Las personas de un país deben pagar impuestos al Estado de acuerdo al ingreso que tengan.			
El dinero de los impuestos debe ser utilizado para dar y mejorar servicios de educación, salud y alimentación.			
Es normal que haya lugares lejanos y aislados donde la gente muere de hambre, que no tienen escuela, centro de salud, ni energía eléctrica.			

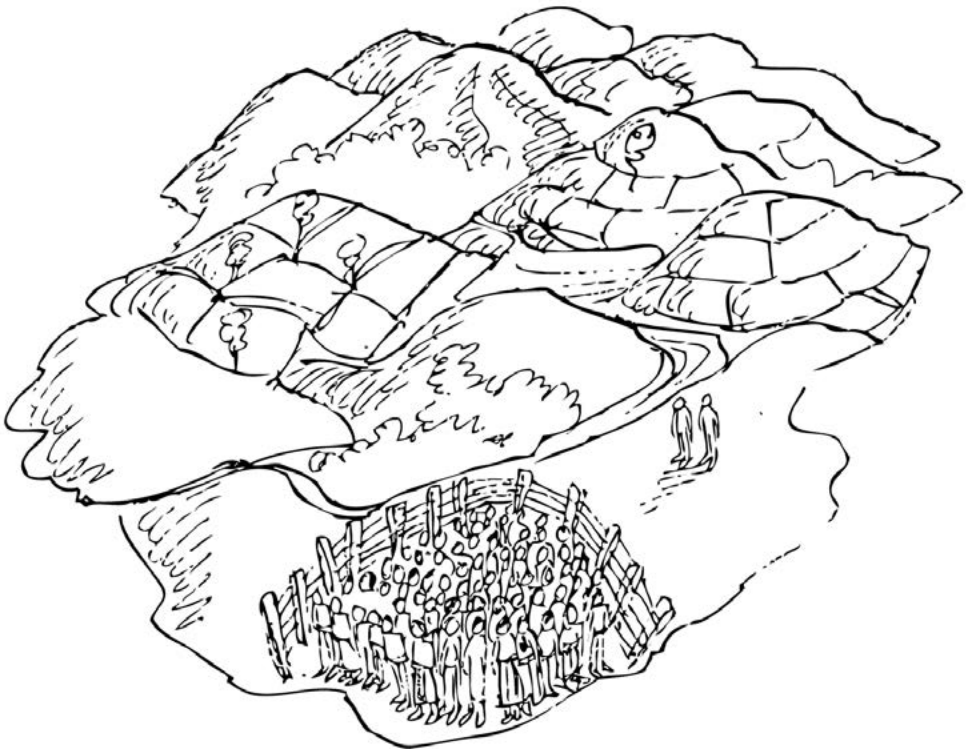
E. Señala la oración en la que la palabra subrayada se utiliza correctamente.

a. Los contrastes en que vive esa persona le han llevado a una vida confusa.
b. Los contrastes son útiles para que una persona tenga mejor salario.

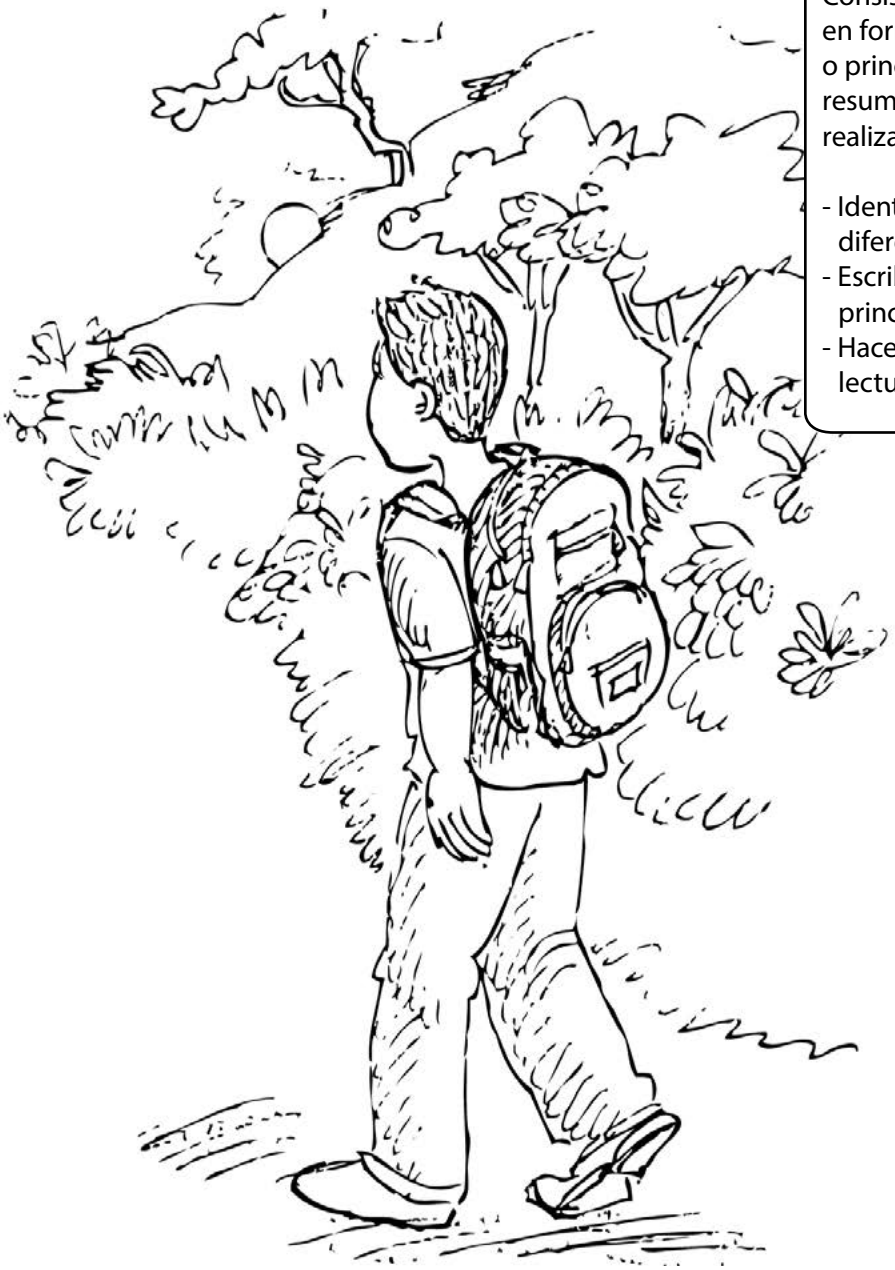
a. Todas las personas nos alimentaríamos mejor si viviéramos la interculturalidad.
b. Una manera de vivir la interculturalidad se da cuando las personas intercambian ideas, pensamientos y valores de su cultura.

a. La explotación de personas se da cuando no se presta cuidado al manejo de pólvora.
b. Si una persona trabaja en situaciones injustas decimos que está siendo sujeta de explotación.

a. Julio tiene conciencia social y por eso participa en actividades que beneficien a su comunidad.
b. Gracias a que tiene conciencia social, Julio es fanático del fútbol.



EL MOJADO



Resumir:
Consiste en decir o escribir en forma breve lo esencial o principal de un texto. Para resumir puedes ayudarte realizando acciones como:

- Identificar el tema de diferentes párrafos.
- Escribir las ideas principales.
- Hacer esquemas durante la lectura.

Durante la lectura

1

Completa el esquema:

¿A quiénes se les llama desplazados?	
¿A quiénes se les llama refugiados?	
¿Cuál es la diferencia principal entre desplazados y refugiados?	
¿Qué cosas son comunes entre desplazados y refugiados?	

2

¿Qué diferencia a las o los trabajadores temporales respecto a los desplazados o refugiados?

Para pensar y resolver

A. Escribe un resumen de la lectura. Apóyate en el trabajo que hiciste durante la misma.

B. Escribe tu opinión.

1. ¿Por qué crees que es importante saber de situaciones que pasan o han pasado las y los migrantes?

2. ¿Qué crees que deben hacer los gobiernos de diferentes países para atender a las y los migrantes?

3. ¿Tienes algún familiar migrante? _____ Escribe algo sobre experiencias que conozcas de ese familiar.

C. Interpreta partes de la canción de Ricardo Arjona. Observa los ejemplos.

Empacó un par de camisas, un sombrero. Su vocación de aventurero, seis consejos, siete fotos, mil recuerdos.

¿A qué se refiere? A la preparación del viaje de una persona.

Empacó sus ganas de quedarse, su condición de transformarse en el hombre que soñó y no ha logrado.

¿Qué quiere decir? Habla de lo que un inmigrante lleva en el corazón: ganas de quedarse y sueños.

1. *¿Por qué el mojado precisa comprobar con visas que no es de Neptuno?*
   ¿Cuál es la protesta que manifiesta con esa pregunta?

2. *El mojado está mojado por las lágrimas que evoca la nostalgia.*
   ¿Qué quiere decir?

3. *Y no es de aquí porque su nombre no aparece en los archivos ni es de allá porque se fue.*
   ¿Qué está diciendo del mojado?

4. *Si la visa universal se extiende el día que nacemos y caduca en la muerte, ¿por qué te persiguen mojado si el cónsul de los cielos ya te dio permiso?*
   ¿Qué quiere decir?

Neptuno: Planeta del Sistema Solar. Es uno de los más lejanos respecto al Sol.

Caducar: Que termina, que ya no es válido.

Cónsul: Persona autorizada por un estado extranjero para proteger a las personas de la nación que lo nombra.

D. Lee lo siguiente y después realiza lo que se te indica.

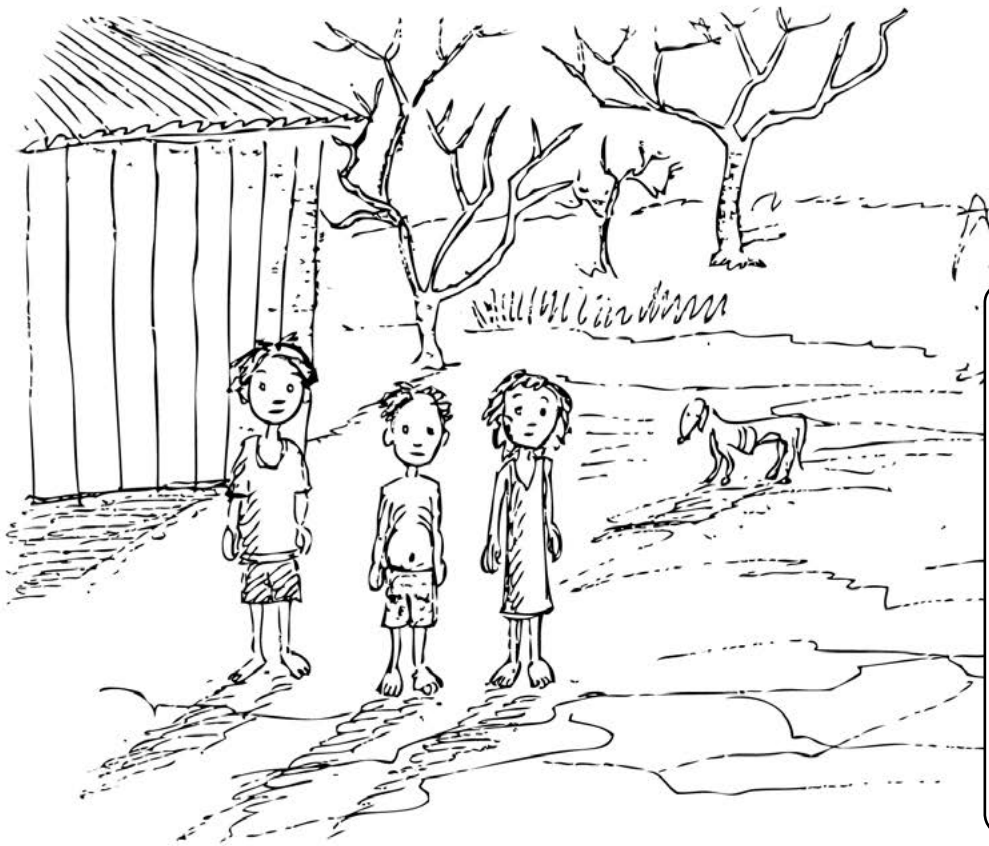
El 10 de diciembre de 1948 se hizo una Declaración Universal de los Derechos Humanos. Se supone que todos los países la respetan. Algunos de esos derechos se presentan a continuación para que los compares con la situación de las y los migrantes. Escribe lo que se te pide en la columna de la siguiente tabla. Observa el ejemplo.

Derecho humano	**Forma en que se violan los derechos de las y los migrantes**
Ejemplo: Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.	Se les abandona totalmente al punto que muchas personas mueren.
Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.	
Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.	
Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a trato igual y satisfactorio de trabajo y a la protección contra el desempleo.	
Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure la salud y el bienestar y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales.	

D. ¡Escribe una canción!

Inventa una canción en la que hables de personas que han sufrido por algunas de las situaciones presentadas en la lectura. ¿Y te animas a crearle una melodía? ¿O a lo mejor la adaptas a la melodía de una canción conocida?

Ruk ’ ix ri amaq ’



Rub’ixik na’oj:
Toq nasik’ij ruwa wuj tikirel napäj rij ri nub’ij ri tz’ib’anel. Ri rupajik rij nib’an ja ri nab’ij: “man niqa’ ta chi nuwäch”, “ri nub’ij janila k’atzinel”, “rïn ninb’ij chi man ke ta ri’”…ch’aq’a chik. Toq nab’ij apo jun na’oj, k’o chi nab’ij apo achike ruma ke ri’ aq’ijub’al.

Chupam ri sik'inem

1

¿Niqa' chawäch ri na'oj nutzijoj ri taluwuj El economist rub'i'? _____

¿Achike ruma? _____

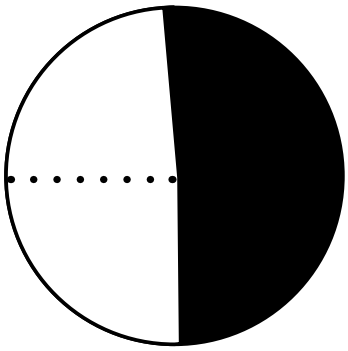
_____

_____

Richin q'ijunïk chuqa' solïk

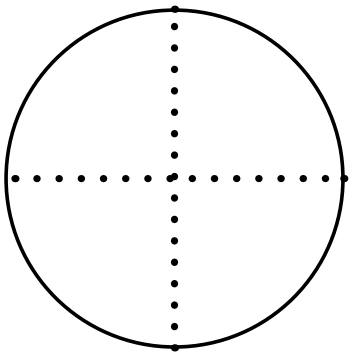
A. Tawokisaj la taq setesïk richin nak'üt ri nitzijox pa taq ka'al. Takanoj rub'eyal richin yajel apo kik'in ri jujun peraj, tato' awi' kik'in ri jujun peraj e k'o pa jujun setesïk. Tatzu' ri tz'eteb'äl

Tatzu' na pe:
Ri 50.9% chi re ke ri winaqi' e k'o chuxe' la retal ri meb'a'il.

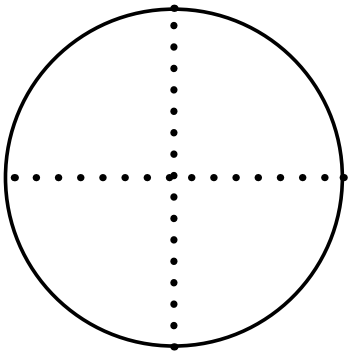


50.9%

1. Ri 15.2% chi ke ri winaqi' jurayil kib'anon.



2. Ri 75.5% chi ke ri meb'a'i' e k'o lximulew e ja ri' qawinaq qi'.



B. Tawokisaj ri awetamab'al pa ruwi' ri regla de tres nib'ix chi re, tasolo' rij re jun solojsamaj re'. Tatzu' ri tz'eteb'äl:

Pa jun tinamït e k'o 589 winaqi'. Pa jun rukanoxik na'oj rub'anon ri q'atb'äl tzij, xrïl chi ri 20% e jurayil kib'anon. To, ¿e jarupe' winaqi' ke ri' kib'anon.

Wianqi'	Rupajik rij
589	100%
x	20%

$$\frac{589 \times 20}{100} = \frac{11{,}780}{100}$$

$$x = 117.8$$

Ja re' xuya': Xa b'ama e 118 winaqi' ri juyayil kib'anon pa meb'a'il.

1. We pa 2009 e k'o e 12,000,000 winaqi' pa Iximulew, k'a ri' nipaj rij chi, b'ama, ri 51% e k'o chuxe' ri retal ri meb'a'il, ¿e jarupe' winaqi' ye'ilitäj chupam ri rupajik ri'?

Winaqi'	Rupajik rij
12,000,000	100%
x	51%

2. Pa ri juna' 2009 b'ama e 6 millones e meb'ab', chi re' ri jun molaj winaqi' ri', ri 75% e ja ri qawinaq. To, ¿e jarupe' e qawinaq e k'o pa meb'a'il?

Meb'a'i'	Rupajik rij
x	

C. Tatz'ib'aj ana'oj chi kij ri jujun tzij nitzijox kij. Mani namestaj naya' ri nach'ob' chi rij chuqa' achike ruma ke r' naqu'. Tatzu' ri tz'eteb'äl.

Ri nitzijox	**Ri ach'ob'oj**	**Rusolik rij ri nuch'ob'oj** (ruxe' ri na'oj)
Chi juna' chi juna' jujun molaj – achi'el ri, Fondo de las Naciones Unidas nusamajij kij ak'wala'-nikijikib'a rub'ixik chi e nik'aj chi ke ri ak'wala' e k'a pa Iximulew, e ruchapon ri yab'il mayrinäq ch'akul.	Kan man k'amonel ta chi e k'o k'ïy ak'wala' wawe' Iximulew ri kichajin mayrinäq ch'akul.	Konojel ri ak'wala' k'o kich'ojib'al richin k'o ta kiway. We man k eta ri' to majun rik'atz ri tzij nib'an pa ruwi' ri ch'ojinem.
E 50.9 % chi re ri tinamït e k'äx chuxe' ri retal meb'a'il ja k'a ri e 15.2 % jurayil kib'anon.	Man ruk'amon ta chi e k'o k'ïy e meb'a' winaqi'. Re nuya' pe chwe chi e k'o sib'iläj chi winaqi' majun b'ey kik'ulun jub'a kito'ik richin nutzir ta jub'a kik'aslem.	- Ri 50.9% niq'ax pa ruwi' ri nika'j chi ke ri winaqi'. - E k'o pa meb'a'il ri winaqi' toq man yeto'ox ta pa ruwi' kitijonik, kiraxnaqil, pa ruwi' kisamaj.
Ke la' pa meq'en ulew pa ri ruq'a' tinamït San Antonio ke la' pa Progreso, k'äs ri María Antonia Vásquez, ri k'o wuqlajuj rujuna', k'o ti ral Edgar Leonardo rub'i', jun ti rujuna'. Rija' nok ri mayrinäq ch'akul chi re, xetzaq el ri ruwi' chuqa' nich'olotäj ri rutz'umal. Man xa xe ta ri'. Xa xe nutij ya' rik'in ke'en.		

Ri nitzijox	**Ri ach'ob'oj**	**Rusolik rij ri nuch'ob'oj** (ruxe' ri na'oj)
"Ri taq e kokö̈j wal xa xe nikï̈l jun ti kiway; ri e nima'q jub'a, jun rik'in nik'aj; ja k'a rö̈j oxi' niqatij", nicha' rija'.		
Ri k'amö̈l rub'ey ri Kimoloj Amaq'i' ri pa'ä̈l pa ruwi' kich'ojib'al kiway winaqi',Oliverde Schutter, xujikib'a rub'ixik "nïm chik kikojolil ri winaqi' k'o nikitij kik'in ri manäq k'o kik'in pa Iximulew, ma tikirel ta chik nikoch'".		

D. Tatz'ib'aj jun b'ab' akuchi' ye'awokisaj re jujun tzij re'.

1. Niqaqa' ruwi'_____

2. Man xtitzolij ta chik pe_____

3. Retal jun na'oj (meb'a'il) _____

4. Nikowin _____

¿Achike ta ninrayib'ej ninwachib'ej chi rij ri sik'inem?

Ri nitz'ib'aj

We narayij, toq xtak'is tikirel ye'ab'onij ri wachib'äl e k'o pa ri solojsamaj.

Rach’ik xta Carmelita

Jik ruch’ob’onik:
Jun sik’inem jalajöj rub’eyal tikirel nich’ob’: Rukanoxik ri runa’oj xrokisaj ri tz’ib’anel. Yejunamäx ri taq na’oj e k’o chupam ri sik’inem rik’in qak’aslemal chuqa’ qana’oj richin nijike’ chi qachäch ri nisik’ïx. Tina’ojïx jampe’ toq qitzij nusik’ij ri sik’inem. Ruch’ob’ik rik’in qana’ojib’al chi rij ri nusik’ij ri sik’inem. Kesik’ïx apo taq na’oj chuqa’ tiya’ apo ruxe’el.

Achi’el: Chuwäch jun wuj xqïl re tzij re’: “Ri taq ruk’ayewal tinamït tikirel ütz yesol we xa ta ri winaqi’ nikimöl ki’ pa taq molaj”. Ri nitz’ib’an rik’in jub’a’ nitikïr nub’än chi qe chi rajowaxik yojsamäj pa molaj. Ri nisik’in rik’in jub’a’ ütz nrak’axaj o man ütz ta nrak’axaj ruma ri nusik’ij apo ri runa’ojib’al. Ri taq qana’ojib’al yetikïr el chi rij ri achike qik’owisan pa qak’aslem, ruma ri’ rik’in jub’a’ man nikixïm ta ki’ kik’in ri kina’oj ri ch’aqa’ chik.

Durante la lectura

1

¿La ütz nawak'axaj ri runa'oj ri xta Carmelita?

2

¿Achike nach'öb' chi rij runa'oj ri tz'ib'anel toq aruma nitzijon chi rij ri itzelanïk nuk'ulwachij xta Carmelita?

3

¿Achike ri runa'oj ri aq'omanel rik'in xta Carmelita?

4

¿La ütz natz'ët ri rusamaj xta Carmelita?

Richin ch'ob'oj chuqa' rusolik

A. Tasik'ij chik jub'ey ri xkiq'alajisaj kan chawäch chi rij ri jik ruch'ob'onik pa rutikirib'al ri sik'inem. K'a ri tach'ob'o' rij re jujun taq na'oj chuqa' tatz'ib'ajjun jik ch'ob'onik. Tawoqaj ri tz'eteb'äl

Na'oj	Jik ch'ob'onïk chuqa' rutziol
0. Xta Carmelita xuch'öb' chi toq xtiq'opojlan el, nrajo' nik'ule' richin nik'oje' rach'alalri'il achi'el xtikinük' ri jun k'ulaj ri'.	Ütz ninwak'axaj chi ixoqi' chi achi'a' ütz nikirayib'ej yek'ule' richin nik'oje' kach'alalri'il, xa xe chi man xe ta ok ri' rub'eyal kik'aslem ri ixoqi'.
1. Rija' xuch'öb' chi nujäl runa'oj ri rachijil ruma ri' majun xuk'utuj ta ruto'ik, xa xe chi jantape xitzeläx.	
2. Pa jun wuqq'ij ri xtzolin chik apo rik'in ri aq'omanel richin xb'eruk'utu' ri xtz'et pe chi rij. Ri aq'omanel xub'ij chi royob'en ak'wal, xta Carmelita xuchäp qa oq'ej.	
3. -Carmelita, jun rutzijol xuya' chawe ri achik' ri' richin man talib'a' awi' chuwäch jun achi we yatritzelaj chuqa' chi ke'ato' ri ixöq richin tik'asäs kik'aslem.	
4. Toq xel pe xta Carmelita pa ti aq'omab'äl, man xuch'öb' ta kamul chanin xb'e pa q'atb'äl tzij richin xb'erusujuj ri rachijil.	

B. Ke'asik'ij ri taq k'utunïk richin naya' jeb'ël kitzolin tzij.

1. ¿Achike runa'oj wi ri rutz'ib'anel re tzijonem re'?
   a. Nuya' rutzijol chi qe chi man tiqaya' q'ij chi ke'itziläx ri ixoqi'.
   b. Chi kojkikot niqasik'ij jun jeb'ël tzijonem.
   c. Nub'ij chi qe chi man kek'ule' ri ixoqi'.

2. ¿Achike chi winaqi' rajowaxik nikisik'ij re tzijonem re'?
   a. Re jun tzijonem re' xa xe kichin ixoqi'.
   b. Chi ixoqi' chi achi'a'.
   c. Ri aq'omanela' chuqa' ri k'amöl taq b'ey.

3. ¿Atux ruma?

   _____

   _____

4. ¿Achike xuk'ulwachij ri xta Carmelita we xa ta man xutzijoj ruk'ayewal chi re ri aq'omanel?
   a. Jik chi xujalwachij ta runa'oj toq xunab'ej chi xta Carmelita royob'en jun ak'wal.
   b. Jik chi tik'asäs ta ruk'aslem xta Carmelita chuqa' man ta xmalkanij kan.
   c. Jik chi jantape' ta xchay ruma ri rachijil k'a toq xritzelaj ta jumul.

5. ¿Achike nach'öb' chi rij rub'anikil rutata' xta Carmelita?

a. Itzel achi ruma man nrajo' ta chi nik'ule' el xta Carmelita.
b. Xta Carmelita manäq rutata'
c. Janila ütz runa'oj ruma nuto' ri rume'al.

C. Jik chi awetaman ruwäch jun ixöq ri nitzeläx ruma ri rachijil. Tach'ob'o' rij richin nanojisaj re kajtz'ik re'.

¿Achike rub'eyal?
¿Achike nub'än?
¿Achike rub'eyal nuwïq ri'?

We xa ta yatzijon rik'in: ¿Achike ta nab'ij chi re?

Luis
y el carro desmantelado

Predecir:
Es descubrir lo que va a suceder antes de que ocurra, usando la información que tenemos. Es muy útil predecir lo que crees que pasará antes de leer y durante la lectura.

Durante la lectura

1. ¿Qué puedes predecir sobre la lectura a partir del título?

2. ¿Qué crees que sucederá?

3. ¿Qué crees que hará ahora que está libre?

4. ¿Quién es el dueño del picop?

   ¿Dónde vive?

   ¿Cuál es la marca del vehículo?

5. ¿Qué sucederá más adelante?

6. ¿Qué le harán a Luis?

7. ¿Qué castigo le darán a Luis?

8. ¿Qué hará la policía?

9. ¿Qué hará la comunidad ante la noticia del periódico?

Para pensar y resolver

A. Escribe el tema del que trata cada párrafo.

1. Estos pensamientos preocupaban a las autoridades tradicionales para quienes los linchamientos son algo que debe quedar en el pasado. Piensan que se debe fortalecer las autoridades tradicionales y es necesario revitalizar las costumbres del derecho maya, es decir todas aquellas costumbres que se han usado desde el tiempo de nuestros abuelos y abuelas para resolver los problemas y los conflictos propios de la comunidad de acuerdo a nuestras propias creencias.

_____

2. Los pueblos indígenas deberán tener el derecho de conservar sus costumbres e instituciones propias....deberá respetarse la forma como los pueblos indígenas resuelven tradicionalmente los delitos cometidos por sus miembros….Las autoridades y los tribunales llamados a pronunciarse sobre cuestiones penales deberán tener en cuenta las costumbres de dichos pueblos…" .

_____

B. Haz un resumen de lo que ocurrió en la lectura. Utiliza el siguiente esquema. Puedes omitir el uso de algunos rectángulos. Lo importante es que haya secuencia en lo que escribas:

El papá de Ernestina es secuestrado.

Luego...

Luego...

Luego...

Luego...

Luego...

Al final...

C. Escribe la solución que se dio a cada problema:

Problema	Solución
Alguna gente de la comunidad quería quemar a Luis. →	
La Policía Nacional se llevó preso a Luis. →	

1. ¿Qué explicaciones dio Luis acerca de su participación en el secuestro?

_____

_____

2. ¿Qué motivaba a la gente a pedir que quemaran a Luis?

_____

3. ¿Qué fue lo que ayudó a Luis para que se le diera un castigo más justo?

_____

4. ¿Por qué la comunidad no estaba de acuerdo con la acción de la Policía Nacional?

_____

5. Respecto a la noticia del periódico, ¿qué fue lo que indignó a la comunidad?

_____

D. Escribe tu opinión:

1. ¿Crees que es bueno linchar a las o los delincuentes? ____ (Sí-No) ¿Por qué?

_____

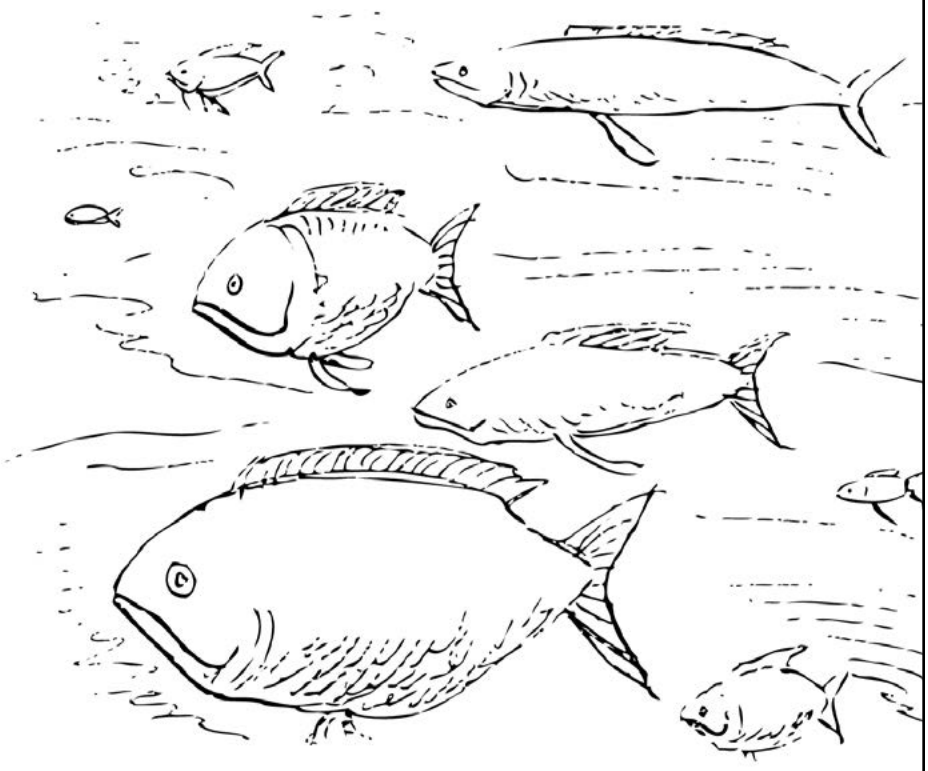
_____

2. ¿Es bueno tomar en cuenta la forma tradicional de resolver conflictos en una comunidad? ____ (Sí-No) ¿Por qué?

_____

_____

El mundo de peces y cañas



Entonación:
Consiste en dar un tono especial a la voz cuando se lee o dice algo. Con ese tono se pretende mostrar intención, diferencias de sentido y emoción. Por ejemplo, "peligro" se leerá con distinto tono de voz si se compara con "¡Peligro!".
Los signos de puntuación y el contenido del texto nos indican qué entonación debemos usar.

Gestualización: Consiste en realizar movimientos del cuerpo para dar una idea del sentido de lo que se dice. Por ejemplo, al leer "Y los gatos rodeaban al ratón" se pueden mostrar las manos en forma de garras para referirse al gato, abrir los brazos en forma circular para indicar que rodeaban y mostrar una mano contraída para referirse al ratón.

Al leer poemas es muy importante hacer la entonación correcta y los gestos adecuados, pues así comprendemos mejor y disfrutamos más el sentido de la poesía.

Durante la lectura

1 ¿Qué gestos serían apropiados para darle fuerza a lo que estás leyendo?

Para pensar y resolver

A. Subraya la opción que representa una mejor interpretación de lo que el poeta quiere dar a entender en algunas partes del poema.

Interpretar: Explicar el sentido de algo que puede ser entendido de diferentes maneras.

1. "El mundo está lleno de peces. Hay peces para todos"

   a. El alimento que más abunda en el planeta son los peces.

   b. Hay un pez para cada persona del planeta.

   c. Hay poca comida para las personas y por eso algunas mueren de hambre.

   d. El alimento que hay en el mundo alcanza para todas las personas.

2. "Las personas con muchas cañas de pescar no dan sus cañas a los que no tienen."

   a. Hay personas con recursos para obtener alimento pero no los comparten.

   b. Hay personas que comen mucho mientras otras casi no tienen para comer.

   c. Hay personas con cañas para pescar pero no las prestan a quienes no tienen.

   d. El hambre que hay en el mundo se debe a que las personas no tienen cañas para pescar.

3. "Si los que no tienen caña la tuvieran, podrían pescar sus propios peces y no tendrían que comprar los peces que les venden tan caros."

a. Tener cañas ayudaría a que le gente tuviera suficientes peces para comer.

b. Los alimentos hacen falta porque las personas no tienen dinero para comprarlos.

c. La falta de alimentos se aliviaría si las personas tuvieran recursos para producirlos.

d. Si las personas tuvieran sus propios peces no tendrían que comprarlos y no se morirían de hambre.

4. "El sitio donde se rompen las cañas se llama guerra. Las guerras se inventan para romper las cañas de pescar."

a. La guerra es un invento del hombre para destruir recursos y provocar más hambre.

b. La guerra ha provocado que muchos pescadores pierdan recursos del mar.

c. La guerra es un invento que sólo ha llevado a matar personas pobres.

d. Cuando hay guerra, las personas de dinero aprovechan para guardar alimento mientras las pobres mueren de hambre.

5. "Pero los regalos son con una condición: tienen que hacer que los demás también dejen de quejarse."

a. Las personas regalan a otras personas con la condición de que lo reciban sin protestar.

b. Las personas que reciben regalos deben repartirlos entre las y los demás.

c. Quienes reciben regalos deben callarse y callar a otras para que dejen de hablar de sus necesidades.

d. Los regalos siempre se dan con condiciones y por eso es mejor no recibirlos.

B. Escribe lo que relaciones con cada expresión. Observa los ejemplos.

Expresión	Situación real a la que se refiere
Ejemplo: El mundo está lleno de peces. Hay peces para todos; tantos que nadie tendría que quedarse sin pez para comer.	En el mundo hay alimento para todas las personas.
Pero hay gente que tiene muchos peces y otros que apenas tienen.	
Ejemplo: Hay personas que pescan mucho porque tienen muchas cañas de pescar y otros que no tienen peces porque no tienen caña.	La tierra cultivable y otras formas de producir (fábricas, granjas, etc.) están en manos de pocas personas.
Las personas con muchas cañas de pescar no dan sus cañas a los que no tienen, pero les venden los peces.	
Ejemplo: Si los que no tienen caña la tuvieran, podrían pescar sus propios peces y no tendrían que comprar los peces que les venden tan caros.	Si la población tuviera medios para trabajar, conseguiría lo que necesita.
Hay personas que se fabrican sus propias cañas y los que tienen muchas cañas se las rompen porque no quieren que tengan caña.	
Ejemplo: El sitio donde se rompen las cañas se llama guerra. Las guerras se inventan para romper las cañas de pescar. Después, cuando dicen que acaba la guerra, los que tienen muchas cañas tienen más y los que tenían pocas, las pierden.	Durante las guerras se destruyen los medios para producir: cultivos, granjas, fábricas, etc. Provocan que los que más tienen se queden con más recursos.
A veces, los que tienen muchas cañas dicen por la tele que quieren que todos tengan caña. Dicen que van a construir una tienda enorme donde todos van a poder comprar y vender sus cañas y sus peces. Pero sólo los que ya tenían muchas cañas antes tienen el dinero para comprar más cañas para poder pescar más peces.	
Cuando los que no tienen caña se quejan por esto reciben algunos regalos para que dejen de quejarse. Pero los regalos son con una condición: tienen que hacer que los demás también dejen de quejarse.	
Entonces mucha gente sin peces se ve obligada a emigrar a donde están las cañas e intentan pescar como pueden.	

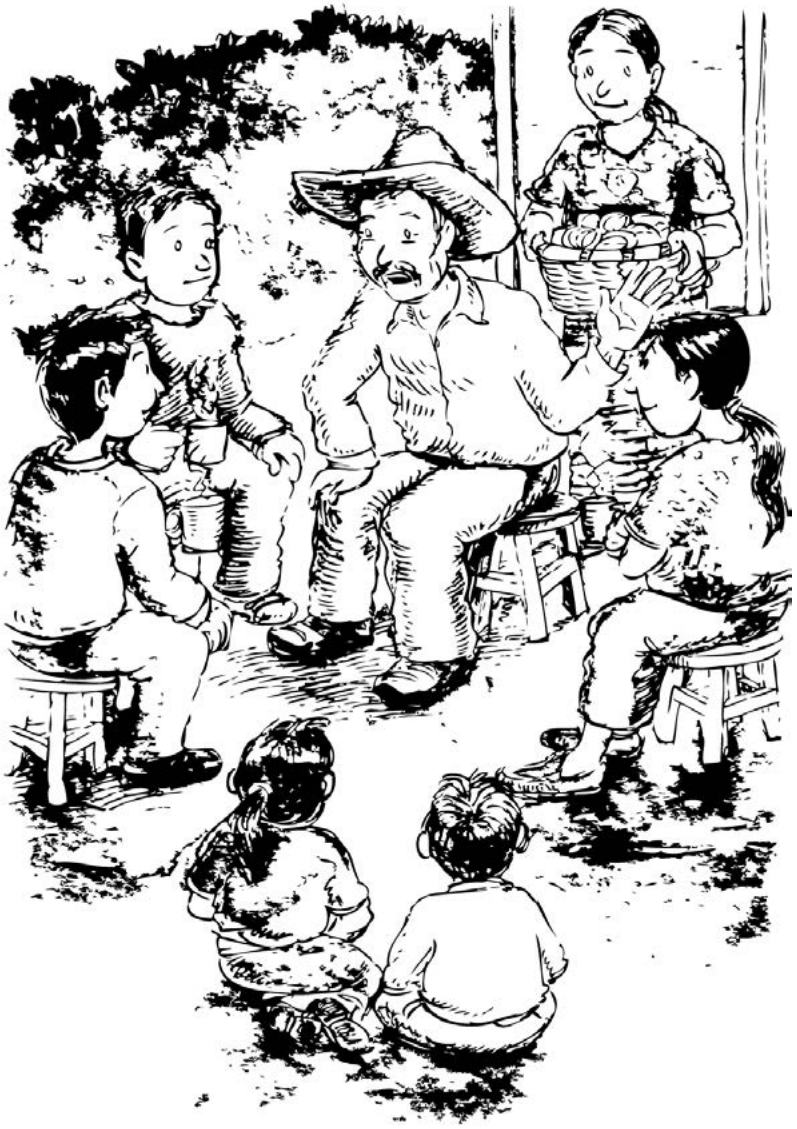
C. Escribe un poema en el que hables de alguna injusticia que ocurre en tu comunidad.

¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Mis notas

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Ri wuch'k'isik'



"B'eyalil"

Ja ri rub'anikil nrokisaj jun tz'ib'anem richin nutzijoj achike rub'anikil jun winäq. K'atzinel netamäx chi k'o jalajoj rub'anikil ri b'eyalil. K'o jujun mul nitzijöx pa kitzijonik ka'i' winaqi'.

Rutz'etb'äl: Jun tz'ib'anel nutz'ib'aj re' chi rij jun winäq Carla rub'i'.

1. Xta Carla ja rija' ri janila chi kikotem k'o pan rumolaj etz'anem k'olaj.
2. Toq ri rumolaj xusäch jun etz'anem, rija' xub'ij chi ke: Mani yixmayon, ri juna' apo xkojch'akon. 3.
3. Ri kachib'il k'aköl b'ey richin ri molaj xub'ij: Xta Carla retaman achike rub'eyal nuyäk kik'u'x re molaj ¿Achike rub'eyal xta Carla yatikïr natz'ët pa ri jujun taq b'ab'?

R: Janila k'äs rujolom ri xta Carla.

Durante la lectura

1. ¿Achike b'eyalil nawïl chupam re jun pajtzij re'?

2. ¿Achike rub'eyal a Lu'?

3. ¿Achike b'eyalil tajin nub'än ri tat Pablo?

4. ¿Achike b'eyalil naya' retal re jun peraj tzij re'?

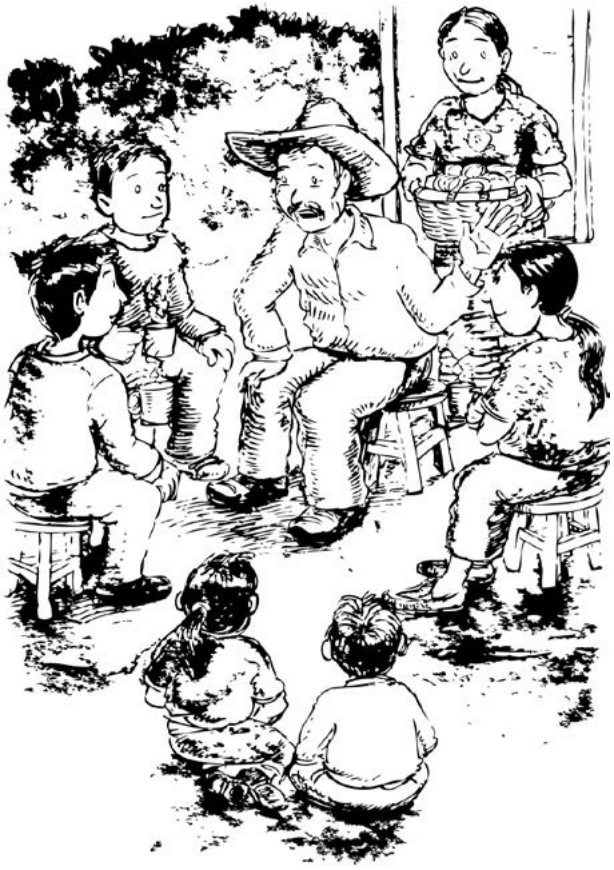
5. ¿Achike b'eyalil nub'än ri a Agustin pa re jun peraj tzij re'?

Richin ch'ob'oj chuqa' rusolik

A. Ke'asik'ij re taq b'ab' re' richin natz'ib'aj we man qitzij ta o qitzij

Taq b'ab' Man qitzij ta, qitzij

1. Man nina'o ta nutzijoj xib'irïk taq tzijonem ri tat Pablo.
2. Pa taq waranïk kaminäq yeb'e'apon jalajöj chi winaqi'.
3. Xutz'ët ri wuch'k'isik' ri a Agustin.
4. Ri tat Lu' jeb'ël rachib'il ri a Agustin
5. Näj k'äs ri a Agustin chi re ri jay nib'an waranïk
6. Jun wi xek'oje' ri ak'wala pa ri waranïk
7. Man jikib'an ta chi qitzij ri rutzijol ri wuch'k'isik'.
8. Majun xuxib'ij ta ri' ri a Agustin toq xrak'axaj rutzijonem ri tat Lu'.
9. Junam xetzolin chi taq kochoch ri a Agustin chuqa' ri tat Lu'.
10. Majun chik chuwäch ri tat Pablo jikib'ayon chi rutz'eton ri wuch'k'isik'.



B. Ke'asik'ij ri paj taq tzij richin natz'ib'aj kib'i chi kijujunal. We najüx chi kixe' ri taq tzij yatruto' richin nawïl ri rub'i'. Tatz'eta' ri tz'eteb'äl.

Paj tzij	Ri rub'i' ja
1. Pa taq waranïk k'o jalajöj winaqi'. E k'o jujun achi'a' pa jun rutz'ik ri ruwa jay tajin ye'etz'an karta, jun chik molaj alab'o' eqal tajin yeq'olon yetze'en kik'in jun molaj xtani' chuchi' ri ruchi' jay, jun molaj tetata' tajin yetzijon pa nik'aj ruwa jay.	Ri nikib'än ri winaqi' toq yeb'e pa jun waranïk kaminäq
3. Tajin niq'axaj ri nab'ey rutza'm b'ey, xa ja ri rub'a'onik jun tz'i' xub'än chwe chi xmach'äch' nuch'akul, pa qitzij chi xinwajo' ta xinchäp oq'ej. Ronojel xenwak'axala' chuqa' taq xak xa b'a akuchi'. Nïm b'ey xinna' el ri oxi' rutza'm b'ey, achi'el ta chi nikijaqala' qa kikojol ri jay ri yenq'axaj kan toq yib'iyin. Majun nuqa ta chwe jampe' ch'utaq ramaj xinb'än el richin xinapon, xa ütz chuqa' inraxinäq xinapon.	
4. Xqatzijoj chi re ri qatijonel, xub'ij chi qe chi ri winaqi' nikiya' ruwi' kitzij, chi rik'in jub'a' jun xa jun utiw o jun chik chiköp chi jantape' e k'o chuqa' xub'ij chi qe chi kojkanon pa k'amaya'l richin nib'eqatzijoj rij ri jun chik q'ij. Ni xa ta xojwa' chi ütz xb'eqamolo' qi' pa jun k'amayalb'äl richin xqetamaj pa ruwi' ri chiköp ri'.	
5. Xojkoyoj richin xqaqüm qakape'. Tajin yojetz'an chi ewanem toq xojkoyoj apo. Ja ri a Lu' tajin nikanon chi ri', ja k'a rïn jeb'ël wewan wi' chi rij jun tonel k'o chi rij ri b'oxb'äl q'aq'. Xa toq xqak'axaj ri nuch'utite' yojrusik'ij: -¡Agustin, Lu', Julia!, ¡Kixan pe tu'iqumu' ikape'!, Xqatanab'a' kan ri etz'anem, xojb'etz'uye' pa ri taq ch'akät e k'o chuwa jay.	

Anoto mis lecturas

Esta lectura…	La leí el día	La lectura me gustó…			El taller me gustó…		
"Lectura ejemplo"	(Fecha)	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada
		×			×		
1. Los pingüinos							
2. Celebración del año nuevo maya							
3. Los zapatos, la chicha y el sombrero							
4. Si el camino es claro... resolver no es nada raro							
5. Una mamá científica							
6. El Señor de los cerros							
7. Una realidad que no debemos esconder							
8. Origami							
9. Tranquilina, una tortuga feliz							
10. El árbol de los abuelos y las abuelas							
11. La pequeña niña Paluna							
12. Ordenar la información puede facilitar la solución							
13. La hermana del viento							
14. La danza del idioma materno							
15. La enfermedad del silencio							
16. Quizás sí, quizás no... lo más seguro es que quién sabe							
17. Una mujer tejedora de palabras							
18. La forma de medir el tiempo en la cultura maya							
19. Leyes que protegen a la niñez y a la juventud							
20. Refranes							

Esta lectura…	La leí el día	La lectura me gustó…			El taller me gustó…		
		Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada
		×			×		
21. Fabiana, la alcaldesa							
22. Idiomas con un origen común							
23. El muchacho discutidor							
24. Explicar cómo pienso es un paso para conocerme							
25. Un problema que no hay que ocultar							
26. Una conversación intercultural							
27. Maravillosas aves acuáticas							
28. La abuela Margarita							
29. Hombre y mujer lo mismo deben valer							
30. Alto a la discriminación!							
31. Niñas, niños y adolescentes, ¿un producto para vender y comprar?							
32. El lanchero ignorante							
33. Me informo cuando leo gráficas							
34. Pa´salir de pobres!							
35. El mojado. Los y las migrantes							
36. Una vergüenza nacional							
37. Entrevista a Rita Levi							
38. Luis y el carro desmantelado							
39. El mundo de peces y cañas							
40. Los kurikukis, los Karakakis y los Kerekekes							